

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº13.618

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 24 diciembre 1982

En Mallorca y Menorca

## GRAN APAGON

Toda Mallorca estuvo ayer tarde a oscuras. El apagón general comenzó hacia las 17'50 horas y se fue restableciendo por zonas.

La causa principal de esta importantísima avería, según pudimos saber, fue un grave problema que se presentó en una de las máquinas productoras de electricidad de la central de Es Murterá, en Alcudia.

Este grave fallo tuvo a oscuras al 90 por ciento de la isla, así como en Menorca. Poco a poco iba llegando al periódico la noticia de que los distintos pueblos de Mallorca se encontraban también a oscuras.

Inmediatamente salieron los policías municipales a la calle para conducir el tráfico pues al faltar el fluido eléctrico en los semáforos, el atasco fué fenomenal en todas las calles de Palma.

### EL ARREGLO POR ZONAS

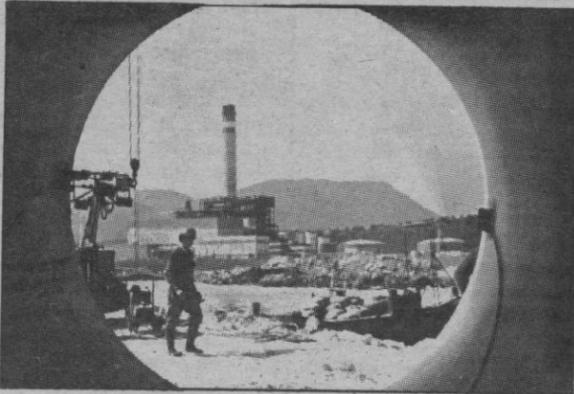
Según nos comunicaron desde el Centro de Maniobras de GESA en Marratxí el problema era muy grave y afectaba a casi toda la red eléctrica de Mallorca. Poco a poco los equipos auxiliares iban dando electricidad a las zonas más importantes, tales como centros médicos, centros oficiales, etcétera.

No se puede precisar a qué hora se iba haciendo la luz, ya que como hemos dicho se arreglaban los desperfectos y se daba inmediatamente electricidad, aunque hubo zonas que sufrieron hasta dos largos apagones. Pasadas las diez de la noche se restableció la normalidad.

Por lo que respecta a la zona del Polígono de Son Castelló (La Victoria), donde se encuentra nuestro diario, el apagón comenzó a las 17'50 horas y concluyó a las 21'46, lo que supuso un apagón de cerca de cuatro horas.

Tanto en Alcudia, como en Andratx, el puerto, Paguera, Palma Nova, Inca, Manacor, y el mismo Marratxí, donde se encuentra el Centro de Maniobras de GESA tardaron lo mismo en recibir la energía eléctrica. El apagón afectó también a Menorca, pero allí disponen de subgrupos de producción eléctrica y los pusieron en marcha antes que en nuestra isla.

En el interior de la isla se prolongó más de cuatro horas



Un fallo en la nueva central de Es Murterar nos dejó sin luz.

## Pedimos disculpas a nuestros lectores

Informe oficial de GESA

Cuatro horas de inactividad, sin luz, son muchas horas para un periódico, que se hace contra reloj, aprovechando el tiempo, minuto a minuto. Y estas cuatro horas se traducen en catástrofe casi sin remedio si se dan, precisamente, de seis a diez de la noche que es cuando la producción está a tope. «Baleares» de hoy no es el que se había proyectado, ni mucho menos el que hubiésemos deseado: es el que buenamente hemos podido hacer y por el que reclamamos la indulgencia de nuestros lectores por ser bien conocida la causa.

GESA nos hizo llegar una nota en la que explica los motivos que han provocado el gran apagón.

(Página 14)

## Presentadas 175 enmiendas al Estatuto de Baleares

Finalizó el plazo de admisión de enmiendas a los estatutos autonómicos de Madrid, Baleares, Castilla-León y Extremadura.

Al de Baleares se han presentado 175 enmiendas: 3 el CDS, 24 los comunistas, 69 el Grupo Popular y 79 el Grupo Socialista.

Aunque el plazo finalizó el miércoles es posible que lleguen más enmiendas que hayan sido enviadas por correo.

Estos cuatro estatutos de autonomías serán informados por las ponencias correspondientes y, posteriormente, dictaminados por la comisión constitucional del Congreso, como trámite previo a su debate en pleno.

La mesa del Congreso acordó habilitar el mes de enero para la tramitación de estos estatutos.

## El fútbol unió a gitanos y guardias civiles



Ha tenido lugar en el madrileño campo del Gas un encuentro de fútbol disputado entre miembros del Cuerpo de la Guardia Civil y ciudadanos de raza gitana, organizado con motivo de las fiestas navideñas. En la foto, dos jugadores del equipo calé posan junto a guardia civil, poco antes de que diera comienzo el partido. (Telefoto Efe).

Ayer, 1 grado en Palma

## Frío, granizo, nieve...

Frío, granizo, nieve... Ayer, que recordemos, fue el día más desapacible del año. El invierno, que hacía apenas una jornada que había anunciado su presencia, que había entrado como estación en términos astronómicos, azotó a las islas furiosamente, con ímpetu. Palma registró una temperatura mínima de un grado. En Alfabia el termómetro se mantuvo durante bastantes horas en cero. Apenas subió (se alcanzaron los cuatro grados). Nevó en la sierra.

Sí, el invierno ha llegado y ha mostrado su cara más dura, más arisca. Y, según el Centro Meteorológico Zonal de Palma, las temperaturas seguirán siendo durante los próximos días muy bajas.

Foto: Juanet  
(Información en pág. 3)

Marruecos apresa 4 barcos españoles el mismo día que prorroga el acuerdo pesquero

(Página 12)



## Se adhieren a la postura del gremio de libreros

Los distribuidores y delegados de editoriales con residencia en Mallorca. Mantuvimos una reunión el pasado día 16, con motivo de la Feria del Libro antiguo autorizado por el Ayuntamiento y que se encuentra situada en la Rambla.

Acordando:

1.º Nuestra total adhesión a la postura adoptada por el «Gremio de libreros».

2.º Recordamos, al Sr. concejal de Cultura del Ayuntamiento de nuestra ciudad, que en Palma, existen unos profesionales del libro a los que no estaría de más consultar antes de dar autorizaciones como la que se dio en su día de esta empresa.

3.º Suponemos que la oferta por parte del Sr. concejal de ceder el Paseo del Borne, seguirá en pie, en el momento en que los profesionales del libro lo precisen para una futura «Feria del Libro o manifestación cultural».

FIRMADO  
Distribuidores  
y delegados  
de Editoriales

## Gabriel Alomar y Luis Alemany

Ante el desconsiderado rasgar de vestiduras por el veto a don Gabriel Alomar, a cargo de cuantas voces tienen fácil acceso a todos nuestros medios de difusión y quienes, desmerecidos de mejor causa, utilizan su ya propia fraseología con calificativos de traidores, renegados, incultos, toreros de Treblinka, inmoraes, irresponsables, etc. etc. contra quienes ninguna posibilidad tienen, no sólo para poder replicar sino tan siquiera para poderse expresar, bueno sería en honor a la verdad y a la cultura

de nuestro pueblo balear el que democráticamente se antepusiera la razón y la lógica de la verdadera realidad a los intereses de la moda oficialista.

Ante el sí (bola blanca) está el no (bola negra) y ambas son igualmente democráticas, ambas defienden posturas respetables y responsables aunque enfrentadas.

¿Por qué tan sólo los medios de difusión se hacen eco de una sólo de las dos posturas? ¿Es qué la otra razón no merece ser igualmente considerada?

Frente a la catalanidad de don Gabriel Alomar Villalonga está la balearidad de don Luis Alemany Pujol.

G. Alomar formuló su catalanismo en base a un nacionalismo que en 1905 tuvo su base de razón ante un centralismo de Madrid castellano que hoy queda en las antípodas de nuestra razón social, y que quedó, en aquel entonces, convertido en humo con el atentado a nuestro Antonio Maura en Barcelona, con las municipales de 1909 y la Semana Trágica de Barcelona.

De todas formas, frente a esta tendencia catalanista se opuso, con fuerte participación popular, la necesidad de la personalidad Balear formulada por L. Alemany para Mallorca, Menorca e Ibiza-Formentera (Balears) en 1917 y su necesidad de su particular autonomía.

Todo ello se fue al traste en 1926 con Primo de Rivera, la II República y la Guerra (invasión imperialista catalana, vigorosamente repudiada, combatida y expulsada por la unión de todo el pueblo mallorquín).

Todo ello ocurrió en nuestro ayer pero que no es nuestro hoy. Nuestro hoy es democrático y resulta imperdonable tomar el sólo partido de espaldas a la realidad del gran pueblo balear abocado a su futuro, ante el cual, plantear el problema en la sola dirección catalanista no es ni ético ni razonable y mucho menos democrático ante el resultado de las recientes elecciones del 28-O, cuyo resultado está en pleno vigor de su vitalidad.

Mientras no se presente al pueblo balear y con meridiana claridad la opción a

que sea catalán o sea balear, todo cuanto se haga será trampa y con esta baraja marcada de oficialidad, no habrá ni democracia, ni verdad, ni lógica, ni pueblo balear. Sólo habrá intereses foráneos a la voluntad popular en su incapacidad para poderse expresar.

Por ello, Sr. director, es preciso aprender a jugar limpio, coger una baraja nueva, barajarla y repartir triunfos sin trampa ni cartón (Estatut «Per a les illes balears») pintado de antemano con los colores de la catalanidad.

Rogándole publique esta carta en el diario de su digna dirección, se despide con afecto.

Fernando Feliu Truyols

## Pacifismo bilateral

Sobre el despliegue de los misiles Pershing II americanos y S.S.20 soviéticos, hay absoluta coincidencia en sus patrocinadores, cada uno de los cuales considera sus cohetes como puramente defensivos y con la sola misión de garantizar la seguridad y la paz.

Los únicos que discrepan son los simples ciudadanos, que dudan de que su seguridad consista en tener un misil atómico apuntándoles a la cabeza. Entre esta gente hay una clase especial y rara: «Los ciudadanos del mundo», los mundialistas.

Estos siguen a Einstein, que escribió «One world or none», Bertrand Russell y otros que creen que la actual situación del mundo, peligrosa, ruinosa y criminal, se basa en una gran mentira: La de que existen 150 naciones independientes y soberanas, o sea el afirmar la independencia como una realidad existente y no lo que es en verdad; una aspiración que solo puede ser garantizada por UNA LEY COMUN Y UN PODER FEDERAL MUNDIAL que la aplique. Así como la inviolabilidad de domicilio sólo puede garantizarse en un estado de derecho.

Su idea es que los intereses de una colectividad se defienden mejor integrándola en una colectividad más amplia, por ejemplo Mallorca en los «País-

sos Catalans» o España en Europa. Entendidas como paso hacia la integración mundial y no como desintegración.

El mundialismo es un intento de entendimiento democrático y directo entre los pueblos, entre simples ciudadanos, prescindiendo

## Con ojos de extranjero

Estaba la temporada de Navidad; el invierno que fui del primero año entero después de la guerra mundial. Calló la nieve. El teatro mío estaba lleno de tropas. El teléfono no cesó a llamar. Fuere posible que los niños pudieran cantar la misa de medianoche, de la noche buena, en su iglesia?, pidieron los sacerdotes militares y civiles, de todas las denominaciones religiosas, igual si fueron católicos, anglicanos, o cualquiera; todos solicitan que les lleváramos los Niños Cantores de Viena, aquella noche. Las tropas que llenaron mi teatro empezaban con los aplausos diplomáticos y cultos que incrementaron poco a poco con entusiasmo y cordialidad. Fueron muchas las toses que hicieron para cubrir la emoción, y sí, las lágrimas que produjeron algunos villancicos mundialmente y conocidos, al final de la primera parte del concierto.

Como he dicho, fue el primer año de paz en Europa; primer viaje al extranjero de estos niños tan famosos, después de 6 años encerrados en su ciudad, bajo los nazis. Cuando el agente artístico del teatro me ofreció los niños de Viena, tenía grandes dudas si fueron aptos, para una audiencia compuesto casi en su totalidad de militares. Que equivocación! Las cuatro actuaciones que han dado, fueron agotadas totalmente, con colas esperando la entrada para asistir a pie. El día siguiente fue el turno mío a llorar. Hemos ofrecido a los niños un «Party» en el hostel a donde fueron alojados. Cosas que nos parece que gustan los niños de todo el mundo... dulces, tartas, helados, fruta, etc. Fue la primera vez que han visto plátanos, porque durante la guerra en un país ocupado, tales cosas fueron muy raras, y muchos de ellos nos pidieron como se comen. Cuando han terminado de comer, hizo un silencio, y uno de ellos pidió atención: tenía algunas palabras en inglés, y nos dirigió unas palabras de gracias en nuestro idioma, añadiendo que aunque no pudieron hablar mucho, sí, pudieron cantar, y quieren ofrecernos un villancico en versión inglesa que pensaban que conocimos. Empezaron a cantar en sus voces tan puras «Silent Night» o «Noche de Paz». Mi compañero, el director regional de la zona de Alemania en donde fuimos localizados, y yo no pudimos ocultar la emoción que nos ha ocasionado.

Y pasa igual, hoy, creo yo. Las voces blancas de los chicos tiene la capacidad de provocar una emoción mucho en exceso de cualquier otra voz de cualquier tipo, buena como sea.

Aquí en Mallorca tenemos un coro que a mí, me parece tiene el mérito de ser tan conocido como los de Viena, Monserrat, o cualquier. Son Los Blauets. Todo el mundo en Mallorca saben que existe estos niños cantores, pero creo que están considerado como un hecho automático; casi siempre han sido... y se supone siempre serán. Pero este coro deben que ser conocido no solamente en Mallorca sino por Europa entera, como los otros famosos coros de niños. Intentaba yo, hacer algo de promoción en el año 1971 cuando los arreglos para su primer viaje de todos los tiempos; a Londres, donde cantaron una misa, algunos conciertos, y a donde Su Excelencia el embajador de España, entonces el marqués de Sta. Cruz, me dijo: «estos niños son verdaderamente embajadores de, no solamente Mallorca, sino de España»... un sentimiento que tuvo eco en los reportajes que hicieron la RTVE desde el capital inglés. Ahora en el año que viene esperábamos otro viaje. Les he inscrito en un concurso internacional de

de las minorías dirigentes, que parece que no quieren ponerse de acuerdo.

(Para más información en C. del Mundo, apartado de correos 5.311, Barcelona).

R. M.



Jack Webb

alto rango de prestigio, en donde asiste coros procedentes de todos los países del mundo, y sus varios categorías de edad y agrupación. El concurso se llama el «Eisteddfod International» de Llangoiler, en Gales de norte. Los premios no tienen gran valor en metálico, pero el prestigio de ser ganador es inmenso: a veces su actuación ha sido difundido por TV en docenas de países.

Todos en Mallorca conocen la historia de Els Blavets. No todos conocen los muchachos mismos. Son chicos normales totalmente... ángeles en sus sotanas azules en la capilla, y, a veces diablos en otros momentos. Su entrenamiento musical es algo fenomenal, gracias a su mentor, que es profesor; maestro, padre, (y a veces me parece debe ser un «sargento») a estos chavales. Es el padre D. Jaime Palou que ha dado su vida a la enseñanza de la música, a centenares de blavets, cada uno de los cuales sabe leer la música desde el momento de su incorporación en el coro. Hay pocos coros infantiles que puedan mirar a una partitura por primera vez y cantarla enseguida, como ocurre en Lluc. Canten arreglos de cuatro voces; también un logro... las partituras que ya tienen para el concurso en Gales son para solo dos voces. Han tenido solistas buenos uno tras otro. Aunque hay algunos, sin duda uno de los mejores durante muchos años es el presente: Martín Serra de 13 años procedente de La Puebla. Tiene ya 5 años en el coro. Cuando grabamos el último disco, hizo una obra muy difícil (la «Alelulia» de Mozart) en solamente dos tomas; un hecho que muchos profesionales nunca se hacen. Martín no está cierto que quiere continuar con la música, —pero pienso yo, que es su edad, porque cuando le dije «pues bien, si el P. Palou te dirá mañana que no hace falta que vengas más al coro, ¿qué te pensarás? «Me quedará un poco desilusionado», contestó.

Los Blauets están grabando poco a poco un cassette de las canciones y himnos del pueblo mallorquín, para que la gente pueda emprenderlas letras, para asistir en los actos conmemorativos del centenario de la pontificia coronación de la virgen negra, «Nuestra Señora de Lluc». Las sesiones de grabación para mí están siempre agradables. Los niños son muy simpáticos; pero es una labor fuerte para su director, porque sale como sale una actuación frente al público que asiste cada día a la salve de la mañana, —un disco debe de ser perfecto. (Cuantos miles de turistas han hecho la excursión por las montañas, no para ver vistas, no para ver el museo, sino para escuchar a Los Blauets?).

No pude charlar con cada chico individualmente, pero dos de los mayores, ambos colegas de Martín, de la misma edad y misma estancia en el coro, Miguel Alorda y Toni Quetglas, fueron de acuerdo que tenían ilusiones a cantar cuando empezaron. Ambos ya saben que no es una tosa tan fácil que pueden hacer todos: hay que estudiar y trabajar; hay disciplina. También no están ciertos que van a continuar a cantar cuando terminará su carrera como Blauet. No obstante, sé que hay muchos ex-blavets que siguen con su música, muchos en los coros adultos de la isla. No obstante, qué éxito si fuera un día, un «Plácido Domingo» que empezó como Blauet: que éxito si los blavets ganaran un concurso internacional, y lograr la fama de un coro infantil, conocido fuera de su isla nativa. Esperamos. Quizás aquel día vendrá. Tal vez, pronto.



# Ses gloses den Penjaroi

Nit de fret i de matines  
que passa molt poc a poc.  
Nit de sibil.les i foc  
que fa crupir en les espies.  
I mentre els estels te mires  
tot el mon es torna suau.  
Canta a l'enremada l'au  
anunciant la bona nova:  
Ha nat a dins una cova  
el nin de l'amor i la pau.

Palma, un grado. Ibiza, seis. Mahón, cuatro

## Ola de frío, granizo y nieve sobre Baleares

La borrasca  
continuará hoy y  
mañana azotando  
a la provincia



El granizo, en Palma, una constante del día de ayer. Hubo, debido al mal tiempo, bastantes problemas en la ciudad. Como siempre que cae lluvia, los semáforos se estropearon. Y eso sin tener en cuenta el apagón.

J. M. M.

Una ola de frío, granizo, que en la parte alta de la isla fue nieve, caracterizó al día de ayer. Sin duda, la jornada pasada se constituirá en la más desapacible de todo este año que la próxima semana culmina.

Las temperaturas fueron extremadamente bajas. Pese a que nos encontramos en plena estación invernal, en la que el tiempo, lógicamente, no se destaca por su benignidad, el día ayer constituyó una excepción. En Palma, según los datos facilitados por el centro meteorológico del aeropuerto, la temperatura máxima fue de uno.

Más bajas fueron las temperaturas registradas en otras zonas de Mallorca. En Lluç, la máxima fue de cuatro grados. La mínima estuvo en cero y se registraron durante toda la tarde precipitaciones de nieve, aunque ésta no llegó a cuajar apenas excepto en la plaza del monasterio y en algunos tramos de la carretera. Las comunicaciones no quedaron ininterrumpidas, aunque de proseguir la borrasca no se descarta la posibilidad de que la carretera se cierre al tráfico como medida preventiva para evitar accidentes, ya que en la noche —en esta noche pasada— se habrá acumulado hielo en el firme. Así que se ruega a quienes ten-

gan pensado subir hoy a Lluç, que presten mucho cuidado a la conducción.

También en Alfabia nevó, aunque no se sabe cuáles fueron las temperaturas registradas, pues el vendaval que en fechas pasadas asoló a las islas, destruyó la garita que allí hay para las mediciones climatológicas.

Ibiza y Menorca sufrieron asimismo el azote de esta ola de frío. En la primera, el termómetro alcanzó los 13'2 grados y bajó hasta los seis, con los que se convirtió en la zona balear que menos padeció las inclemencias del tiempo, ya que en Menorca las temperaturas fueron bastante más bajas: 7'5 grados la máxima y cuatro la mínima.

En cuanto al pronóstico para hoy y mañana, según el Centro Meteorológico Zonal de Palma, es el siguiente: en los próximos días la atmósfera se mantendrá inestable, con aire muy frío en los niveles altos y una borrasca en superficie centrada hacia Italia. Los claros alternarán con los nublados que desprendrán chubascos frecuentes. Algunos de éstos pueden ser de granizo y de carácter tormentoso y en las cumbres de montañas, de nieve. Los vientos serán en general fuertes y del norte, con fuerte marejada en las costas del norte y marejada en el resto.

Foto: Juanet

# Citroën Visa GT. Tan fácil como 80 caballos.



80 caballos fáciles de mantener: 2 horas de mantenimiento cada 10.000 km.

80 caballos fáciles de lanzar: 170 km/h. de velocidad punta.

80 caballos fáciles de montar: 4 puertas - Asientos de Shetland.

80 caballos fáciles de acelerar: 0-X00 km/h. en 10.9 segundos.

80 caballos fáciles de reconocer. Llantas de aleación-Spoiler delantero y trasero.

80 caballos fáciles de manejar: 5 marchas - Suspensión deportiva.

80 caballos fáciles de encontrar aquí:

## CONCESIONARIO: BIBILONI S.A.

C/. ARAGON, 8  
Tel. 461800 - 463264  
PALMA DE MALLORCA

C/. 16 DE JULIO s/n.  
Tel. 299766 - 254355  
POLIGONO LA VICTORIA  
PALMA DE MALLORCA

### PIDA INFORMACION

EN NUESTRA CONCESION O  
EN CUALQUIERA DE NUESTRA RED DE AGENTES

T. FRANING  
Caro, 72  
Tel. 23 48 04  
PALMA

SAEZ-TORRENS  
Juan de Austria, s/n.  
Tel. 50 12 52  
INCA

T. BISBAL BISBAL  
Héroes de Toledo, 6  
Tel. 54 53 11  
ALCUDIA

GARAJE MOREY  
Silencio, 56  
Tel. 55 04 76  
MANACOR

T. MILLAS  
Guaps, 106  
Tel. 26 0 590  
COLL DEN REBASSA

T. ROSSELLO  
Palou, 12  
Tel. 54 09 09  
LA PUEBLA

BME. MAS GAYA  
Feliciano Fuster, 25  
Tel. 52 31 21  
SANTA MARGARITA

MIGUEL CAMPOS  
Carbó, 46, 48  
Tel. 65 06 70  
CAMPOS

MIGUEL POU  
Puiguer, 14  
Tel. 58 07 10  
FELANITX

T. EL PUERTO  
Juan March, 4  
Tel. 56 38 34  
CALA RATJADA

ADEMAS VISA COMERCIAL SIN IMPUESTO DE LUJO

Restaurante III



**Saluda a todos sus  
clientes y amigos y  
les desea unas  
Felices Fiestas así  
como un año nuevo  
pleno de  
satisfacciones.**

C/ JAIME I, s/n - Tel. 602476  
LA CABANETA

**BIBAS**  
la moda

MULTICENTRO JAIME III N.º 18

**FELICES NAVIDADES****HIDRO NAVEGACION, S.A.**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se pone en general conocimiento, que en virtud de acuerdo de la Junta General Extraordinaria Universal de Accionistas, celebrada el día 10 de diciembre de 1982, se acordó trasladar el domicilio social sito actualmente en Tarragona, Campoclaro, calle Río Segre, Bloque IV, bajos, a Palma de Mallorca, calle Archiduque Luis Salvador, nº 7, entresuelo.

Tarragona, a trece de diciembre de mil novecientos ochenta y dos.  
EL ADMINISTRADOR  
D. NED. MC LANE LASSITER.

**LASSITER COMPAÑIA, S.A.**

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se pone en general conocimiento, que en virtud de acuerdo de la Junta General Extraordinaria Universal de Accionistas, celebrada el día 10 de Diciembre de 1982, se acordó trasladar el domicilio social sito actualmente en Tarragona, Campoclaro, calle Río Segre, Bloque IV, bajos, a Palma de Mallorca, calle Archiduque Luis Salvador nº. 7, entresuelo.

Tarragona, a trece de Diciembre de mil novecientos ochenta y dos.  
EL ADMINISTRADOR,  
D. NED MC. LANE LASSITER.



HOY de 20'30 a 21'30 F.M. realizado por J.L. TORRES

**RADIO CINEMA**

rbve  
RADIO CADENA ESPAÑOLA



total cobertura



RADIO POPULAR DE MALLORCA ●  
RADIO POPULAR DE MENORCA ●  
RADIO POPULAR DE IBIZA ●  
**RADIO POPULAR BALEARES**  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

**IGLESIA CATEDRAL  
VIGILIA DE NAVIDAD**

A las 23'15 oficio de lecturas, presidido por el Sr. Obispo. Canto de la Sibila.  
Concelebración eucarística con homilía por el Sr. Obispo. Canta la Capella Mallorquina

**Aquí, la noticia****Terminó el encierro del  
«Hotel Veracruz»**

El encierro que desde algún tiempo venían manteniendo los trabajadores del «Hotel Veracruz» terminó ayer al llegarse a un acuerdo con la empresa, que ha decidido readmitir a los doce empleados que habían sido despedidos.

También se ha establecido un acuerdo laboral entre ambas partes. Los trabajadores del «Hotel Veracruz» hicieron ayer tarde público un comunicado en el que agradecen la colaboración que han encontrado por parte de sus compañeros y la mediación en el conflicto del director territorial de Trabajo.

Los viveres y dinero sobrantes de que disponían los trabajadores encerrados fueron entregados ayer al «Hospital de Nit».

**El 12 de febrero,  
II jornada del queso**

El próximo día 12 de febrero se celebrará en Palma la II Jornada del Queso. El lugar del encuentro, al igual que en la primera ocasión, será el hotel Palas Atenea.

Los organizadores han conseguido que para dar más aliciente al certamen convocarán un certamen de pintura entre los artistas que deseen presentarse al mismo. El primer premio será 100.000 pesetas.

**Aplazada la subasta del  
medio millón**

La subasta de la Asociación de la Prensa, que debería haber tenido lugar el pasado miércoles por la noche en el hotel Palas Atenea tuvo que ser suspendida por falta de público.

Como había pendiente el sorteo, ante el notario, Miguel Antich, de medio millón de pesetas, se deci-

dió celebrar la subasta en el mismo hotel los días 25 y 26 del próximo mes de enero, días en que se procederá al sorteo de las 500.000 pesetas.

**Ingresados  
en el  
«Hospital  
de Nit»**

Durante el primer año de funcionamiento del Hospital de Nit han ingresado un total de 106 marginados, de los cuales 46 eran de procedencia andaluza, 23 de Castilla, 15 de Mallorca y los restantes, en números inferiores, de Galicia, Cataluña, Marruecos y Vascongadas.

**La Sibil.la en todas  
las iglesias, esta noche**

En las más pequeñas iglesias de la isla, al igual que en las más suntuosas, se cantará esta noche la tradicional Sibil.la. Esta tradición mallorquina que, según Llorenç Ribber se encomendaba al cantor de voz más pura y más flexible. Saldrá vestido como una mujer y con una espada en sus manos. La Sibil.la tiene su origen entre los siglos IX y XV. En el siglo XVI en la Catedral de Palma se hacía la llamada «Procesión de los Profetas». Mientras se contaba por el Obispo la lectura número 9 de los Maitines de Navidad y aparecían muchos personajes de la antigüedad y, entre ellos estaba la Sibil.la, que se ha hecho tradicional hasta la fecha.

Muchos son los que, han pedido en varias ocasiones y circunstancias la letra que canta la Sibil.la en esta Nochebuena. Les ofrecemos la transcripción realizada por B. Torres.

1. El jorn del judici  
parrà qui haurà fet servici.  
Jesucrist, Rei universal,  
homo i ver Déu eternal,  
del cel vindrà per a jutjar,  
i a cada u lo just darà.
2. Gran foc del cel devallarà;  
mars, fonts i rius, tot cremarà;  
los peixos denoràn grans crits,  
perdent sos naturals dalits.
3. Als bons dirà: Fills meus, ¡veniul,  
benaventurats posseiu  
el reine que us tenc aparellat  
des de que el món va esser creat.
4. Als mals dirà molt agrament  
anau maleits an el torment,  
anau, anau al foc etern  
a vostro'n príncep de lo infern.
5. Humill Verge que haveu parit  
Jesús infant aquesta nit,  
vulgueu a vostro Fill pregar  
que dels inferns ens vulgui guardar.  
El jorn del judici  
parrà qui haurà fet servici.

**Aquí, la imagen****La primera policía  
municipal madre**

El «gordo» de Navidad, puede que no les haya correspondido. Sin embargo podemos manifestar que para el joven matrimonio formado por Federico Pérez Cámara, e Imma Cuenca Belmonte, policías municipales ambos, auténtico premio representó el nacimiento de su segundo vásta-

go, «suceso» que ocurrió a las 23 horas del pasado martes día 21, tal como si fuera precursor de toda clase de dichas y felicidades sin fin. Un auténtico chicarrón, que a los pocos minutos de nacer, pesaba 3 kilos y 800 gramos.

Foto: DELPHI

Hipódromo **SON PARDO**

Les desea: FELICES FIESTAS  
DE NAVIDAD Y  
PROSPERO AÑO NUEVO

Y se complace ofrecer la programación de las próximas reuniones: Domingo, 26 (matinal a las 10'00) 2 y 9 enero (tarde a las 4'00)

# Sa Gent

Antonio Agustín



No podía esperarse otra cosa del viaje del PPAPA. La cosecha no se ha hecho esperar y a pocas fechas de aquel triunfal recorrido, los obreros españoles van a las CUARENTA HORAS. Milagro hubiera parecido no muchos lustros atrás! Un trabajador, que se jubila el mes que viene, me decía: «Mi padre luchó por el descanso dominical, la jornada de ocho horas y la semana inglesa. Es el PROGRESO, tío. Aquel señor había empezado a currar a los ONCE años, cobrando por señas, sin vacaciones, sin jubilación, sin seguridad social, con veinte años menos de promedio de VIDA, mal escolarizado... Contemplado desde las CUARENTA HORAS, el nivel EUROPEO de salarios, el MES de VACACIONES, la SEGURIDAD SOCIAL y el DESEMPLEO, que dé un paso al frente el que diga que la REVOLUCION esté toda PENDIENTE. Mañana, para que tengamos LUZ, lo que conviene es ponerle perejil a SAN FELICIANCIO. Para que tengamos SUERTE. Vaya es que lo cuentas por ahí y no se lo cree NADIE. Un gobernador tuvimos, muchos años atrás, en época de apagones e intermitencias notables del servicio que contaba la duración de los fallos y una noche por semana le hacía cumplir el mismo horario de detención al nunca olvidado REVENGA, director por aquel entonces de la batalla de la LUZ. Con aquel «sistema», lo del perejil estaba de más. Esperemos que los prodigios tecnológicos del MURTERAR avalen la ambición del proyecto, que ya va siendo hora de que cuando tengamos apagón se escriban novelas, como en NUEVA YORK. Aquí, cuando no es una rata es una lata. Para unos pocos días que tenemos LUMINACIONES. Anda que... Precisamente cuando íbamos a comprobar si la lluvia había dejado por fin de estropear los semáforos, se nos va la avería a las máquinas nuevas de ALCUDIA. ¿O no toca instalar DOS de cada? Ya tenemos televisión, varias emisoras, no sé cuántos periódicos y aquí, al amigo listo que maneja el foco, le llamamos —cuando hay confianza— EDISON. La ciudad se puso hecha un PELIGRO, la circulación un PANDEMONIUM y ni siquiera el ejército divisionario de POLICIAS MUNICIPALES pudo con los cuatro, colapsos, taponos, cuellos de botella, etc. a que tan PROCLIVE es nuestra CIUDAD incluso bajo el sol del MEDIODIA... No basta, no basta para nada, tener buenas intenciones. La eficacia se mide por la capacidad de hacer frente a los problemas. Si son las máquinas, pues las máquinas. Si es la regulación manual del tráfico, pues, eso. Batallar en la oscuridad, sin medios, sin linternas o reflectantes no puede ser. PALMA, con el redoblado tráfico, propio de las FECHAS, pasó una tremenda y peligrosa angustia. Me llama un amigo y me recuerda la fórmula completa de la felicitación de este año. Es así: FELIPES NAVIDADES y PROSPERO BARRIONUEVO. El humor, que no cesa es cualidad con arraigada carta de naturaleza. SANTIAGO COLL pronunció discurso en CORT, tomó café con un amigo y se comprometió para una comida y un puro. Adiós, hasta siempre.

El capital, entonces de 30 millones, ha pasado a casi 4.000

## Treinta años de la incorporación de GESA al INI

J.M.M.

Acaban de cumplirse treinta años desde que por un decreto de la Presidencia de Gobierno la empresa «Gas y Electricidad» (Gesa) quedara incorporada al Instituto Nacional de Industria, iniciándose una nueva etapa que facilitó la concesión de importantes créditos financieros para el desarrollo de un plan de ampliación y creación de las instalaciones disponibles.

El hecho fue decisivo para resolver el grave problema planteado en Mallorca. Numerosas localidades servidas por GESA solamente disponían de energía a partir de las 11 de la noche hasta las siete de la mañana, y en la zona de Palma se suministraba la energía con frecuentes cortes de larga duración.

Con motivo de esta efemérides, la compañía dedica casi la mitad del contenido de su último boletín informativo a resaltar y analizar la gestión que se ha realizado a lo largo de estos treinta años.

«GESA» nació, en realidad, hace cincuenta años, cuando una firma de Estados Unidos adquirió dos empresas mallorquinas —«Propagadora Balear» y «Gas y Electricidad»— fusionándolas bajo las conocidas siglas, con el objetivo de centralizar la producción de energía eléctrica y a continuación trasportarla y distribuirla a las distintas localidades de Mallorca.

La guerra civil, los problemas de suministro energético, el aumento de la demanda sobre los medios disponibles de producción y transporte, llevaron a la empresa al establecimiento de un plan de restricciones que fracasó por la inseguridad de funcionamiento de los grupos de producción energética y por insuficiencia de las líneas de distribución.

Hasta 1952, en que sus acciones son adquiridas

íntegramente por el INI, no se encuentra una salida a los problemas mencionados, se van abriendo sucesivamente nuevas instalaciones y extendiéndose la empresa al resto de las islas. En la actualidad, según el director técnico de la compañía, Rómulo Darder, la capacidad del parque de producción del sistema de Mallorca-Menorca es de 621'5 MW (megavatios) y el de Ibiza-Formentera de 76'8. La producción fue en 1981 de 1.548.000 MW/h.

Una idea del crecimiento que en estos 30 años ha tenido GESA la dan las siguientes cifras; en 1952 se contaba con una subestación en servicio, en la actualidad con 23; de 320 estaciones transformadoras se ha pasado a las 6.297; de los 260 kilómetros que alcanzaban las líneas de alta tensión, se han llegado a los 4.344; la producción de gas, situada en los 3.316.330 metros cúbicos, está ahora en los 42.799.400. En 1952 el capital de la empresa ascendía a 30 millones de pesetas escrituradas, de los que únicamente se habían desembolsado 12.590.000. En 1981, rozaba los cuatro mil millones.

Por desgracia, este crecimiento no impide que en ocasiones se produzcan serias averías en el suministro de fluido eléctrico a las poblaciones. Sin ir más lejos, ahí está el apagón de ayer.

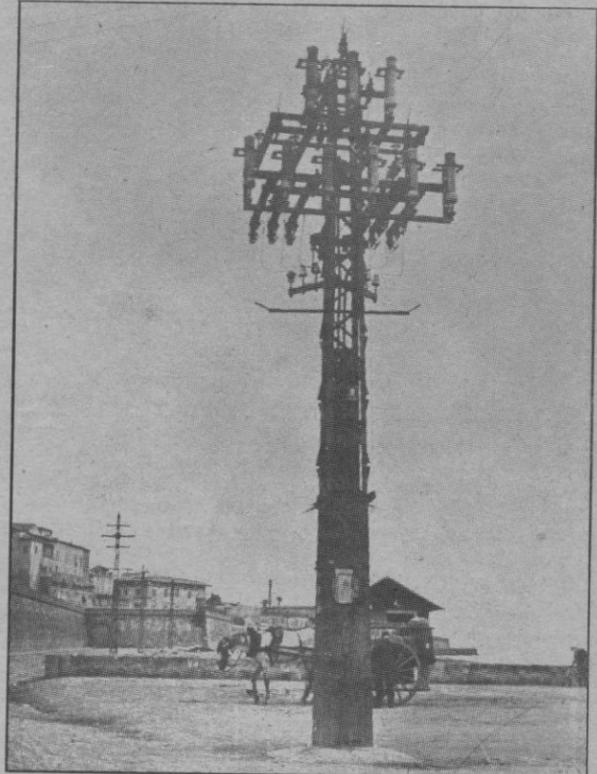


Foto publicada en el boletín informativo de GESA, reflejando una antigua línea de tendido eléctrico.

### EL PLATO AZUL

DE

### S'ES TRES GERMANES

PARA ESTAS FIESTAS Y POR EL PRECIO DE

1.000 PTAS.

PRUEBE NUESTRAS COMIDAS ESPECIAL NAVIDEÑAS

POR EJEMPLO:

1er. PLATO:

- CANALONES ROSSINI
- Sopa de huevo con menudillos de ave, especial navideña
- Arroz Navidad
- Entremeses

2.º PLATO:

- ESCALDUNS DE PAVO
- LECHONA MALLORQUINA ASADA CON PATATAS AL LIMON
- ROSTIT DULCE
- ROSBEEF CON CHAMPIÑONES

POSTRES:

- PIJAMA CON GATO DE ALMENDRAS
- CHAMPAÑA CASTELLBLANC
- CAFE Y LICORES

VINOS: RIOJA CACHALES

LE ESPERAMOS EN

S'ES TRES GERMANES

Carretera Inca, Km. 8,400 TEL.: 602094

PAZ  
AMOR  
Y  
BUENOS VIAJES  
1983

Deseamos a todos nuestros amigos, clientes, colegas, colaboradores y proveedores.

VIAJES  
CIRCULO BALEAR, S.A.  
Avda. Gabriel Alomar, 1  
Telf. 46 44 12

La lucha contra el cáncer solo será positiva teniendo presentes dos cosas:  
1.º Diagnosticando a tiempo. Antes de acudir al médico.  
2.º Ayudando a la Junta Local de cada población con el Instituto Ispu de SOCIO-PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HÁGASE SOCIO. ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

SPOTAS

Bon Nadal. Recons

Interior y regalos  
C/Imprenta, 1 - Travesía Comercial Palma



DISCO-PUB  
BOGART

JAIME DE SANTACILIA, 3 PALMA

No olvide hoy celebrar con nosotros la Nochebuena.

¡Venga a brindar al Bogart!



## Pleno Municipal

**El precio del viaje a 35 pesetas, en los autobuses**

La sesión del pleno municipal pudo celebrarse con normalidad no obstante el apagón. No hubo retrasos.

Aprobada el acta de la sesión anterior y como primer punto bis, pasó a leer unas cuartillas de despedida, el dimisionario Santiago Coll. Núcleo central de su parlamento fue una referencia a la votación secreta en el consistorio celebrado para declarar Hijo Ilustre a Gabriel Alomar. Dijo «no soy nadie para juzgar el voto de compañeros. Ni lo he hecho pese a lo que pueda pensarse en contrario».

Yo sé lo que voté y tampoco lo diré. Ahora bien, hundido por un resultado que nunca pude esperar, sólo me queda dimitir». Se refirió a que se le pudiera tachar de oportunista y pasó a aclarar que si lo sucedido ahora hubiera sucedido en los primeros días de su mandato, también hubiera presentado la dimisión.

Tuvo palabras de gratitud y compañerismo para todos, políticos, funcionarios, y subalternos y aseguró que jamás negará en parte alguna que Ramón Aguiló ha sido para él un gran amigo y un buen alcalde, proclamando que es hombre lleno de honesti-

dad y sentido de la justicia.

Terminó con palabras de Espriu que canta Raimon: «seré fiel para siempre al servicio de este pueblo».

**EL RESTO DE LA SESION**

Se aprobó dedicar la calle Bosque a Camilo José Cela, tal como se esperaba. En ella tuvo Cela su primer domicilio palmesano.

Otro acuerdo de importancia decidió que Palma se postule como sede de los Juegos Mediterráneos de 1987 ante el COE así como sede de los Juegos Mediterráneos de 1987 ante el COE así como formular la solicitud de que en la

Olimpiada de Barcelona de 1992 la sede de las competiciones de Vela sea nuestra ciudad.

**AUMENTOS**

Con la oposición de UCD acordó el pleno informar favorablemente el incremento del 11,68% de las tarifas de agua y el del 11,28% de las de recogida de basuras.

En cuanto a SALMA se aprobó para 1983 el Presupuesto equilibrado en la cifra de ochocientos dieciséis millones novecientos treinta y ocho pesetas.

Por lo relativo a las tarifas de los autobuses se aprobó la tarifa mínima de explotación en 35 pesetas viaje. El bono-bus de diez viajes a 250 pesetas y el suplemento de festivos, domingos y nocturno, 5 pesetas.

Al término de la sesión, el alcalde que había tenido palabras elogiosas para Santiago Coll, destacando su voluntad y su trabajo consistorial, hizo una especial referencia a la circunstancia de que se trataba del último pleno, salvo contingencias, de 1982 y por ello deseaba una feliz Navidad a los concejales y al pueblo que representan.

Terminó la sesión con un «molts anys a tots».

**Sucesos**

Padre e hija, atropellados

**Accidente grave en el Paseo Marítimo**

A raíz del apagón eléctrico acaecido en nuestra ciudad ayer por la noche, tuvo repercusiones fatales, ya que debido a esta circunstancia se registró un accidente de consecuencias graves.

El turismo Ford-Fiesta matrícula PM-4646-M conducido por Pedro González Heredia, de 26 años, atropelló a los peatones René Seng Kee Young de 63 años y a su hija Grania Maria Young de 12 años, al intentar cruzar la calzada del Paseo Marítimo.

Padre e hija, visiblemente malheridos,

fueron trasladados a la Residencia Sanitaria de Son Dureta, apreciándose múltiples heridas que fueron calificadas de graves.

Una de las principales causas del accidente, parece ser que fueron la escasa visibilidad en aquellos momentos, debido al apagón de luz y a lo resbaladizo del pavimento.

Un coche patrulla de la Policía Municipal de Tráfico, acudió al lugar del accidente, levantando el correspondiente atestado.

**La Policía capturó a un violador**

Por fuerzas de la Guardia Civil de Santa María, ha sido detenido Angel Masegosa Garrido de 33 años, como presunto autor de la violación de la menor M.C.M. de 16 años. El autor del hecho es vecino de Palma y su detención fue a raíz de una denuncia formulada por el padre de la joven violada.

En Ibiza

**Detenida la autora del robo de un yate**

El pasado día 22, por fuerzas de la Guardia Civil de San Antonio Abad de Ibiza, fue detenida la súdita inglesa Ann Mason de 28 años de edad, como presunta autora del robo del yate «Rasgasse II» de bandera alemana, sustraído

del puerto de Antibes (Francia). Así mismo parece ser que hay un implicado, también de nacionalidad alemana y de paradero desconocido. La embarcación recuperada está valorada en 14 millones de pesetas.



EL APOYO A LOS CENTROS Y ASOCIACIONES DE MINUSVALIDOS DEBE TENER PRIORIDAD EN LOS PLANES ASISTENCIALES

**U.N.A.C.**

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

Les deseamos felices fiestas  
y que se cumplan sus más acariciados deseos

**PROMOTORA VIBELBA, S.A.**

Edificio  
**FRONTON  
BALEAR**  
Paseo Mallorca, 17-A.  
Tel. 283454

# PRIMA

¡mejores

felices  
fiestas

precios!



## ALIMENTACION

|  |       |
|--|-------|
| NESCAFE Descafeinado 200 gramos                          | 469,- |
| Café Superior Natural MALLORCA bolsa 1/4 Kg.             | 135,- |
| COLA CAO 900 gramos                                      | 230,- |
| Leche Condensada LA LECHERA 740 gramos                   | 119,- |
| Leche en Polvo MOLICO 250 gramos                         | 115,- |
| Miel LA GRANJA DE SAN FRANCISCO jarrita 500 gramos       | 135,- |
| Melocotón en Almibar C. MUERZA lata 1 Kg.                | 82,-  |
| Piña DOLE 3/4 Kg.  | 89,-  |
| Tomate Triturado FRUCO lata 1 Kg.                        | 54,-  |
| Arroz LA FALLERA bolsa 2 kg.                             | 139,- |
| Mayonesa YBARRA frasco 450 gramos                        | 95,-  |
| Galletas Surtidas CUETARA paquete 800 gramos             | 185,- |
| Aceitunas Rellenas de Anchoa LA ESPAÑOLA lata 450 gramos | 84,-  |
| Espárragos CARRETILLA 17/22 frutos lata 1/2 Kg.          | 189,- |
| Mejillones en Escabeche ALBO lata 1/4                    | 59,-  |
| Berbecos DORNA lata 1/4 lote 3 unidades                  | 165,- |
| Atún en Aceite ISABEL lata 1/4                           | 58,-  |
| Atún Claro en Aceite CALVO 115 gramos lote 3 latas       | 162,- |

## TURRONES

|  |       |
|--|-------|
| Turrón Jijona y Alicante "1880" Calidad Suprema barra 300 grs.     | 325,- |
| Turrón Jijona y Alicante LA JIJONENCA Calidad Extra barra 300 grs. | 224,- |
| Turrón Fruta MAURI barra 300 gramos                                | 175,- |
| Pan de Cádiz LA BRUJA 400 gramos                                   | 215,- |
| Turrón Yema Tostada LA FAMA barra 300 gramos                       | 189,- |
| Turrón Nata-Nueces MAURI barra 300 gramos                          | 199,- |
| Polvorones EL RUISEÑOR paquete 800 gramos                          | 109,- |
| Polvorones EL MESIAS paquete 850 gramos                            | 187,- |
| Marquesas LA BRUJA caja 24 unidades                                | 280,- |
| Figuritas Mazapán DELAVIUDA paquete 200 gramos                     | 127,- |
| Figuritas Mazapán LA BRUJA paquete 400 gramos                      | 240,- |
| Almendras Rellenas E. MORENO 250 gramos                            | 98,-  |
| Neulas RIFACLI estuche de 25 unidades                              | 35,-  |

...Y 200 artículos más

## LIQUIDOS

|  |       |
|--|-------|
| MARTINI 1 litro                              | 187,- |
| Moscato MOREY 3/4 litro                      | 120,- |
| Brandy TORRES 5 años                         | 289,- |
| Whisky HANKEY BANNISTER 3/4 litro            | 495,- |
| Whisky BELL'S 3/4 litro                      | 825,- |
| Ron BACARDI 1 litro                          | 355,- |
| Vodka SMIRNOFF 3/4 litro                     | 378,- |
| Champán RONDEL "Extra"                       | 142,- |
| Vino RENE BARBIER 3/4                        | 129,- |
| Vino Rioja VIÑA BERCEO 3/4                   | 119,- |
| Vino Rioja CASTILLO DEL ROMERAL 3/4          | 72,-  |
| Vino Valdepeñas LOS MOLINOS 3/4              | 50,-  |
| Cerveza HEINEKEN lata                        | 40,-  |
| Aceite Girasol KOIPESOL 2 litros             | 269,- |
| Aceite Oliva CARBONELL 0,4° lata de 5 litros | 995,- |

## PANADERIA Y PASTELERIA

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Pan sandwich BIMBO    | 123,- |
| Pan grande BIMBO      | 86,-  |
| Pan integral IDEAL    | 92,-  |
| Madalenas 1 kg. BIMBO | 190,- |

## NUESTRA FABRICACION

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Tronco de Navidad unidad     | 425,- |
| Tarta de Navidad 12 raciones | 950,- |
| Brazo de gitano 8 raciones   | 645,- |
| Truffa unidad                | 20,-  |

## CHARCUTERIA

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Butifarra blanca y negra CHAMA el kg. | 320,- |
| Camayolt CHAMA el kg.                 | 460,- |
| Bacon SWIFF 200 gr.                   | 128,- |
| Wiener OSCAR MAYER 225 gr.            | 105,- |

## NUESTRA FABRICACION

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Pato relleno el kg.            | 820,-   |
| Faisán relleno el kg.          | 925,-   |
| Paté de atún el kg.            | 1.200,- |
| Paté de conejo el kg.          | 1.400,- |
| Mortadela con aceitunas el kg. | 450,-   |
| Mortadela con avellanas el kg. | 490,-   |
| Chopped porc el kg.            | 450,-   |

## CARNICERIA

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Lomo cerdo el kg.                     | 500,- |
| Carne magra el kg.                    | 280,- |
| Chuleta lomo el kg.                   | 310,- |
| Chuleta aguja el kg.                  | 250,- |
| Roast-beef de cerdo el kg.            | 280,- |
| Bistec de buey el kg.                 | 390,- |
| Chuletón de buey el kg.               | 390,- |
| Roast-beef el kg.                     | 390,- |
| Estofado ajojo el kg.                 | 340,- |
| Lechona el kg.                        | 395,- |
| Lechona entera de 5 a 8 kilos, el kg. | 570,- |

# CENTRO COMERCIAL PRYCA

Final C./General Riera

## AVES

Gran surtido de aves y caza:

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| * Pavo fresco | * Perdices         |
| * Poulardas   | * Faisán           |
| * Pintadas    | * Conejo de bosque |
| * Capones     | * Liebres          |
| * Patos       | * Ocas             |

## DROGUERIA Y PERFUMERIA

|   |       |
|---|-------|
| Detergente SKIP Tambor 5 kg.              | 525,- |
| Suavizante MIMOSIN 4 litros               | 189,- |
| VIM Amoniacado 2 litros (vale de 25 ptas) | 179,- |
| Papel de Aluminio ALBAL de 16 metros      | 99,-  |
| Papel Higiénico SCOTT 4 rollos            | 87,-  |
| Pañales MAMI bolsa 80 unidades            | 315,- |

## JUGUETES

|  |         |
|--|---------|
| Muñeca musical "Mimita balancín" FAMOSA  | 1.250,- |
| Muñeca "Melenitas" TOYSE                 | 1.195,- |
| Noria musical FAMOSA                     | 1.295,- |
| Cochecito silla paraguas VERCOR          | 450,-   |
| Cocina musical electrónica RICO          | 3.875,- |
| Multicocina MOLTO                        | 1.445,- |
| Máquina de coser "Cose-Cose" MADEL       | 1.385,- |
| Cabeza Maquillaje "Milady" COSUBER       | 1.970,- |
| Coche "Lancia Sheriff" dirigido JYESA    | 1.100,- |
| Coche "Ferrari" Radio-Control            | 1.175,- |
| Camión Grua "Jumbo" 14 funciones RICO    | 6.880,- |
| Grua Puerto eléctrica RICO               | 2.950,- |
| Nave "Columbia" CLIMENT                  | 995,-   |
| Pista looping PILEN                      | 950,-   |
| Pista "Criss-Cross-Crash" CONGOST        | 2.535,- |
| Pista "Stop Police" COMANSI              | 6.890,- |
| Tren a pilas 2 desvios "Supertren" JEYSA | 985,-   |
| Barco pirata FAMOBIL                     | 2.395,- |
| Bingo automático JUGUETES CHICOS         | 745,-   |
| Juego electrónico SIMON M.B.             | 2.995,- |
| Juego magia 120 trucos P.B.P.            | 895,-   |
| Triciclo SENDRA                          | 735,-   |
| Go. Kart pedales COLOMA Y PASTOR         | 2.470,- |
| Bicicleta c/ estabicciclos R-350         | 6.195,- |
| Bicicleta c/ estabicciclos R-400         | 7.395,- |
| Motofeber FEBER                          | 3.895,- |
| Camión trailer Tir OBERTOYS              | 995,-   |
| Muñeca Nancy Oriental FAMOSA             | 1.055,- |
| Muñeca Nancy Maquillaje FAMOSA           | 1.250,- |
| Muñeco Pelón LLANTITOS                   | 850,-   |
| Muñeco "Mi crío 1er. año" TOYSE          | 2.295,- |
| Muñeco "Galax" electrónico FAMOSA        | 1.195,- |

...Y miles de juguetes para todos los niños de Mallorca

Si se agotara algún artículo de esta promoción, garantizamos su adquisición al mismo precio, durante un mes. Para ello solicite y rellene un impreso en nuestra caja central.

La entrevista

## Pablo Seguí, ex-concejal, concejal, futuro concejal

Pablo Seguí, lleva la tira de tiempo siendo concejal de Palma. En su historia ha venido fichando con el Movimiento luego con Reforma Social Española y más tarde con Unión de Centro Democrático. Empresario, hasta aquí superviviente, bue paere de familia, aficionado a la náutica, activo participante en los cursos de lbede, se siente a gusto con su experiencia.

—La experiencia es un punto, un valor.

Experto, pues. Además, joven.

—¿No preferirías comenzar ahora?

—Según se entienda.

Con inexperiencia, quizá sí. Pero, como suelen decir tantos «sabiendo lo que sé ahora», no. Porque empezar sería sufrir demasiado. Me gusta la actividad y quizá un peso de enseñanzas prácticas me frenaría.

—¿Cómo es la vida?

—Apasionante y poco conocida, misteriosa.

—¿Eres autonomista?

—Teóricamente, lo soy.

De hecho, debo distinguir entre el sábado y el jueves.

—No te comprendo.

—Verás. Para todos los

que pagamos el sábado,

desde que el sábado es

viernes o desde que el

viernes resulta sábado, los

jueves han pasado a ser

día realista. Soy autonomista

de jueves. Autonomista

de día difícil, complicado

y que muchas veces parece

que no tendrá solución.

En cambio no puedo

compartir el optimismo de

esos autonomistas sabatinos,

relajados, con la semana

ya resuelta que pie san en

la autonomía como un

camino de rosas. Soy

autonomista porque creo

en la posibilidad de convertir

el jueves/viernes en un

día normal, feliz y sin

jaqueca pero a la larga y

con grandes sacrificios.



—¿Dejarás UCD?

—En el fondo, depende de UCD.

—¿Cuál es el peor defecto de nuestros políticos?

—La precipitación, la improvisación, la falta de serenidad.

—¿Cenas con los «agermanats»?

—Cenar, almorzar, es

algo que hago cuando me

lo sugieren, siempre con

amigos. De este consistorio,

del próximo, del anterior

y del anterior al anterior.

—¿El mejor alcalde?

—El próximo.

—¿Políticos hacia los

que sientes una especial

lealtad?

—Todos, con tal que

sirvan a la sociedad y no

se sirvan del cargo.

—¿Hablamos del tema

Alomar?

—Hay que desdramatizar,

quitar hierro a esa

cuestión, serenarse.

—Tengo una serie de preguntas anotadas que deseaba someterle acerca de Tutzó, Maximiliano, Durán, Sáiz, Morey, Matutes, Albertí y Artigues.

—¿Y que más?

—También veo notas

relativas a Llauger, Clar,

Gil Mendoza, Los Piña,

Tomeu Sitjar...

—Sigue, sigue...

—Iba a preguntar acerca

de Barceló, Borrás,

Conrado, Canudas, Jover...

—Pues, apunta. Todos

altos, arios, rubios, con los

ojos azules, de impecable

pasado, brillante futuro,

buen imagen humanistas,

oradores, líderes, ministrables

y por i todo esto fuera poco,

amigos.

—Pero es que...

—I ara no veus que no

hi cabrá?...

Como siempre nos separamos

en buena armonía. El a su

nube y yo a la mía. Para servir

a Dios y a ustedes.

## Constituido su comité local de Palma

# UM sobre la «doble militancia»

Es un comunicado hecho público ayer, la «comisión gestora» de Unió Mallorquina, expresó su opinión en torno al tema de la «doble militancia» de cargos públicos centristas, «consciente del perjuicio que comporta a UM su espíritu de colaboración —dice— en el mantenimiento y funcionamiento de las instituciones» y «con el fin de dejar clara su postura ante la opinión pública»:

### REVISIÓN DE LAS SOLICITUDES

Señala así que «se procederá a la revisión de todas las solicitudes de admisión de UM, negándose la correspondiente alta si el solicitante aún milita en otro partido. En este mismo sentido —indica también el escrito— se solicitará la baja en UM de aquellos militantes que lo sean a su vez de otra formación política».

En siguiente párrafo precisa que «UM jamás ha dado instrucciones a ningún cargo público, consciente de que éste se debe a la disciplina de su partido». Y añade: «denunciamos por tanto la mala fe de cual-

quier intento de involucrar a UM en actos o acuerdos tomados en cualquiera de las instituciones».

También este comunicado de la gestora se adhiere al escrito remitido por su comité local de Palma, de reciente creación, con contenido reproducimos seguidamente.

### A FAVOR DE ALOMAR

Ese segundo escrito recuerda que uno de los puntos programáticos de UM señala que se «insistirá especialmente en todo aquello que represente la recuperación de nuestros signos de identidad como «pueblo», en relación con el

agravio a Gabriel Alomar suscitado en el reciente pleno del Ayuntamiento de Palma. Unió Mallorquina considera que Alomar «no ha podido ser nombrado Hijo Ilustre de Ciutat por razones meramente partidistas».

En torno al tema anuncia también que su «comité local» recientemente nombrado pedirá audiencia al alcalde de Palma «para solicitarle que el Ayuntamiento organice en el plazo más breve posible un homenaje a la figura «senyera» de Gabriel Alomar».

Por otro lado, informa de la constitución del «comité local» de Palma para el que ha sido nombrado secretario Miguel Coll, y que integran también Santiago Coll, Joan Morro, Cañellas Llompart, Jacinto Rosselló, Adolfo Martínez de Tudela, Paulina Buillem y Jaime Riera.

## Tutzó se entrevista con la oposición

Francesc Tutzó, presidente del CGI, celebró ayer un «desayuno de trabajo» con el portavoz del grupo de consellers de la FSB-PSOE, Josep Moll. Recibió también y en entrevistas individuales a el conseller del PCIB, Josep Valero y del PSM, Gabriel Oliver.

«Expuso Tutzó a cada uno de ellos —indica la nota de prensa— «su criterio sobre las actuaciones del CGI y la situación autonómica, al tiempo que recabó la opinión de cada representante de los distintos partidos políticos».



Para el tratamiento de los residuos sólidos

## Constituida la Mancomunidad de «Es Raiguer»

Para la recogida, transporte y eliminación de los residuos sólidos, quedó constituida días atrás —según informó ayer la oficina de prensa del CGI— la mancomunidad de «Es Raiguer» formada por los municipios de Alaró, Binisalem, Búger, Campanet, Consell, Lloseta, Mancor del Valle, Marratxi, Santa María y Selva.

La iniciativa «se inscribe en el marco del plan director para la gestión de residuos sólidos de las Baleares» que propicia el Consell General Interinsular y que

«coordina la consellería de Industria y Comercio».

### SUS CARACTERÍSTICAS

En torno a las características de esa Mancomunidad ahora formalizada, el conjunto de los 10 municipios que la integran, generan 22 toneladas-día de residuos sólidos lo que supone un total anual de aproximadamente ocho mil toneladas. «Actualmente —se indica también— se utilizan para su eliminación cinco puntos de vertido, de los cuales solo uno (Inca) pue-

de ser considerado como semicontrolado ya que el resto supone una agresión continua al medio ambiente».

Se prevé la utilización de dos vehículos de 18 metros cúbicos de capacidad que realizarán una recogida en días alternos, «transportando esos residuos al vertedero de Inca» como medida que se entiende provisional ya que «la solución adoptada por el Consell Insular de Mallorca para la gestión de los residuos de la isla prevé la instalación de una estación de transferencia» que tratará los residuos en una planta de compost ubicada en Petra».

Se prevé también la constitución de otras mancomunidades, «con vistas a una solución integral de los residuos sólidos en la isla».

DESEA A TODOS  
UNAS FELICES  
FIESTAS DE  
NAVIDAD Y  
AÑO NUEVO, Y  
NOTIFICA A  
SUS USUARIOS  
QUE LOS DIAS  
24 Y 31  
(NOCHEBUENA  
Y NOCHEVIEJA)  
TODOS LOS  
SERVICIOS  
TENDRAN SU  
ULTIMA SALIDA A  
LAS 10 DE LA NOCHE

## Muy Felices Fiestas



Tel: 67 51 25 / 26 (Sólo cerramos el día 25 de Diciembre)



EL MINUSVALIDO TIENE LOS MISMOS  
DERECHOS QUE LA PERSONA NORMAL

**U.N.A.C**

Unión de Asociaciones y Centros de  
Asistencia a Minusválidos de Baleares

Presentación del primer «elepé» de la Coral Universitaria

## Un disco característico del canto coral en Mallorca



Momento de la presentación del disco «Música Coral Mallorquina». Fue el primer acto oficial que presidió el nuevo rector.

Mateo Cladera

En la mañana de ayer, y en el salón de actos del edificio de Empresariales, tuvo lugar el acto de presentación del primer disco editado por la Coral Universitaria de Palma que lleva por título, «Música Coral Mallorquina».

El acto estuvo presidido por el nuevo rector —fue su primer acto oficial—, doctor Nadal Batle, Joan Perelló representaba al Ayuntamiento; representante de la Delegación de Cultura y varios vicerrectores de la Universidad.

El rector cedió la palabra al director de la Coral Universitaria Joan Compañy, quien hizo un breve resumen de lo que ha sido hasta hoy la Coral, prueba clara de que la música ha entrado en nuestra Universidad.

La Coral Universitaria nació a principios del año 1977, por iniciativa de su director Joan Company, estudiante y profesores de la Universidad.

La Coral es miembro de la Federación de Corales de Mallorca y ha ofrecido más de 90 conciertos en Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera, Barcelona, Alicante y en varias ciudades suizas.

Ha ofrecido algunos recitales con la Orquesta Ciudad de Palma y Ciudad de Barcelona. También cuenta en su haber con varias grabaciones para la televisión.

Cuenta en su repertorio con un centenar de obras de una gran variedad de géneros, estilo, época y paí-

ses. Preferentemente suelen interpretar música balear.

### MUSICA CORAL MALLORQUINA

Este primer disco que ha editado con gran profesionalidad Antonio Fernández en su colección «Digitals Clásics», no es casual, sino que responde a criterios sociológicos-históricos determinantes y característicos del canto coral en Mallorca.

En la Cara «A» se presentan obras dedicadas a canciones populares que sin duda han incidido de forma destacada en el resurgimiento de la música coral de Mallorca.

La Cara «B» está dedicada totalmente a Joan María Thomá, el músico más grande de nuestra historia.

La grabación se realizó con notable éxito en el Coro de la Basílica de San Francisco.

En el acto de presentación los asistentes escucharon varias obras del disco, que es una auténtica maravilla, demostrando una gran profesionalidad por parte de todos los componentes de la Coral Universitaria, de su director y del personal de grabación.

Fotos: Juanet

## La Policía Municipal evitó un caos circulatorio

El apagón producido ayer tarde, acarreó numerosos problemas de carácter circulatorio en Palma. Pocos minutos después de cortarse el suministro eléctrico, la ciudad se vio implicada en un gran caos de tráfico, ya que los semáforos lógicamente no operaban y la lluvia complicó aún más el tránsito rodado y lento a causa del estado del firme, totalmente mojado.

Por fortuna, la rápida actuación de la Policía Municipal, impidió que el problema se agudizara y que surgiera un auténtico caos circulatorio. La totalidad de los miembros de este cuerpo en servicio se situaron en los puntos más conflictivos de Palma, ordenando en la medida de sus posibilidades, el intenso tráfico que a lo largo de ayer se registró.

Joyeros de Mallorca

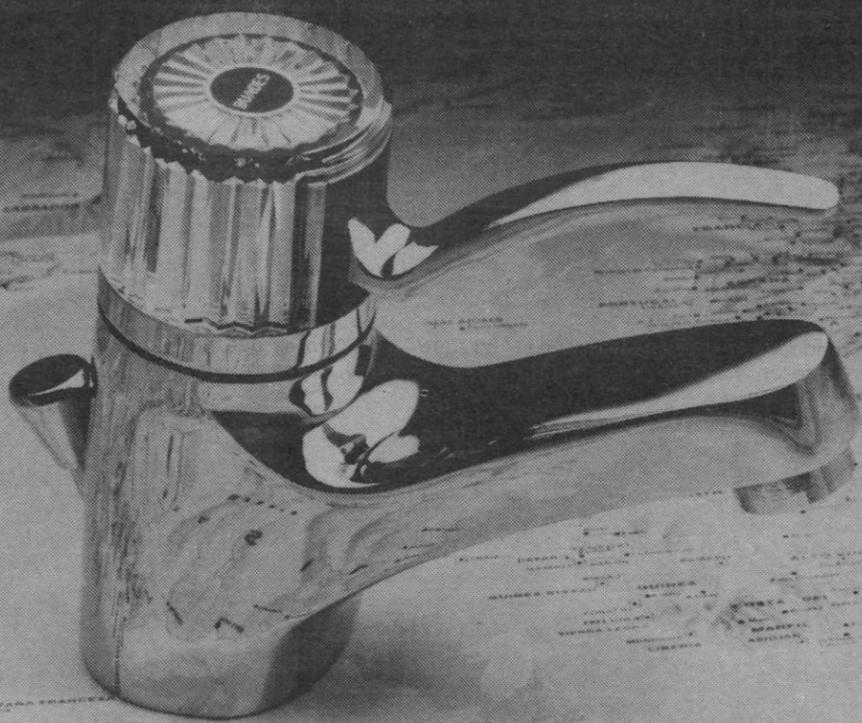
Felicite estas fiestas con joyería a precios de fabrica y pague hasta ...

VISITENOS

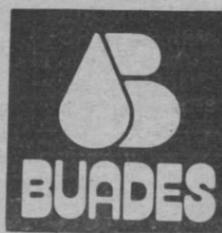
C.Viñaza n°4, Tel.40 30 36 PALMA  
(2ª Travesía C.Aragón)

## MONOMANDO BUADES

EL MEJOR MONOMANDO DE ESPAÑA QUE SE VENDE EN TODO EL MUNDO.



PREMIO A LA INNOVACION TECNOLOGICA E INDUSTRIAL  
DONADO POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA CON EL  
APOYO DE LA CONSELLERIA DE INDUSTRIA Y ENERGIA.



Eusebio Estada, 78-80 Tel. (971) 25 18 40\*  
Palma de Mallorca

LIDER ESPAÑOL EN EXPORTACION DE GRIFERIA.

## Firmado el precontrato FACA

## España quiere fabricar parte de los aviones F-18A

La comisión de la Marina norteamericana ha regresado a su país con el «precontrato» del programa E/F18A firmado, según ha sabido Efe de fuentes solventes.

Con la comunicación de la Secretaría de Estado para la información de la decisión presidencial de firmar el precontrato, se ha cerrado la ronda de conversaciones técnicas informativas que han mantenido esta semana tanto la comisión gubernamental norteamericana como una representación de la empresa constructora del F/18A, McDonell Douglas, con la comisión negociadora española.

El precontrato o «LOI» establece los plazos de entrega de los aviones; el precio del avión que según avanzó en su día el subsecretario de Defensa se fija en 22,5 millones de dólares por unidad y las compensaciones de 1.800 millones de pesetas que debe proporcionar la empresa constructora McDonell Douglas.

Con la firma del precontrato los precios del programa no se perjudicarán y el Gobierno socialista procurará, hasta la firma del contrato o «LOI» (en caso de no firmarse el contrato definitivo España perdería 800 millones de pesetas depositados en concepto de señal), la negociación de las mejores compensaciones posibles.

El programa de compensaciones propuesto por McDonell Douglas —que la nota de la Secretaría de Estado para la Información establece que será objeto de renegociación— se divide en cinco partes principales: el desarrollo por España de la capacidad para mantener a sus aviones F/18A; la fabricación de componentes del avión y el montaje final en España de 76 de los 84 aviones; transferencia de diversas tecnologías a España; desarrollo de la inversión extranjera en nuestro país y de la exportación de tecnología nacional y el incremento del turismo en España.

Como parte de la propuesta para la cofabricación en España de componentes del F/18A (400 millones de dólares) y el mantenimiento de sus propios aviones, McDonell Douglas ofrece la fabricación, montaje o instalación de 12 componentes del «Horne»: la instalación del fuselaje anterior; la extensión del borde de ataque; los flaps interior y exterior del borde de ataque; el estabilizador horizontal; el pilón de la línea central; el freno aerodinámico; las cubiertas dorsales; los conjuntos del timón de dirección; los conjuntos del panel lateral posterior e instalaciones del fuselaje central y posterior.

La firma del precontrato E-F18A, que es uno de los conocidos jurídicamente como «de adhesión», y cuya rúbrica ha sido estampada por el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Emilio García Conde, ha sido comunicada oficialmente a Washington.

## Criterios de profesionalidad y actitud hacia la democracia para la cúpula policial

## Confirmados en sus puestos los directores de la Guardia Civil y de la Policía Nacional

El director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, afirmó en una rueda de prensa, que, una vez que la Policía autónoma del País Vasco disponga de los medios adecuados y necesarios, se podrá empezar a hablar del relevo de las fuerzas del orden. En la conferencia de Prensa estuvieron presentes también el director general de la Policía, Rafael del Río; y el de la Guardia Civil, teniente general Aramburu Topete.

Rafael Vera explicó la reorganización llevada a cabo en la cúpula policial y en los órganos de la lucha contra el terrorismo, que fue aprobada por el Consejo de Ministros, y aseguró que el ministerio del Interior observará una transparencia informativa absoluta.

El director de la Seguridad se refirió a la coordinación por este departamento de todos los órganos encargados de la lucha antiterrorista, y a la sección creada con este fin en el País Vasco y Navarra. «Todo este nuevo planteamiento —aseguró— favorecerá la lucha contra el terrorismo y dentro de unos meses podremos disponer de muy buena información, alrede-



Rafael Vera explicó la política en materia de seguridad del Estado. (Foto EFE)

dor de un sesenta o setenta por ciento, sobre ETA».

## ACTITUD DEMOCRÁTICA

Tanto Rafael Vera, como el director general de la Policía, Rafael del Río, señalaron en la rueda de prensa que el ministerio había seguido criterios profesionales, así como la actitud ante el sistema democrático, para la elección de los nuevos cargos de la cúpula policial.

A una pregunta de si entonces, los antecesores no

eran adictos al sistema constitucional, Vera contestó: «El criterio seguido no quiere decir eso, en absoluto. Determinados puestos que queman a las personas y ahora hay un planteamiento diferente de lo que deben ser los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, por lo que se necesitan otro tipo de personas».

## ESTRUCTURA MILITAR DE LA GUARDIA CIVIL

Señaló también que en la Guardia Civil y en la Policía Nacional no habrá cambios, ya que sus actuales jefes, Aramburu Topete y Alcalá Galiano, respectivamente, habían hecho una labor muy meritoria al frente de estos cuerpos.

Rafael Vera señaló que el actual equipo ministerial es partidario de que la Guardia Civil mantenga su actual dependencia de Defensa e Interior, y anunció que próximamente este cuerpo tendrá competencias en tres millas de la costa, para un mejor control del contrabando y de la pesca de bajura.

Manifestó también que los cuerpos de seguridad no disponen de los medios adecuados para su actuación y que se está estudiando un plan para dotarles suficientemente. Finalmente dijo que el Ministerio del Interior será restrictivo con las compañías de seguridad, ya que este aspecto es monopolio del Estado.

El director general de la Guardia Civil, teniente general Aramburu Topete, manifestó a Europa Press, que se encuentra muy satisfecho por la actitud del

Ministerio del Interior de mantener la estructura actual del cuerpo, en su doble dependencia de Defensa e Interior.

Aramburu Topete aseguró que la estructura de la Guardia Civil es la que en estos momentos necesita el país, por lo que, a su juicio, no había ninguna razón para modificarla.

El teniente general señaló que nunca le había preocupado la posible actitud del Gobierno socialista sobre la Guardia Civil, y que su único temor provenía de los comentarios suscitados en otros sectores, que no quiso especificar.

Aramburu Topete reiteró que se ha demostrado que la estructura actual de la Guardia Civil es la válida, aunque quizá hubiera que realizar algunos retoques sin importancia.

Dijo que había mantenido conversaciones informales, para tratar sobre este asunto con el ministro del Interior, pero que nunca se había producido una reunión formal para tratar sobre ello.

El director general indicó que la Guardia Civil ha asumido plenamente el cambio producido en nuestro país y que él, personalmente, es muy optimista sobre el futuro de España.

Finalmente señaló a Europa Press que su principal preocupación es dotar al cuerpo de los medios necesarios para que pueda cumplir sus misiones competentes, y en este sentido, manifestó: «Estoy dando mucho la lata al ministro para que atienda nuestras reivindicaciones».



**La Unica S.A.**  
FUNDADA EN 1917

Su compañía de seguros ha creado para Ud. la tarjeta de compra **MULTI-AHORRO**.



Con la tarjeta **MULTI-AHORRO** Ud. podrá comprar en 600 establecimientos con descuentos automáticos de hasta el 20%. También podrá disfrutar hoy de sus compras a través de créditos de 50.000 a 100.000 ptas. devolviéndolos en 12, 14 ó 36 meses. Contrate Ud. su seguro con **LA UNICA** y beneficie de las ventajas de la tarjeta de compra **MULTI-AHORRO**. Pida información en cualquiera de nuestras oficinas o llame a los tels. **227641/42**

**Sucursal Principal:** Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 22 pral. G. Tels. 227641/42  
**Agencia en Palma:** Cazador, 4. Tel. 212402.  
**Delegaciones:** Santa María, Felanitx, Andraitx, Ibiza, Mahón y Ciudadela.

## Prórroga para la reconversión del calzado

El Gobierno dictará en breve un decreto de prórroga del plazo de presentación de solicitudes para que las empresas puedan acogerse a la reconversión del sector del calzado, ha sabido Efe.

La promulgación de este decreto, según han informado a Efe fuentes de la federación de industria del calzado, fue anunciada por el director general de industrias siderometalúrgicas, Eduardo Santos, que centralizará los asuntos de la reconversión industrial, en una reunión celebrada con los industriales del sector.

Según los empresarios, en la reunión expusieron las inquietudes del sector por la situación que atraviesa, así como la posibilidad de estudiar de forma conjunta determinadas especificidades de la normativa actual para la reconversión del sector calzado.

Por su parte, el secretario general de la Federación de Empresas del Calzado, Rafael Calvo ha declarado a Efe que se encuentran satisfechos de los resultados de esta primera reunión, «porque —ha agregado— el sector está absolutamente en crisis y si no se toman medidas inmediatas puede desaparecer».

Rafael Calvo ha dicho «estas medidas son asumibles por la Administración, ya que —añadió— resultarían menos gravosas que mantener la situación actual».

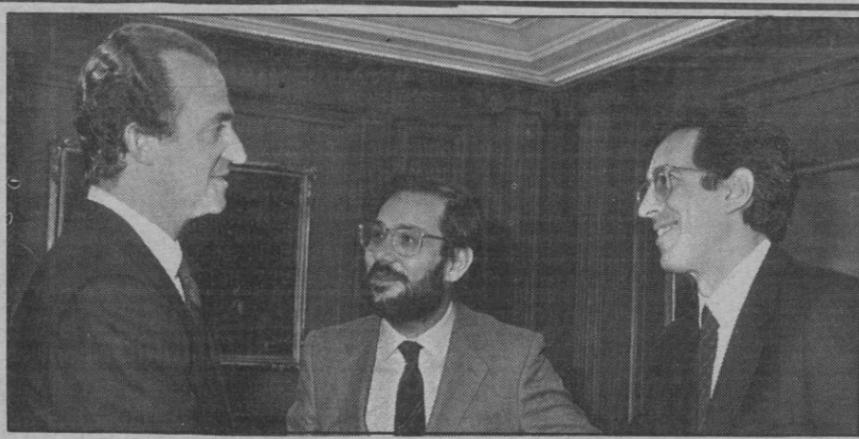
Asimismo, el dirigente de la Federación de Industria del Calzado ha afirmado que antes de finales de año se podrían acoger a la reconversión cerca de 50 empresas de este sector, y que esta cifra se incrementará con el decreto de prórroga anunciado.

## Sigue la recuperación de la peseta frente al dólar

La peseta ha registrado una ligera apreciación frente al dólar norteamericano, al situarse en 126,950 pesetas/dólar en la cotización diaria del Banco de España ha sabido Efe de fuentes del banco emisor.

do de suave apreciación de nuestra moneda.

La divisa estadounidense cotizó a 127,050 pesetas, por debajo de las 127,343 de un día antes. La evolución semanal de la peseta frente al dólar, ha si-



Audiencia del Rey al secretario para el Deporte

## Tomó posesión el fiscal general

Luis Antonio Burón Barba, nuevo fiscal general del Estado, ha presentado promesa de cumplir su cargo ante Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, en el transcurso de un acto celebrado en el Palacio de la Zarzuela.

Al acto asistieron el presidente del Gobierno, Felipe González, el presidente del Tribunal Constitucional, Manuel García Pelayo, el presidente del Consejo General del Poder Judicial, Federico Carlos Sainz de Robles y el ministro de Justicia, Fernando Ledesma.

Finalizada la ceremonia, Su Majestad el Rey departió con el nuevo fiscal general, con el presidente del Gobierno y las demás personalidades presentes.

### AUDIENCIA AL MINISTRO DE CULTURA Y AL NUEVO SECRETARIO DE ESTADO PARA EL DEPORTE

Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido en audiencia en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al ministro de Cultura, Javier Solana, y al nuevo secretario de Estado para el deporte, Román Cuyas, momento que recoge la fotografía.

El secretario de Estado para el deporte, fue presentado a su Majestad el Rey por el titular de Cultura, Javier Solana, con quienes el Monarca departió largamente.

## El Gobierno no se toma «vacaciones de Navidad»

El Gobierno continuará trabajando normalmente durante la próxima semana, al margen de las fechas navideñas.

La comisión de subsecretarios se reunirá como es habitual el martes día 28, bajo la presidencia de su titular, Javier Moscoso.

El Consejo de Ministros se celebrará el día 29, presidido por Felipe González. El Gobierno aprobará definitivamente la remisión a las Cortes del proyecto de ley de elecciones locales, que quedó pospuesto, debido a algunos retoques técnicos.

En el ámbito de las relaciones exteriores, el ministro Fernando Morán informará al Consejo sobre su viaje a Marruecos, en el que temas como acuerdo pesquero, el Mogreb, y Ceuta y Melilla, configuran su agenda de trabajo.

El presidente del Gobierno, Felipe González, así como los ministros de su gabinete, permanecerán en sus despachos oficiales, manteniendo su ritmo de trabajo habitual, y ninguno de ellos tomará las tradicionales «vacaciones de Navidad».

# TRES OPCIONES DE DOBLE INTERES



### OPCION A

Por una Imposición de 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además del 5,5% de interés, una selección de 10 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA

### OPCION B

Al realizar una Imposición de 200.000 pesetas a 1 año, "SA NOSTRA" le entrega, junto al 5,5% de interés, una magnífica colección de 30 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA.

### OPCION C

Ingresando 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además de un 5,5% de interés, los 20 volúmenes de la GRAN ENCICLOPEDIA ILUSTRADA.

Infórmese en cualquiera de nuestras 100 Oficinas.



1882 Centenario SA NOSTRA 1982  
**CAJA DE BALEARES**  
**"SA NOSTRA"**

PASE SU NOCHEBUENA EN



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MARTES, DIA 28 De 8'30 a 13'30 horas. Zonas de Ca'n Masset, Deulosal, Harinera Gual y Harinera Gual (Pueblo), de María de la Salud.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General D'Industria.

## Los comercios abrirán las tardes del 24 y 31 de este mes

Los comercios y grandes almacenes permanecerán abiertos durante toda la tarde de los días 24 y 31 de diciembre, ha declarado Javier Ferrer Dufol, presidente del Consejo de Comercio de la CEOE, según han informado fuentes empresariales.

Ferrer Dufol añadió que «desde hace tres años, las centrales tratan de sembrar la incertidumbre entre comerciantes, trabajadores y clientes, en vísperas de Navidad y Noche Vieja, sobre la apertura o no de los comercios. También durante tres años, la Magistratura de Trabajo ha dictaminado que el 24 y el 31 de diciembre por la tarde son laborables a todos los efectos».

Asimismo, afirmó que «en la negociación de los convenios de este último año se trató de la posibilidad del cierre de los comercios en las dos tardes señaladas, y los propios trabajadores del comercio hicieron llegar a las centrales sindicales su deseo de que se trabajase ambas tardes».

En relación con las declaraciones que el líder de la UGT, Nicolás Redondo, hizo ayer en un programa de TVE, el presidente del Consejo empresarial de Comercio ha manifestado que «la jornada laboral es materia negociada en todos los convenios, y cualquier modificación en este sentido a iniciativa de las centrales sindicales significaría un incumplimiento de lo pactado».

# Prorrogado el acuerdo pesquero con Marruecos



## ● Ayer, sin embargo, fueron apresados cuatro barcos

El Gobierno Marroquí ha accedido a prorrogar el acuerdo pesquero con España solicitado por el Gobierno Español, ha declarado a Efe un portavoz oficial marroquí.

La decisión ha sido adoptada, tras las primeras conversaciones mantenidas en Marrakech por el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, con los responsables marroquíes.

El jefe de la diplomacia española llegó a Marruecos, invitado por su colega Mohamed Bucetta y permanecerá en Marrakech hasta el viernes a mediodía.

### CUATRO PESQUEROS ESPAÑOLES DETENIDOS

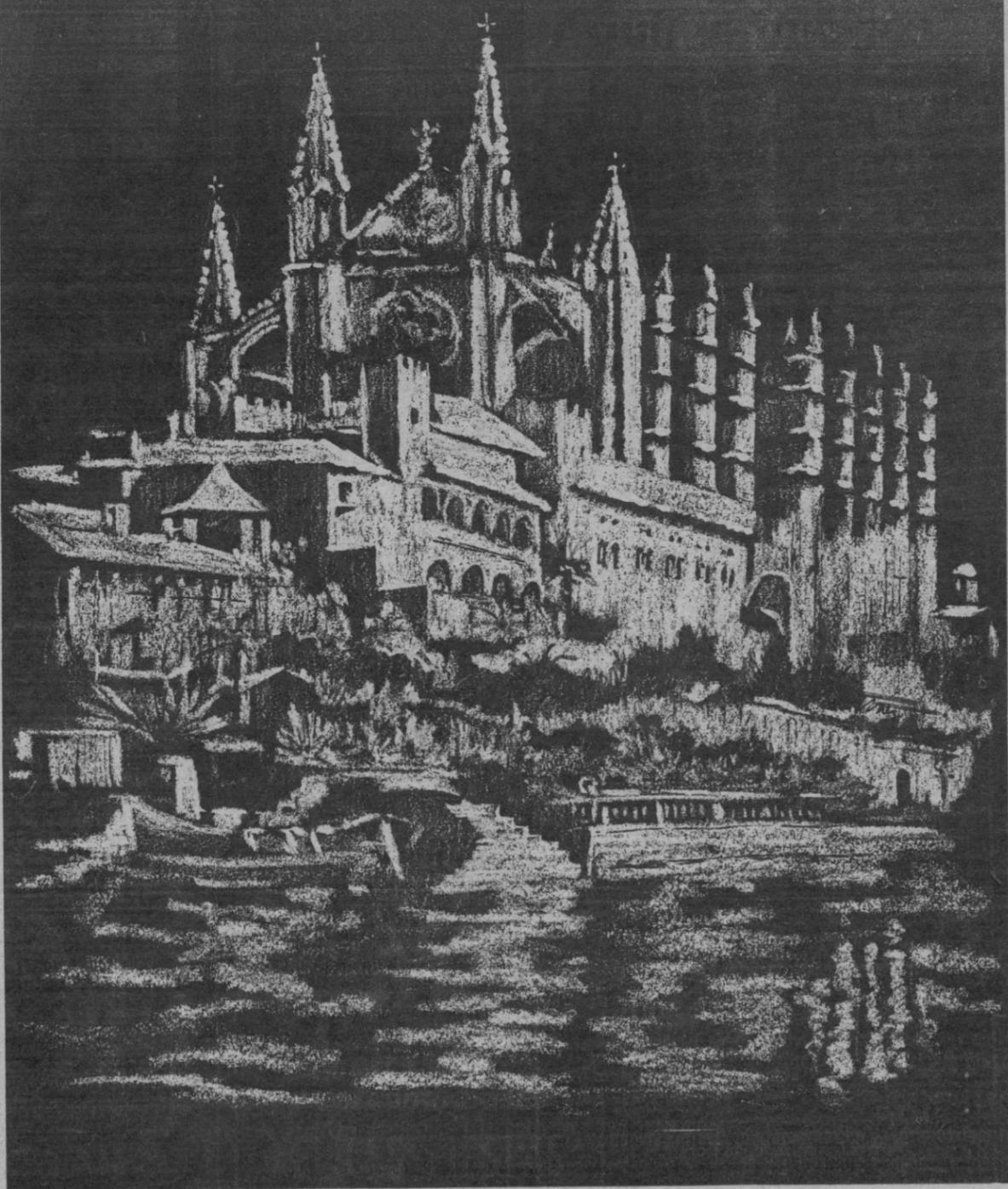
Cuatro barcos pesqueros españoles han sido detenidos por una patrullera marroquí y conducidos al puerto de Casablanca, informa a Efe «Onda Pesquera» coincidiendo con la prórroga del acuerdo.

Los pesqueros detenidos son «Mari Ratin», «María del Mar Galiana», «Gracia María» y «La Mar», los tres primeros con base en el puerto de Huelva y el cuarto con base en Santa Pola.

Los patrones de los barcos detenidos han señalado que el apresamiento ha tenido lugar a más de veinte millas de la costa marroquí y que todos ellos poseen sus correspondientes licencias para pescar en la zona donde fueron apresados.

FELICIDADES **GEISA** FELICITATS

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.



## Breve

● Las deudas de las empresas a la Seguridad Social ascendían hasta agosto del presente año a 441.152 millones de pesetas, con un incremento de más de 170.000 millones en los ocho primeros meses del año, según las actas del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), informa CC.OO.

● El acto de toma de posesión de su cargo del nuevo defensor del pueblo se celebrará el próximo día 30 de diciembre, en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo, ante los miembros de las dos Cámaras de las Cortes españolas, según informaron fuentes de la Mesa del Congreso de los Diputados.

El Defensor del Pueblo será elegido por el Congreso de los Diputados en una sesión plenaria que tendrá lugar el día 28 de diciembre. Al día siguiente, 29, el Senado ratificará el candidato elegido por la Cámara Baja.

● El endurecimiento de la postura de la CEOE ante la negociación colectiva, puesto de manifiesto ayer por sus máximos responsables, ha sido inspirado, al menos en parte, por la Asociación Española de la Banca Privada (AEB), cuyo representante en la gran patronal es Rafael Termes, según informaron fuentes bancarias solventes.

● El estado de salud del actor Antonio Ferrandis, «Chanquete» evoluciona favorablemente, según informaron a las 3 de la tarde, fuentes de la clínica de Salud de Valencia donde el conocido actor se encuentra hospitalizado desde anteayer, por padecer un ataque de asma.

● El gobernador civil de Vizcaya ha ordenado retirar la placa que, en la localidad vizcaína de Arrigorriaga, recuerda al dirigente de ETA-militar «Argala».

● Los modelos Polo y Derby, de Volkswagen, se fabricarán en la factoría que Seat tiene en el polígono de Landaben, próximo a Pamplona, según han confirmado fuentes de Seat.

Esta decisión ha sido comunicada a la Diputación Foral de Navarra, con cuya institución Seat mantiene conversaciones con el fin de acogerse a las ayudas a la inversión, y que aún no han sido determinadas por la Diputación Foral.

● En la factoría de metalúrgica «Santa Ana» de Linares se fabricará el coche japonés «Suzuki» en virtud del acuerdo a que han llegado dicha empresa y «Suzuki Motors Co.» y que fue firmado el pasado día 21.

● La Cámara de Comercio Gibraltareña y otros sectores económicos de la Roca están descontentos con la reapertura del paso fronterizo en la La Línea de la Concepción y Gibraltar.

Este descontento lo han expuesto al ministro principal de Gibraltar, sir Joshua Hassan, durante una entrevista que han celebrado con el representante de la propia Cámara y de otros estamentos.

● Unipyme ha remitido por conducto notarial escritos a UGT, CC.OO. y CEOE, requiriendo formalmente su participación en las reuniones que dichas organizaciones van a iniciar dentro de la negociación colectiva para 1983, según han informado fuentes de Unipyme.

## Argentina

# Habrá elections en 1983

El presidente argentino, Reynaldo Bignone, anunció ayer que las elecciones municipales, provinciales y nacionales se celebrarán «no más tarde del 6 de noviembre del próximo año 1983».

## BREVE

● Juan Pablo II anunció ayer que el Año Santo de la redención comenzar  el 25 de marzo próximo, fiesta de la Encarnación, y concluir  el día de Pascua, de la Redención de 1984, que cae el 22 de abril. El Papa ha dicho que el Año Santo se celebrará en Roma y en toda la iglesia, por primera vez en la historia.

● El líder del sindicato «Solidaridad», Lech Walesa, afirmó que pedirá permiso a las autoridades militares de Polonia para que permitan viajar a Suecia, el Vaticano y los Estados Unidos, en 1983. Así lo dice en una entrevista concedida tres periódicos norteamericanos.

● El intenso frío que afecta a todo el norte de Italia puede ser en opinión de expertos, el causante del inesperado aumento de fallecimientos entre la población heroin mana de Milán. Esto se desprende de los datos suministrados por la sección especial anti-droga de la policía lombarda.

● Austria ha conseguido superar ciertos «malentendidos» con Washington sobre la transferencia de tecnología de los países del Este.

● Una bomba de «gran potencia» destruyó parcialmente la fachada del edificio del diario «La Prensa» de San Pedro de Sula de Honduras. No hubo heridos en el atentado.

● La policía alemana ha impedido que un grupo de 84 neonazis celebre la fiesta de la «noche más larga» con el viejo estilo de los antiguos germanos.

● Durante las fiestas navideñas visitarán Israel alrededor de 20.000 turistas, en su mayoría cristianos que desean peregrinar a los lugares santos. Así lo comunicó el Ministerio de Turismo israelí.

● En un anuncio que ocupa una página completa de un diario alemán, se pide la puesta en libertad de Rudolf Hess, lugarteniente de Hitler, que lleva 42 años encarcelado en la prisión de Berlin-Spandau.

● Atendidas el miércoles, todas las exigencias de los secuestradores de Xiomora Suazo, las autoridades guatemaltecas y los familiares de la hija mayor del presidente de Honduras, Roberto Suazo Córdoba, esperan su liberación de un momento a otro.

● Austria aboga en las Naciones Unidas por la creación de mecanismos de control que enjuicien en modo objetivo el estado del armamento de los bloques militares y todos los países del mundo. Así lo expresó el ministro del Interior austríaco Willibald Pahr.

● El gobierno del democristiano Amintore Fanfani, a solo 14 días del voto de confianza que lo hizo legal, se encuentra en situación crítica a causa de los enfrentamientos internos. Los protagonistas son la Democracia Cristiana y el Partido Socialista.

● Los electores de Sri Lanka aprobaron ayer en referendun un proyecto de prórroga de la Legislatura que evitar  celebrar elecciones parlamentarias en agosto próximo, como estaba previsto.

● El ministro del Interior argentino, general Llamil Reston, manifestó que «el único golpe que se acerca es el de Gaspar, Melchor y Baltasar», al referirse a los rumores que circulan en las últimas semanas en Buenos Aires. Así lo afirmó en una entrevista publicada en el diario «Clarín» y dijo que los rumores del golpe habían nacido después del anuncio oficial de la institucionalización del país para marzo de 1984.

● El portavoz del primer ministro israelí anunció ayer que las negociaciones entre Israel y el Líbano para la retirada del ejército hebreo y la conclusión de «acuerdos de Seguridad» comenzarán la próxima semana.

● El primer ministro dimisionario de Portugal, Francisco Pinto Balsemao, deberá proponer a la comisión política del partido Socialdemócrata (PSD) el nombre de Carlos Mota Pinto como jefe del próximo gobierno de Alianza Democrática, de centro derecha.

# Liberados los miembros polacos de «Solidaridad»

Salvo siete miembros de la comisión nacional del disuelto sindicato «Solidaridad», el resto de los internados serán liberados por orden del Ministerio del Interior polaco, informó la agencia oficial polaca «PAP».

El tribunal militar ha incoado proceso penal contra Andrzej Gwiazda, Sewryn Jaworski, Marian Jurczyk, Karol Modzelewski, Grzegorz Palka, Andrzej Pozplochowski y Jan Rulewski, y ha ordenado el arresto de los siete miembros del sindicato que así cambian el «status» de internados por el de arrestados.

El resto de los cerca de 200 internados serán liberados según lo dispuesto por el Ministerio del Interior, que también ha ordenado que los campos de internamiento desaparezcan.

La decisión est  directamente relacionada con la próxima «suspensión» del estado de guerra interno que se hará efectivo el próximo 31 de diciembre.

De acuerdo a la ley de regulación del periodo de «suspensión» de la ley marcial, promulgada el pasado sábado por el «SEJM» (Parlamento), la institución del «internamiento» pierde vigencia mientras



Los diplomáticos soviéticos Yuri Savarine y Pjotr Skorokij deberán abandonar Suecia por estar acusados de cometer espionaje industrial. (Foto EFE)

est  suspendido el estado de guerra interno.

Los siete miembros de la comisión nacional de «Solidaridad» «arrestados» afrontan cargos de delitos diversos contra el Estado.

# Suecia expulsó a dos diplomáticos rusos

Suecia decidió ayer expulsar a dos diplomáticos soviéticos, acusados de «actividades al margen de su profesión» informa el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El jefe del departamento político del Ministerio de Asuntos Exteriores, Lennart Ekeberg, ha informado, personalmente, al embajador soviético, que el cónsul en Gotemburgo, Yuri Savarine, y el agregado militar ad-interim en Estocolmo, Pjotr Skorokij, deberán «abandonar Suecia antes de tres días».

Un tercer ciudadano soviético, empleado en el registro marítimo de Gotemburgo, y cuyo nombre no ha sido revelado, «esta bajo vigilancia» de la policía de seguridad sueca, y su caso «pasó a la ministró del Interior», Anita Gradin.

No hay informaciones concretas sobre las actividades de los dos diplomáticos, pero fuentes del Ministerio indicaron al matutino «Svenska Dagbladet» que los ex-

pulsados «presionaron a personas clave» de la industria para «obtener detalles» sobre componentes electrónicos.

El agregado de prensa soviético, Vjatchelsav Vasiljev, ha declarado a la agencia sueca «TT» que la acusación de espionaje industrial «está montada por los medios de comunicación», preguntándose quién está «tras ese malicioso ataque» a la URSS.

Ya en los años sesenta, Suecia expulsó al secretario y al agregado de Defensa soviéticos en Estocolmo, que abandonaron el país el mismo día que los rusos detuvieron al famoso espía sueco Stig Wennerstroem.

En abril de este año, el Gobierno solicitó de Moscú «la retirada del vice-cónsul» en Estocolmo, Albert Liepa, cuyo excesivo interés por las actividades de los exiliados letones en Suecia inquietó a las autoridades locales.

## Santo Domingo

# Gentes hambrientas asaltan el gobierno civil

Gentes hambrientas asaltaron anoche el gobierno civil de la provincia Sánchez Ramírez, y se apoderaron de 3.000 cajas con golosinas y alimentos navideños que había enviado la presidencia de la República Dominicana para repartir entre personas necesitadas.

Los asaltantes ignoraron la presencia de militares armados y pese a los disparos que éstos hicieron, se apoderaron de las cajas.

En el tumulto organizado por la multitud hambrienta hubo de ser evacuado por la policía el gobernador civil, Andres Javier, mientras los asaltantes pugnaban por llevarse las cajas. Varias personas resultaron lesionadas.

El reparto de las cajas comenzó ayer, pero al parecer no se hacía con la celeridad y la justicia que los más necesitados esperaban.

## CEE

# Prorrogado el embargo a la URSS

La Comunidad Económica Europea (CEE) ha prorrogado para 1983 las restricciones comerciales contra la URSS, anunció hoy una fuente oficial.

Esta decisión se tomó en una reunión de los diez embajadores de la CEE en Bruselas al comprobar que la situación en Afganistán y Polonia no había mejorado.

El «embargo» comercial de la CEE a la URSS se decidió en marzo de 1982 y representa tan solo una disminución del 1,5 por ciento de las compras de productos soviéticos.



COMUNICA  
A SU DISTINGUIDA CLIENTELA  
QUE  
HOY  
NO CERRAMOS AL MEDIODIA  
FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO

## El CDS quiere coaligarse con los autonomistas gibraltareños



Suárez mira ahora hacia Gibraltar

En Centro Democrático y Social, partido que preside Adolfo Suárez, puede coaligarse con los autonomistas de Gibraltar, según informó «Diario 16» en un artículo firmado por Juan José Telez y fechado en Algeciras.

«Todo parece indicar —afirma— que el Centro Democrático y Social estudia un proyecto de coalición con el partido para la autonomía de Gibraltar, que se consumaría en breve. Los hermanos Triay, líderes del «PAG», el grupo gibraltareño más cercano a las posiciones españolas sobre el contencioso, han mantenido, desde hace

años, excelentes relaciones con Adolfo Suárez, y en la tarde del pasado lunes Juan Blasco Quintyana, antiguo alcalde de La Línea y candidato del CDS en las últimas elecciones por la circunscripción de Cádiz, visitó a Triay en su despacho de la Roca».

Según «Diario 16», «se trata —señaló Juan Blasco Quintyana— de una visita

estrictamente personal, por supuesto que vamos a tocar —dijo— temas políticos pero simplemente a nivel de comentario».

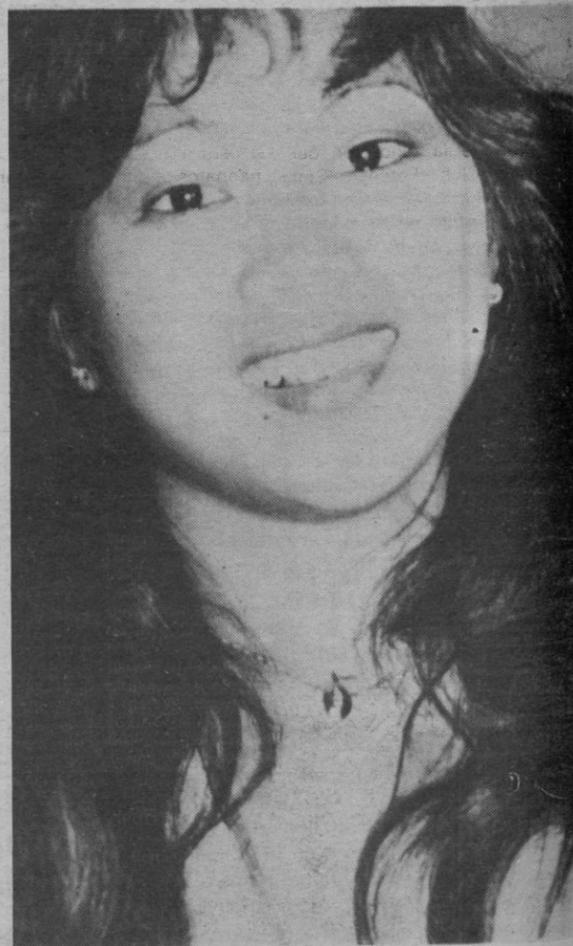
Los contactos entre grupos políticos españoles y gibraltareños comienzan a menudear, según el citado periódico. El día 15 el socialista Rafael Palomino se entrevistaba en Gibraltar con José Bossano, líder sindicalista de la «Transport General Workers Unión» y con Michel Feetah, secretario para las relaciones internacionales del Partido Socialista Gibraltareño.

## Nota informativa de la Dirección Técnica de GESA

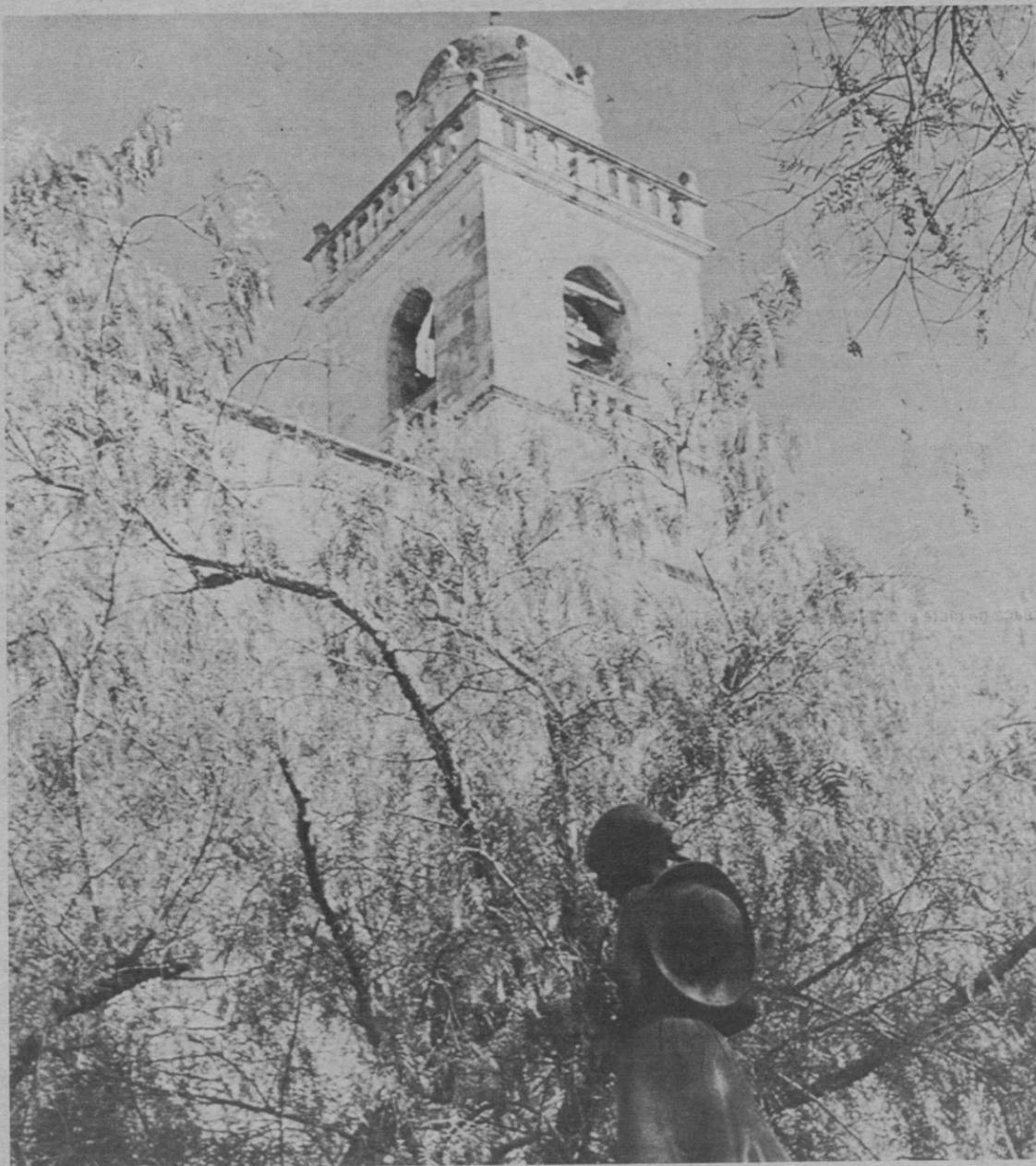
Gas y Electricidad S.A. (GESA) pone en conocimiento de sus abonados y público en general que a las 17,50 horas del día de ayer y debido a una fuerte sobrecarga en la red de Alta Tensión de la isla de Mallorca provocada por la tormenta reinante se produjo la desconexión intempestiva de los dos grupos de la central de Es Murterar que aportaba la casi totalidad de la energía eléctrica al sistema de Mallorca y Menorca. Si bien se pusieron en servicio la totalidad de los grupos de respuesta inmediata de Mallorca y Menorca y se produjo el arranque inmediato de los grupos de San Juan de Dios, que se encontraban en situación de reserva fría, no se pudo atender más que a una parte del servicio hasta en tanto se consiguió reacoplar uno de los grupos de Es Murterar, ya que la reserva de que se disponía en aquel momento permitía cubrir de inmediato el fallo de uno solo de los dos grupos de aquella central. Gas y Electricidad S.A. hace público su sentimiento por las molestias que haya podido ocasionar con este importante e impensable alteración del suministro eléctrico.

### Para impedir que deporten a una filipina

### Obispo en huelga de hambre



La joven filipina Luzviminda Cagara cumple condena en Dinamarca por contrabando de heroína, y el Gobierno la quiere deportar a Filipinas cuando salga de la cárcel. A pesar de que la muchacha es agraciada, el hecho no sería noticia, si no fuese porque el obispo católico, Hans L. Martensen, ha iniciado una huelga de hambre para evitar que sea deportada.



**BANCO  
EXTERIOR  
DE  
ESPAÑA**

Se complace en comunicar la inauguración de su nueva Sucursal en **EL ARENAL-LLUCHMAYOR MIRAMAR**, (Vuelta c/ de la Playa) donde le ofrece sus servicios bancarios



El banco sin fronteras

Llucmajor

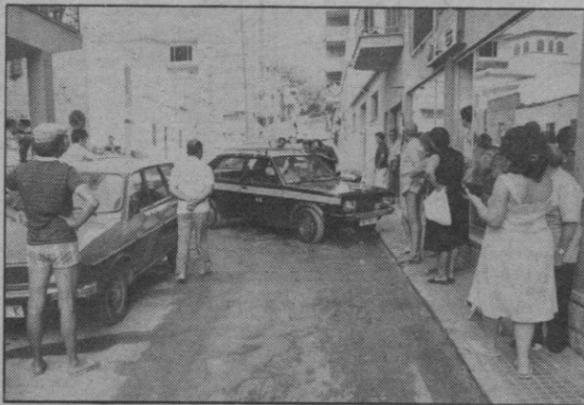
# Se solicita audiencia al ministro de Transportes

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el 13 de diciembre, presidida por el alcalde, Miguel Clar.

**SECRETARIA:** Enterados de la publicación por el Boletín Oficial de esta provincia, del anuncio de exposición al público, por plazo de un mes, de la revisión y adaptación de la ley del Suelo de 1976 del Plan General de Ordenación Urbana de este municipio.

Y que los días 24, 25 y 26 de noviembre, el recaudador municipal se trasladó a El Arenal para el cobro de exacciones municipales en voluntaria, atendiendo a 223 contribuyentes y se recaudaron 1.309.225 pts.

**ACTIVIDADES PARTICULARES:** Autorizar el traspaso a favor de D. Bartolomé Bautista Salas de la licencia núm 52 del Servicio de transporte de viajeros en automóviles ligeros, en su modalidad B) «Auto-



turismo» de la que actualmente es titular su padre.

**HACIENDA:** Autorizar un gasto de 68.100 ptas para reparación de tres porterías de baloncesto y dos de minibasket del Campo Municipal de Deportes.

**OBRAS MUNICIPALES:** Aprobar la certificación núm 2 del alumbrado de la Ronda de Circunvalación, con un importe de 968.073 pepts.

Aprobar la certificación de obras núm 6 del Polide-

portivo Cubierto, con un importe de 6.006.857 pts.

**PERSONAL:** Desestimar la impugnación presentada por el guardia municipal D. Antonio Muñoz Aguiló, el pasado 20 de octubre a las bases del concurso-oposición celebrado el pasado 5 de octubre para proveer, con personal de carrera, dos plazas vacantes de cabo de la Policía Municipal, por extemporánea y falta de legitimación.

Conceder prestaciones

sanitarias especiales a los funcionarios D. Clemente Moragues Tomás y D. Pedro Puigserver Monserrat.

**RUEGOS Y PREGUNTAS:** Solicitar audiencia al Excmo. Sr. Ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, para tratar de la problemática del sector del taxi, en este municipio.

**ASUNTOS URGENTES:** Conceder a ARDEBE, S.A. el fraccionamiento de la cuota de las liquidaciones del impuesto de Plus Valía núm. 556 y 582 de este año.

Interesar del Consell Insular de Mallorca subvenciones: a) Para la sustitución del pavimento de saipolán del pabellón Polideportivo cubierto por parket. b) para la ampliación del graderío junto a la pista de tenis. c) Para la instalación de porterías de baloncesto suspendidas. Todas ellas con cuantía del 50% de sus importes.

Pollença

## Nuevo número de la revista «Endavant»



# Endavant

22

Acaba de publicarse el número 22 de «Endavant», revista escolar editada por el Colegio Monti-Sion de Pollença. En su editorial dice Pere Llompart:

Quan el treball és una vocació i no sols un mitjà de vida, és un servei obert als altres.

Quan la tasca és noble, no compta el temps, és fàcil l'esforç, no és tem la suor es realitza la persona.

Quan les coses surten del cor és perquè hi ha l'apreci i el batec de l'estimació.

Quan el fonament i l'eix es la convicció interior, personal, lliurement acceptades res fa trontollar l'esser d'una persona o d'una institució.

Quan s'és conscient d'esser depositaris d'una herència històrica, cultural i educativa, en la que al llarg de 75 anys, la fe, la tenacitat, l'entusiasme i el fer diari de l'ordre Teatina han estat un estimul pel poble, surgeix espontàneament la gratitud.

Quan lo que és dur entre mans és la responsabilitat d'educar o acompanyar els xics i xiques en el seu camí cap a la maduresa, guiats pels valors ètics, i trascendentals, és realitza la comunió i neix la comunitat educativa.

Quan lo que compta es l'esser, la persona, la comunitat, el poble, el bé comú, els valors trascendentals, llavors val la pena recollir la torxa «no renegant del passat» obrint camins pel demà.

Quan la comunitat educativa està arrelada dins l'entorn sociològic fa poble obrint horitzons cap el futur.

Quan lo que sols he apuntat, és fruit de la col·laboració i la voluntat de tots malgrat el desencert i les manques llavors feim comunitat.

Déu s'ha fet un de nosaltres —ho recordam a Nadal— Déu ha compartit tot el seu Esser amb els homes. Quan compartim amb el germà, petit o gran, sigui ric o pobre. Déu ha nascut dins nosaltres.

Amb el desitg que Jesús nesqui dins tots, vos dic: compartiu nins i nines, amb tots els xics i xiques de Pollença i del món, el que sou i teniu: inquietut, joia, rebeldia, amor... Compartiu amb les vostres famílies i amb tot el poble. Compartiu professors, pares, entre vosaltres i feis comunitat oberta als altres grups i al poble.

Bon Nadal, per tots, amics.

Pere Llompart

Arenal

# Distinción al presidente del C. P. Son Verí

Tomeu Sbert

Tuvo lugar unos actos aniversario de la fundación del pujante Club Petanca Son Verí, un club con brillante historial deportivo en el mundo petanquista y asimismo en especiales colaboraciones de organización de fiestas, homenajes a la ancianidad, benedictos de Sant Antoni u otros actos sociales o deportivos. Su presidente, desde su fundación, es José Coll Castell y aparte todo lo dicho antes en materia organizativa, debemos repetir que en el año

1974 en El Arenal y bajo los auspicios de la Federación Española y la Balear, se llevaron a cabo unos modélicos campeonatos de España de Petanca, en todas sus categorías.

Actualmente el Son Verí toma parte en competiciones oficiales con varios equipos y que van teniendo una excelente actuación logrando repetidas victorias.

Días pasados, como hemos dicho, hubo algunos actos. Digamos que a través de una cena de compañerismo, con

asistencia del centenar de comensales, en el local social del Club Restaurante Bar Cabrera se hizo entrega de una artística placa de plata al citado presidente señor Coll Castell, entrega que estuvo a cargo de Francisco Vera Marqués como componente más veterano y antiguo del club junto con su presidente y algunos componentes que recibieron el aplauso de los reunidos.

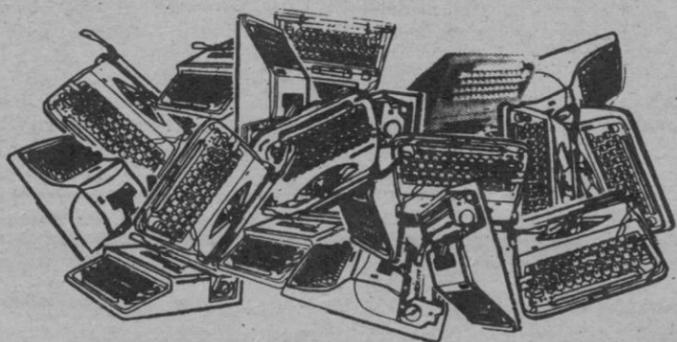
Nuestra felicitación por esta distinción, del todo merecida, al amigo José Coll. Y que sigan los éxitos.

### GANO EL ARENAL

El equipo de preferente, U. D. Arenal, venció por 2 a 1 al difícil conjunto de Santanyi, en encuentro de Regional Preferente. Los dos goles fueron marcados por el joven y prometedor interior Salas y debemos decir que la baja de Capellá, que tuvo que retirarse por lesión siendo suplido por Tárrega, puede significar un importante contratiempo en el caminar del club que entrena José Dols y que de momento sigue encaramado en los lugares de cabeza de la general y que dan opción a disputar la liguilla de ascenso a III División Nacional.

Por otra parte ocurrió un desastre con el equipo de la categoría aficionados. Nada menos que por 0-9 perdieron en su campo arenalense jugando contra el Collerense. Y por si fuera poco jugaron el encuentro con solamente nueve jugadores. ¿Motivos? No los sabemos pero lo que sí es claro que algo no funcionó y lo que funcionó fue poco y mal. A enmendar tocan.

## Portátiles Regalos "listos"



VISITENOS, tenemos SU modelo

# OFITEC

INTERNACIONAL  
MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA

FRANCISCO SUAU, 15 - A  
TELEFONOS (971) 29 67 92 - 29 67 79  
PALMA DE MALLORCA

Portátiles... con futuro

Portátiles... sin edad



# RESTAURANTE - BAR "ES GRAU"

LES DESEA:  
**FELICES FIESTAS DE NAVIDAD  
Y PROSPERO AÑO NUEVO**  
ABIERTO TODO EL AÑO

Carretera Andratx - Estellencs - Tel. 610270 - Servicio permanente de 9 a 20 horas.

# Cloenda de la campanya de Son Peretó



Dimarts d'aquesta setmana, el local del Centre Social del Ministeri de Cultura va resultar petit davant la nombrosa assistència de públic de Manacor i altres pobles de la comarca, que va assistir a l'exposició que feren sobre la campanya d'investigació duta a terme a Son Peretó des d'el passat 13 de setembre fins ara, un grup d'investigadors encapçalats pel catedràtic de la Universitat de Barcelona Pere de Palol.

L'acte que es va prolongar durant quasi dues hores, va esser prou interessant ja que foren diferents les intervencions de la taula, acompanyades a més per projecció de diapositives explicatives de la tasca realitzada.

## PRIMERES INTERVENCIONS

El regidor de l'Ajuntament Antoni Sureda, delegat d'aquesta qüestió feu la presentació dels científics que intervenien en l'acte i seguidament va prendre la paraula Guillem Rosselló Bordoy, director del Museu de Mallorca, qui va resumir històricament el que s'havia fet a Son Peretó.

Va recordar que l'any 1910 Mn. Joan Aguiló va trobar i extreure els mosaics i afortunadament tornà a tapar les runes que ara han pogut esser investigades en més riquesa de medis. Feu menció a continuació a la campanya feta el 1967 en la que va intervenir ja aleshores Pere de Palol; el projecte que tenia llavors el Patrimoni Nacional

Artístic en temps de l'arquitecte Alomar i la revivalla haguda a partir de la sembra de «siurorns» orejada per la premsa a començaments de l'any 1981.

Finalment va justificar el procés fet ara utilitzant el procediment de consolidació ja emprat a Malta, Xipre i Portugal, a base de reconstruir les parets fins a una altària d'uns 80 centímetres, deixant enmig de lo vell i la part reconstruïda uns plàstics identificadors.

A continuació parlà Mayte Orfila, de la Universitat de Ciutat de Mallorca que ha estat a peu d'obra des d'el setembre passat i que feu una exposició tècnica de com s'havia aixecat el planol a escal 1-20, de com s'havien excavat els alrederors de la basílica en sí, i de com es feien les cates, algunes fins a una profunditat superior al metre de fondària, i s'havien trobat

restes de ceràmica, colls d'amfora, tégules romanes i una cacerola que s'ha netejada i consolidada actualment a les dependències del Museu de Mallorca.

Va dir que interessava excavar tota una habitació per comprovar rigurosament aquests restes de població addicional a la basílica en sí.

## PARLA PERE DE PALOL

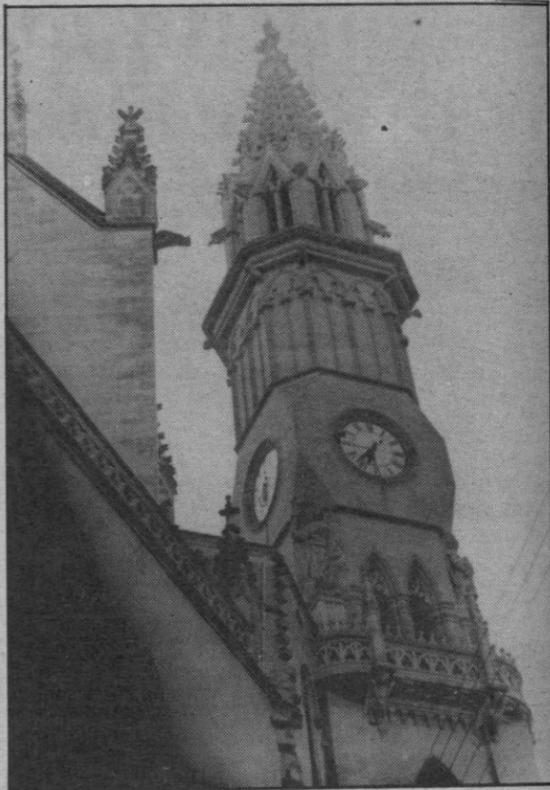
Després d'agrair el haver tengut la possibilitat d'intervenir en aquesta fase investigadora, juntament amb la també arqueòloga, la seva muller, va resaltar el que s'ha trobat material suficient per poder establir noves referències històriques de la gent que vivia el temps de les basíliques paleocristianes, i fins i tot certes similituts, fins ara descartades amb altres basíliques com la de Ca's Freres

# Manacor

## GUERIN S.A.

Desea a todos sus clientes amigos y proveedores unas muy Felices Fiestas de Navidad y Próspero año 1983

## Felicidades



Tópico tal vez, si se quiere, pero indiscutiblemente bonito y absolutamente sincero es el deseo de quienes día a día trabajando en equipo solidario para redactar esta página de «Baleares» dedicada a Manacor, tratamos de recoger para los suscriptores y lectores con ayuda de los anunciantes, la realidad de cada momento que vive nuestra ciudad.

Deseo de felicidad que hacemos extensiva a todos los ciudadanos, desde la primera autoridad local, representada por el alcalde, hasta el último manacorense recogido en el censo hace pocas horas.

Y hemos escogido precisamente como ilustración de nuestra tarjeta de felicitación, esa imágen ya simbólica de Manacor. La torre de Rubí de la parroquia de los Dolores, no ya por su simbolismo religioso de estas fechas, sino porque siempre apunta hacia lo alto, hendiendo incluso la niebla real y simbólica que se cierne en el espacio o en el futuro, como sucedía el día en que fue tomada esta fotografía.

Cuando la postura es firme y se levanta la cabeza o en este caso la aguja con nobleza y pureza de intenciones, las dificultades se soslayan y los deseos de paz, prosperidad y futuro pueden dejar de ser no un mero deseo circunstancial, sino un programa de futuro, un símbolo y por supuesto un camino hacia la esperanza.

La redacción de «Baleares» en Manacor  
(Foto ALFONSO)

Foto: ALFONSO

## Hoy, viernes 24

### CINES

Cine Goya: «UNA NOCHE EN LA OPERA» y «SOLO PARA SUS OJOS».

### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Pinturas de Antonio Pocolí. Parque Municipal. Exposición Subasta pro minusválidos.

### SERVICIO DE TURNO

Farmacia: Ld. Muntaner calle plaza Salvador Juan. Gasolinera: Ninguna en localidad.

### URGENCIAS

Policía Municipal (tel. 550063). Comisaría Policía (tel. 551650). Policía Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (tel.

550122). Guardia Civil Tráfico (tel. 551996). Parque Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (Tel.: 550050).- Ambulatorio INSALUD (tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (tel.: 570304). Ambulancias (tel.: 550063). Taxis Manacor (tel. 551888). Taxis Porto Cristo (tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (tel. 553930).

### HORARIO AUTOBUSES

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18. Palma-Manacor: 10'00 y 19'45. Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8'00, 10'15, 11'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8, 10'35, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20'00. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

CA'N CODINA · CASA CODINA · CA'N CODINA · CASA CODINA

Queridos Reyes Magos: Me gustaria me adelantaras para Navidad el  de reglamento y unas botas de futbolista y para mi hermano un  y un  de baloncesto y unos patines para mi hermanita. Para todos  y un  para los abuelitos. Prometemos no comprarlo hasta Reyes pero que sea de Casa Codina que venden de todo y les salda mas barato Tomar

CA'N CODINA · CASA CODINA · CA'N CODINA · CASA CODINA



### Séptimo «Baby Show»

Con una participación similar a las ediciones anteriores, se celebró el pasado domingo en Tirador, la VII exposición «Baby Show» para pastores alemanes. Una vez más, la calidad de las crías isleñas quedó patente.



### Stielike seguirá en el Madrid

Stielike, sin duda alguna el mejor jugador del Real Madrid, ha repetido en dos ocasiones, que no sabe si renovará su contrato, que finaliza esta temporada. Le ilusiona regresar a Alemania, pero también está a gusto en España. El club, piensa renovarle contrato. Por lo tanto, continuará.



### Trofeo Princesa Sofía

Ya se anuncia oficialmente la celebración de la IX Semana Internacional de Palma-XIV Trofeo S.A.R. Princesa Sofía. Las fechas: del 26 de marzo al 2 de abril, incluyendo todas las clases ligeras y una preliminar de cruceros.

## Ecos de un partido

# Buena línea de juego para el Mallorca



(Tito Llorente)

Se esperaba gran asistencia de público, motivada por los buenos resultados obtenidos por el Real Mallorca, tanto en la liga como en la Copa, en los últimos partidos jugados. Por otra parte, el Sevilla de Manolo Cardo, un Sevilla europeo, formado por gente de la cantera, salvo algunas excepciones, de evidente calidad técnica, y que cuenta en la isla de Mallorca con muchos simpatizantes. Todo ello, era presagio de que una nueva y buena taquilla se iba a producir, y así fué, aunque en ésta ocasión no nos fuera facilitada.

Bonito aspecto el que presentaba el graderío del Estadio Luís Sitjar, en una fría noche, típica del mes de diciembre, que contaba con ese calor, ya habitual, de las peñas mallorquinistas, además del artificial de las muchas y sonoras tracas, no menos habituales, que en su instalación circundan el recinto deportivo.

Se quería ver al que pudiéramos llamar nuevo Mallorca, y de hecho, los hombres que alineó Lucien Müller dieron satisfacción, a los miles de espectadores que muy bien pudieran haber conseguido que fuese la mejor entrada de la temporada. Pienso que el partido que hizo el Mallorca frente al Sevilla, estuvo bien planteado y los hombres respondieron con su juego, igualando y superando a los integrantes de ese buen conjunto que es el actual Sevilla. Que duda cabe que en el Mallorca existen un par de jugadores, de los alineados en la noche del pasado miércoles, que mejor habrían estado en el

banquillo, pero lo que en justicia hay que decir, es que todos y cada uno de ellos, mostraron ganas y deseos de superación. Confiemos que se continúe en ésta línea cuando la liga se reanude, para de esta forma, llegar a escalar esos puestos de arriba, que tanto desea y se merece la afición.

¿Y del árbitro oué? Me decía un amigo hinchas a la salida del Estadio, pues del árbitro... que el turno, designado por su jefe, el Sr. Plaza, era el catalán Miguel Pérez, y que si al inicio del encuentro y tras la primera entrada brusca que observamos todos, su obligación no era otra, que la de mostrar tarjeta amarilla, a jugador de uno y otro equipo, acaso con ello se habrían evitado males mayores, y de entre ellos, esa «movida» Rueda de Prensa, a la que ayer nos referimos, esa desentonada y exteriorizada indignación de Manolo Cardo, que dió lugar a la no menor indignación de todos los informadores que allí nos encontrábamos, y

que también a todos nos sorprendió, precisamente que fuese el entrenador sevillista, hombre que tiene reconocida fama de buen técnico y ponderado en esas manifestaciones. Muy pudiera haber sido, y así lo creemos, que aquel penalti señalado por el colegiado, y que ya había pasado por alto, otra falta, unas manos claras, producidas en el área sevillista en la primera mitad del partido, fueran la justificación, aunque pienso que no existe tal, que Cardo subiese con los nervios a flor de piel, al ver cómo se le marchaba un buen resultado para el partido de vuelta. No es tan malo la derrota por un gol de diferencia, no obstante el Mallorca acude al Sánchez Pizjuan con posibilidades, no tan remotas como a algunos les puedan parecer, ya que si tenemos en cuenta que los mejores partidos de la temporada, los hizo precisamente en las eliminatorias de Copa, ante dos buenos equipos de la Primera División, llegando a vencer en el «Vicente Calderón»,

no parece ser tan descabellado, dar ese margen de confianza a los hombres dirigidos por el francés Lucien Müller.

Vimos cosas buenas en el Mallorca de la noche del miércoles, y de ahí, esas esperanzas que se tiene para que el Mallorca pase a la ronda siguiente.

Y en esta ocasión, sí que el «ladillo» de nuestra columna tiene justificación. Ayer en la noche, a través de las diferentes emisoras locales, sus oyentes pudieron oír las palabras de todos y cada uno de los que intervinimos en la «sonada y movida» rueda de prensa. Los comentarios de ésta mañana, seguían siendo los ecos, con resonancia, que de alguna manera, desvirtuaron lo que siempre debe ser deportivo, tanto dentro como fuera del terreno de juego. Así fueron las cosas, y así fueron recogidas por todos nosotros.

Especulaciones continuadas, son las que se oyen sobre ese mas que posible nuevo fichaje del Mallorca. No es un secreto que algunos puestos, pocos pero sí alguno, no se encuentran bien cubiertos por los componentes de la actual plantilla mallorquinista. Y de ello, todos coincidimos que el equipo mallorquín, está jugando sin el centro delantero.

Foto VIVES

## Relieves

### Krankl y el día 28

Lorenzo Ripoll



«Si quieres vender muchos periódicos, mañana, inventa. Si quieres vender muchos periódicos cada día, di siempre la verdad».

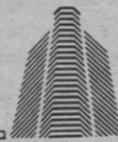
La frase es de Pulitzer.

Un simpático colega ha confundido la fecha del 23 de diciembre con la del 28, festividad de los Santos Inocentes, anunciando en primera plana, con gran alarde tipográfico, que el fichaje del Mallorca para ocupar la plaza de Kustudic, era el delantero centro austríaco Krankl que sigue perteneciendo al F.C. Barcelona, mientras este club no cobre lo que le adeuda el Rápido de Viena. Incluso se ha venido publicando en todos los medios deportivos que dedican interés al deporte, que el Barça quiere repescar a Krankl, tras la baja de Maradona. También lo pretende el Valencia.

Ni Krankl va a regresar a España para jugar en Segunda ni va a fichar por el club decano.

El Mallorca sigue manteniendo negociaciones para fichar a un extranjero. Se trata de un sueco —ayer dabamos el nombre— de un paraguayo y de un brasileño. Se retrasa un poco la noticia, porque la junta directiva desea tener una documentación completísima del «crack» por el que se decida contratar, a fin de evitar sorpresas como las que se han registrado últimamente.

Una cosa podemos «anticipar»: El Real Mallorca está muy interesado en fichar a Paolo Rossi, Rumenigge, Zico, Buyo, Bonet, Stielike, López Ufarte, Koncilia y muchos otros. Parece que lo impiden los dólares. También nos gusta anticiparnos al Día de los Inocentes, aunque con el respeto que merecen los lectores, a los que, por encima de todo, nos debemos.



## CLINICA Mare Nostrum

### SERVICIO DE ENDOCRINOLOGIA Y DIABETES

Dr. J.M. del Hoyo y Dr. José Calatayud

-ASISTENCIA PERMANENTE DE URGENCIAS  
24 horas x 365 días

-ASISTENCIA VISITAS PROGRAMADAS  
Solicitar hora de 8'30 a 15 h. a

CLINICA MARE NOSTRUM  
Telf. 203113 - 204112

## Copas de Europa

## España, en cabeza por número de clubs



El próximo mes de marzo, veinticuatro clubs disputarán los cuartos de final en las tres copas de Europa de fútbol, y esas dos docenas de equipos pertenecen solamente a trece países, de los treinta y tres que estaban representados en septiembre, al principio de las tres competiciones.

Estos trece países son uno menos que los representados en la temporada anterior y dos menos que los de 1980-81. En la tabla comparativa siguiente, establecida respecto a las tres últimas temporadas, se puede comprobar el evidente retroceso de Alemania

Federal y de Inglaterra, así como la irresistible ascensión de España, y más lejos, de Italia. Estos dos países son los únicos con equipos en la copa de Europa, la recopa y la copa de la UEFA.

España ha mejorado la actuación de sus clubs, respecto a la temporada ante-

rior. En 1981-82, hubo tres equipos españoles en cuartos de final, el F.C. Barcelona, titular de la Recopa. La anterior fue «negra», con un solo calificado de seis que iniciaron la carrera.

Esta temporada tiene cuatro equipos de siete que comenzaron las competiciones. La Real Sociedad, en Copa de Europa; Real Madrid y Fútbol Club Barcelona, en Recopa y Valencia, en Copa de la UEFA.

Los tres eliminados fueron el Atlético de Bilbao y los dos equipos sevillanos, el Betis y el Sevilla, todos ellos en copa de la UEFA. Siguen adelante, pues, los

representantes en la Copa de Europa, los dos de la Recopa y el Valencia, en la UEFA.

Relativamente Italia lleva, incluso una mejor trayectoria, con tres calificados de cinco inscritos. Claro que se nota más, porque ningún equipo italiano estuvo presente en cuartos de final de la temporada anterior. Los representantes transalpinos son la Juventus, en copa de Europa; Inter de Milán —rival del Real Madrid—, en Recopa y el actual líder del campeonato, la Roma, en copa de la UEFA.

En cuanto a los que han retrocedido en cabeza, sin duda, se encuentra Alema-

nia Federal. Esta temporada tiene tres equipos calificados —Hamburgo, Kaiserslautern y Bayern— de seis inscritos, un cincuenta por ciento que, en términos absolutos, no está mal. Sin embargo, comparado con la temporada anterior (cuatro de seis, todos en UEFA), es un pobre balance.

Claro que Inglaterra, en estos tres años, ha sido el país que más ha retrocedido de todos. Esta temporada solamente tiene dos equipos calificados de siete que comenzaron. Una cifra muy lejana a la de hace tres temporadas, con tres equipos de se.

Da la coincidencia, además, que Inglaterra tiene esos dos equipos en cuartos de final de la Copa de Europa, el Liverpool y el Aston Villa, que defiende su título.

## Resumido

### URUGUAYO AL VALLADOLID

Montevideo.- El futbolista uruguayo Jorge Da Silva se trasladará el próximo domingo a España, para incorporarse al club Valladolid, informaron dirigentes del club Defensor.

Da Silva fue transferido en préstamo hasta el mes de mayo, oportunidad en la cual finaliza el campeonato español, mediante un pago de 60.000 dólares.

El jugador, considerado una de las revelaciones de la temporada en el fútbol profesional de Montevideo, debutará el próximo día 6 de enero, frente al Real Madrid.

Da Silva juega indistintamente en todos los puestos de la delantera, tiene dominio del balón y deleita a los espectadores con jugadas individuales, propias de la técnica sudamericana.

El Valladolid podrá adquirir el pase definitivo del jugador, pero el valor del mismo fue establecido en la suma de dos millones de dólares.

El club defensor, que autorizó el pase en préstamo de su delantero centro, solicitó y consiguió un seguro por un millón de dólares.

### BURGOS: RECLAMACIONES

Finalizado el último entrenamiento, que ha dado paso a las vacaciones de Navidad, y ante los impagos de

primas y sueldos y extraordinaria, los jugadores, técnicos y empleados del Burgos han dado a conocer a «Efe» el siguiente comunicado:

«Ante la cantidad de promesas incumplidas del cobro de los haberes correspondientes a los meses de noviembre y diciembre, paga de Navidad y cinco primas, la directiva, ante esta situación, la única proposición que nos propone es la de esperar a que haya dinero, pero sin garantía alguna de cobro de los haberes.

«La única solución que podemos encontrar como salida, puede ser que estos señores dejen paso a otras personas que puedan resolver esta situación en caso de que hubiera dichas personas.

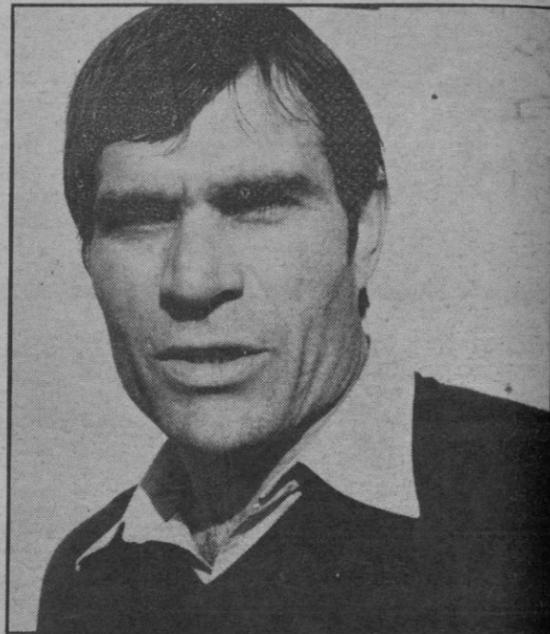
«Ante todo, queremos hacer saber a la afición y los socios que nuestra posición es de no parar de entrenar como de jugar bajo ningún concepto, aunque para ello debamos viajar en nuestros propios coches».

El comunicado está firmado por empleados, técnicos y jugadores, a quienes se les adeuda en estos momentos la cantidad de cinco millones y medio de pesetas y se han ido de vacaciones sin percibir un solo duro.

La situación en estos momentos del Burgos es dramática y quienes están en la directiva se escudan con la consabida frase de que no hay dinero. Ante esta situación, la totalidad de empleados del club ha solicitado la carta de despido, que no ha sido aceptada por el presidente.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Pedro Gost

### PEDRO GOST, «PADRAZO» FELIZ

La cigüeña, palabra que se hacía esperar en demasía. Hubo momentos que incluso se pensó, en hacer toda clase de «rogativas», implorando se convirtieran en realidad, anhelos largo tiempo mantenidos. Nos referimos al feliz matrimonio formado por el conocido cancerbero Pedro Gost y Magdalena Amengual, «vivientes» en estos momentos, de la etapa más feliz que puede desear el más feliz mortal, como es, haber llegado a este mundo el primer fruto de su matrimonio, una preciosa beldad, que cuentan quienes hasta la fecha han podido observarla, sobresalen sobre su tierna anatomía, unas «manazas» camino de convertirse como las de su feliz progenitor, que ya es decir. En una palabra, que felicitamos de corazón al excelente guardameta y mejor amigo Pedro, como igualmente a su linda esposa y venturosos abuelos.

### POCA AUTORIDAD EN EL COLEGIO ENTRENADORES

No nos duelen prendas en decirlo, sin embargo, casi obligados nos vemos a poner en la «picota» a los responsables del colegio de entrenadores futbolísticos de esta territorial. ¿A qué viene esta colación?. Simplemente a la «arnaquia» que «priva» en cuanto a la obligación de exigir a cuantos equipos tercerdivisionarios e incluso de categorías inferiores, que no cuentan con entrenador oficial y sí, con «alquiler de carnet», de que «pasen por el aro», o de lo contrario, sanción al canto de esas que no tienen apelación. Y por favor, que no se nos obligue de momento, a dar conocimientos públicos, (que obran en nuestro poder) de la serie de equipos que se burlan muy olímpicamente de quienes están en la «cúspide» del colegio Balear, contemporizador como jamás ocurrió, y dando sensación en infinidad de ocasiones, que el caso que se les hace, es tan ínfimo, que roza la ridiculez. Y punto.

### EL «GORDO» PARA MUCHOS JUGADORES

Y nos nos referimos al tradicional del sorteo de Navidad, sino simplemente a los acuerdos tomados por el Comité nacional de Competición, en su reunión del pasado miércoles con respecto a equipo de Tercera División.

Dos partidos de sanción para VERDES, ((Porreras), por comportamiento poco ético, con un jugador contrario.

Un partido por acumulación, a ANTON y PONS del (Andraitx). ARTABE, BADIA y GONZALEZ (Badía Cala Millor). MUT, (Porto Cristo). PERELLO y VALLES (Binisalem). SERRANO (Calvi). RIVERA (Sporting Mahónés). RIBOT (Margaritense) y RODRIGUEZ (Artá).

En cuanto a nuestra Territorial, los afortunados han sido los siguientes:

Un partido a Miguelito y Catalá, (Sóller). Turró, (Atco. Baleares). Piña Rigo y Ferragut (Campos). Casado (At. Rafal) y Sastre (C. Picafort) QUINCE PARTIDOS a Maimó, (Felanitx Atco.), por amenazas reiteradas al árbitro e intento de agresión y CINCO al jugador del mismo equipo (ADROVER), por desconsideración para el trencilla.

VEINTICINCO partidos a J. Esteban Hernández (Recreativo la Victoria juvenil) por conducta gravemente incorrecta, amenazas al árbitro etc. etc.

Y ojo, que preferimos extender un velo sobre las sanciones que afectan a jugadores menorquinas, que la verdad, semanalmente causan escalofríos por la cuantía y gravedad de las mismas.

Foto: Pascual



**LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN**

por CHUS

**Cuatro partidos aplazados se jugarán en estas fiestas**

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Tenemos a todos los peques del fútbol en el «banquillo». O en la «caseta». Quiero decir que se encuentran apartados de los terrenos de juego. Que también la actividad deportiva y me parece muy bien se ve involucrada en las vacaciones escolares con motivo de las fiestas navideñas. Hasta el primer sábado del próximo año, el día ocho de enero, no volverán a las palestras. Aprovecho hoy para desear a grandes y chicos relacionados con este fútbol de los peques las mejores venturas y dichas por lo que resta de año y a lo largo del próximo. Que en el transcurso del mismo se hagan realidad todas vuestras ilusiones. ¡Felicidades, muy sinceras felicidades a todos! Y gracias, muchas gracias por esos testimonios de amistad que he recibido, a los que correspondo desde aquí con iguales ofrecimientos.

**DE LA LIGA**

Entro en materia. En el habitual comentario de la jornada ligera correspondiente al pasado sábado. A decir de lo acontecido en esa ronda que abrió el paréntesis del descanso por dos semanas. Los dos grupos infantiles de I Regional se han detenido en la segunda ronda de partidos de la segunda vuelta de sus respectivos calendarios.

Curiosamente en ambos bloques se repitieron victorias, incluso por el mismo resultado.

En el grupo A la coincidencia se dio en Patronato y Virgen de Lluch. «Se salió de madre» Mallorca goleando al Relojería Calvo cuando en el primer envite empataron a cero. En menor grado San Francisco con la docena conseguida ahora.

La clasificación no sufre la menor alteración respecto de la anterior.

Cinco fueron los equipos del grupo B que volvieron a ganar. Con el mismo tanteo que al inaugurar la liga Badía y Olímpic.

Falló Sallista tras aquel 7-0 en esta ocasión que comentamos se ha tenido que conformar con el empate.

San Jaime ha recuperado el noveno puesto en la tabla que dejó hace siete días. Es la única variación.

Dos partidos correspondientes al grupo A de II Regional (Constancia-Santa

**Primera convocatoria de preseleccionados infantil**

Marta y Atlético Inca-Llull) tuvieron que suspenderse por el mal estado del terreno de juego a consecuencia de la lluvia. Han sido fijados para el día seis de enero. De los cuatro disputados merece destacar la victoria de Alcudia en Buñola que le permite seguir acosando al líder. Atlético Inca, por ese no participar, baja un escalón en la clasificación. Descansó Consell.

Del grupo B decir que aunque por la mínima Felanitx salió airoso de su comprometida contienda con Porto Cristo, lo que obliga a este equipo a ceder la segunda plaza a Santanyí. Aplausos para Barracar que fue capaz de sacar un punto en Porreras.

En el grupo C los del Atlético Son Gotleu y los de Genovés se quedaron más que «a dos velas». Totalmente a oscuras cuando llevaban jugados cinco minutos de su partido. Pese a que invocaran a coro el «hagase la luz», continuó la oscuridad y el árbitro decidió enviar a todos a la caseta. Los sesenta y cinco minutos restantes se jugarán pasado mañana, domingo, a las diez horas. Sólo falta que la inclemencia del tiempo impida la reanudación.

¡Albricias! Atlético Camp Redó ganó su primer partido y además a domicilio. Lactancia, con su goleada, le arrebató a Recreativo Mallorca el tercer puesto. No hay más variación en la tabla.

Nuevo líder en el grupo D. Es Torre den Pau. Recibe el cetro de Sant Bernat que sólo pudo empatar en La Porciúncula y queda a un punto del flamante «capitán». Es lo más notable del bloque. En otro grado, los triunfos de Son Sardina y Estudiantes en campo ajeno.

**ALEVINES**

El obligado descanso de Juventud Deportiva de Inca le ha costado abandonar la

segunda plaza de la tabla del grupo A alevín de I Regional. También bajan puestos Sallista y España, dos cada uno, viéndose superados por Felanitx y San Jaime que ganaron sus partidos.

De color visitante fue el signo en el grupo B. Vencido Montesión en su campo, pierden dos plazas y una Vivero, por igual razón. Como buenos hermanos en el infortunio, los colistas Buñola y Lactancia se repartieron los puntos.

El más noticioso de los grupos es el A de II Regional. En primer lugar decir que el Comité de Competición ha considerado las alegaciones de Porreras respecto a su incomparecencia en Manacor, el pasado día ocho, para jugar el encuentro que previamente habían concertado con Atlético, adelantando el día dieciocho. En consecuencia, se le restituyen los dos puntos que en principio se le iban a restar y sin más derivaciones se ha señalado la fecha del día dos de enero para que se juegue ese partido.

Otro sí. Recordar que el encuentro pendiente entre Campos y la Salle Manacor, de la quinta jornada del calendario (27 de noviembre), se jugará mañana.

Añadir que el resultado de 3-0 correspondiente al La Salle Manacor-Pla de Na Tesa que fue adelantado, se contabiliza en la tabla que ofrezco hoy.

En cuanto a los cinco partidos disputados en la jornada que comento, lo más sobresaliente es la victoria conseguida por Poblense en su visita a Marratxí. No solo conserva la condición de imbatido sino la cabeza como líder destacado, con cinco puntos por encima de su más directo rival.

La clasificación, en el entretanto se juegan los partidos pendientes indicados, queda como se dice al margen.

En el grupo B la sorpresa

estuvo en la derrota sufrida por Estudiantes ante Recreativo Mallorca, que le cuesta abandonar la segunda plaza. También el sólo empate de San Francisco frente al vicecolista y, sin embargo, sube un escalón. Asimismo gana un puesto Atlético San Cayetano, dos sube Recreativo Mallorca y tres Atlético Cide.

A pesar de las vacaciones, de la inactividad futbolística que se observará en las próximas semanas, no faltará esta página de los viernes. Que siempre hay mucho que decir del fútbol de los peques. Y aquí estoy yo para darlas a conocer.

**SELECCION INFANTIL**

El seleccionador infantil, Miguel Jaume, ha facilitado la relación de jugadores convocados para ser sometidos a prueba con vistas a la conformación del once balear que nos representará en el Campeonato de España.

La cita es para el próximo día once de enero, a las seis y cuarto de la tarde, en el campo federativo «Miguel Nadal». Los jugadores designados, que habrán de comparecer con su vestuario deportivo completo, son los siguientes.

Badía Cala Millor.— Gabriel Riera, Miguel Caldentey y Jaime Amer.

Felanitx.— Jaime Piña y Jaime Juliá.

Olimpic.— Felipe Caldentey y Gabriel Femenías. España: Miguel Magaña y Juan Fuentes.

La Victoria.— José Gregorio.

Sant Bernat.— Pedro J. Serra.

Patronato.— Juan Gómez.

Rafal.— Antonio J. Caparrós y Amalio Muñoz.

Ramón Llull.— Juan J. Esteve.

R. Calvo.— José Carlos Bardon y Javier Garrido.

Vivero.— José G. Maestre y David Estorch.

Virgen de Lluch.— Emilian Monteagudo.

S. Cayetano.— Francisco J. Villalbrille.

La Salle.— Rafael Martínez Jiménez, Agustín Sánchez y Juan Suasu.

Mallorca.— Faustino Rubio, Manuel Molina, Antonio Bauzá, Miguel Simo y Francisco J. Monserrat.

Cide.— Juan Mas, Juan P. Manera, Jaime Serra, Damián Suñer y José A. López.

**Resultados y clasificaciones**

**INFANTILES I REGIONAL GRUPO A**

S. Cayetano, 1 — Patronato, 2  
Mallorca, 6 — R. Calvo, 0  
S. Francisco, 12 — Marratxí, 1  
At. Cide, 1 — Cide, 4  
Vivero, 3 — La Victoria, 1  
V. Lluch, 2 — Ramón Llull, 1  
La Salle, 5 — Independiente, 0

|               |    |    |   |    |      |    |    |
|---------------|----|----|---|----|------|----|----|
| Cide          | 15 | 13 | 1 | 1  | 79   | 7  | 27 |
| Mallorca      | 15 | 12 | 3 | 0  | 79   | 9  | 27 |
| La Salle      | 15 | 10 | 2 | 3  | 62   | 17 | 22 |
| Patronato     | 15 | 9  | 3 | 3  | 39   | 23 | 21 |
| Vivero        | 15 | 9  | 3 | 3  | 38   | 25 | 21 |
| V. Lluch      | 15 | 9  | 2 | 4  | 40   | 21 | 20 |
| S. Francisco  | 15 | 7  | 4 | 4  | 38   | 24 | 18 |
| S. Cayetano   | 15 | 6  | 2 | 7  | 35   | 29 | 14 |
| R. Calvo      | 15 | 4  | 5 | 6  | 23   | 27 | 13 |
| At. Cide      | 15 | 3  | 5 | 7  | 34   | 38 | 11 |
| R. Llull      | 15 | 3  | 1 | 11 | 18   | 26 | 7  |
| La Victoria   | 15 | 3  | 1 | 11 | 18   | 38 | 7  |
| Independiente | 15 | 1  | 0 | 14 | 5    | 92 | 2  |
| Marratxí      | 15 | 0  | 0 | 15 | 9141 | 0  | 0  |

**GRUPO B**

Poblense, 1 — Juventud, 0  
San Jaime, 1 — Sollerense, 0  
Avance, 0 — La Salle M., 5  
Badía, 2 — Escolar, 0  
At. Manacor, 1 — España, 3  
Olimpic, 6 — Cardessar, 0  
Sallista, 1 — Llosetense, 1

|             |    |    |   |    |    |    |    |
|-------------|----|----|---|----|----|----|----|
| Badía       | 15 | 14 | 1 | 0  | 39 | 4  | 29 |
| Olimpic     | 15 | 13 | 1 | 1  | 53 | 7  | 27 |
| La Salle    | 15 | 11 | 1 | 3  | 36 | 11 | 23 |
| Sallista    | 15 | 10 | 2 | 3  | 46 | 9  | 22 |
| Poblense    | 15 | 0  | 2 | 4  | 35 | 10 | 20 |
| España      | 15 | 9  | 0 | 6  | 23 | 22 | 18 |
| Juventud    | 15 | 7  | 0 | 8  | 19 | 18 | 14 |
| Avance      | 15 | 6  | 1 | 8  | 21 | 36 | 13 |
| S. Jaime    | 15 | 5  | 2 | 8  | 19 | 26 | 12 |
| Sollerense  | 15 | 4  | 3 | 8  | 16 | 27 | 11 |
| Escolar     | 15 | 4  | 1 | 10 | 14 | 27 | 9  |
| Llosetense  | 15 | 1  | 3 | 11 | 7  | 35 | 5  |
| Cardessar   | 15 | 2  | 0 | 13 | 9  | 71 | 4  |
| At. Manacor | 15 | 1  | 1 | 13 | 15 | 49 | 3  |

**II REGIONAL GRUPO A**

Murense, 0 — Pollensa, 4  
Sineu, 1 — B. R. Llull, 7  
Buñola, 2 — Alcudia, 3  
P. Pollensa, 1 — Alaró, 2

|             |   |   |   |   |    |    |    |
|-------------|---|---|---|---|----|----|----|
| B. R. Llull | 8 | 8 | 0 | 0 | 38 | 5  | 16 |
| Alcudia     | 8 | 7 | 0 | 1 | 21 | 4  | 14 |
| Alaró       | 8 | 7 | 0 | 1 | 13 | 4  | 14 |
| Buñola      | 7 | 4 | 1 | 2 | 19 | 11 | 9  |
| Pollensa    | 7 | 4 | 1 | 2 | 16 | 7  | 9  |
| A. Inca     | 6 | 3 | 1 | 2 | 13 | 6  | 7  |
| Llull       | 6 | 3 | 0 | 3 | 11 | 12 | 6  |
| P. Pollensa | 7 | 2 | 1 | 4 | 14 | 12 | 5  |
| Murense     | 8 | 2 | 1 | 5 | 6  | 16 | 5  |
| Constancia  | 7 | 1 | 1 | 5 | 6  | 21 | 3  |
| S. Maria    | 6 | 0 | 3 | 3 | 4  | 12 | 3  |
| Consell     | 7 | 0 | 1 | 6 | 1  | 24 | 1  |
| Sineu       | 7 | 0 | 0 | 7 | 3  | 31 | 0  |

**GRUPO B**

Salinas, 3 — S'Horta, 2  
Algaída, 2 — Manacor, 3  
Porreras, 1 — Barracar, 1  
Petra, 4 — Margaritense, 0  
Campos, 1 — San Juan, 4  
Felanitx, 1 — P. Cristo, 0  
Moli Nou, 1 — Santanyí, 4

|           |   |   |   |   |     |    |    |
|-----------|---|---|---|---|-----|----|----|
| Felanitx  | 9 | 9 | 0 | 0 | 39  | 2  | 18 |
| Santanyí  | 9 | 7 | 1 | 1 | 297 | 15 |    |
| P. Cristo | 9 | 6 | 1 | 2 | 21  | 3  | 13 |
| Porreras  | 9 | 5 | 2 | 2 | 23  | 15 | 12 |
| Petra     | 9 | 5 | 2 | 2 | 29  | 9  | 12 |
| Salinas   | 9 | 5 | 1 | 3 | 26  | 15 | 11 |
| S. Juan   | 9 | 4 | 2 | 3 | 21  | 15 | 10 |
| Moli Nou  | 9 | 3 | 1 | 5 | 13  | 21 | 7  |
| Barracar  | 9 | 3 | 1 | 5 | 13  | 23 | 7  |
| Manacor   | 9 | 3 | 1 | 5 | 12  | 23 | 7  |
| S'Horta   | 9 | 2 | 1 | 6 | 10  | 26 | 5  |
| Margarit. | 9 | 2 | 1 | 6 | 5   | 17 | 5  |
| Algaída   | 9 | 1 | 1 | 7 | 8   | 35 | 3  |
| Campos    | 9 | 0 | 1 | 8 | 6   | 44 | 1  |

**GRUPO C**

S. Corozones, 0 — V.Lluch At., 0  
Salle At., 1 — Rafal, 3  
Bar Top, 1 — Collerense, 4  
Lactancia, 6 — Esporlas, 0  
P.N. Tesa, 0 — Camp Redó, 1  
S. Eulalia, 1 — Rt. Mallorca, 2

|               |    |   |   |    |    |    |    |
|---------------|----|---|---|----|----|----|----|
| Collerense    | 19 | 8 | 1 | 1  | 36 | 16 | 17 |
| Rafal         | 10 | 8 | 0 | 2  | 39 | 6  | 16 |
| Lactancia     | 10 | 7 | 2 | 1  | 33 | 9  | 16 |
| Rt. Mallorca  | 10 | 7 | 2 | 1  | 29 | 9  | 16 |
| Salle At.     | 10 | 3 | 4 | 3  | 22 | 15 | 10 |
| Genovés       | 9  | 2 | 5 | 2  | 10 | 8  | 9  |
| Esporlas      | 10 | 3 | 4 | 11 | 27 | 9  |    |
| At. S. Gotleu | 9  | 3 | 2 | 4  | 10 | 14 | 8  |
| P.N. Tesa     | 10 | 3 | 2 | 5  | 12 | 16 | 8  |
| S. Eulalia    | 10 | 3 | 1 | 6  | 14 | 29 | 7  |
| V. Lluch At.  | 10 | 2 | 3 | 5  | 12 | 27 | 7  |
| Camp Redó     | 10 | 1 | 5 | 4  | 5  | 19 | 7  |
| S. Corozones  | 10 | 0 | 5 | 5  | 4  | 21 | 5  |
| Bar Top       | 10 | 1 | 1 | 8  | 7  | 28 | 3  |

**GRUPO D**

Porciúncula, 2 — S. Bernat, 2  
Soledad, 1 — Baleares, 6  
Patronato At. 2 — Son Sardina, 5  
T. Pau, 2 — Andraitx, 1  
Calviá, 5 — Los Almendros, 0  
Sant Jordi, 3 — At. Cayetano, 3  
San Forteza, 0 — Estudiantes, 3

|               |    |   |   |   |    |    |    |
|---------------|----|---|---|---|----|----|----|
| T. Pau        | 10 | 9 | 1 | 0 | 31 | 10 | 19 |
| S. Bernat     | 10 | 8 | 2 | 0 | 27 | 5  | 18 |
| Porciúncula   | 10 | 5 | 3 | 2 | 17 | 8  | 13 |
| Calviá        | 10 | 5 | 2 | 3 | 22 | 9  | 12 |
| Estudiantes   | 10 | 5 | 2 | 3 | 23 | 12 | 12 |
| Baleares      | 10 | 5 | 1 | 4 | 21 | 13 | 11 |
| S. Sardina    | 10 | 5 | 1 | 4 | 20 | 16 | 11 |
| S. Forteza    | 10 | 3 | 2 | 5 | 11 | 17 | 8  |
| Patronato At. | 10 | 3 | 2 | 5 | 17 | 29 | 8  |
| Andraitx      | 10 | 3 | 2 | 5 | 9  | 7  | 8  |
| S. Jordi      | 10 | 2 | 3 | 5 | 16 | 18 | 7  |
| At. Cayetano  | 10 | 3 | 1 | 6 | 19 | 24 | 7  |
| Almendros     | 10 | 2 | 1 | 7 | 11 | 35 | 5  |
| Soledad       | 10 | 0 | 1 | 9 | 6  | 47 | 1  |

**ALEVINES I REGIONAL GRUPO A**

San Jaime, 3 — Sallista, 0  
Olimpic, 2 — España, 1  
Badía, 3 — Avance, 1  
Cardessar, 1 — Felanitx, 2  
Barracar, 4 — Santanyí, 1  
Escolar, 2 — B. R. Llull, 1

|             |    |   |   |    |    |    |    |
|-------------|----|---|---|----|----|----|----|
| Olimpic     | 12 | 8 | 3 | 1  | 28 | 10 | 19 |
| Badía       | 11 | 7 | 2 | 2  | 20 | 10 | 16 |
| Juventud    | 11 | 5 | 4 | 2  | 19 | 11 | 14 |
| Avance      | 11 | 6 | 0 | 5  | 23 | 20 | 12 |
| Felanitx    | 11 | 4 | 4 | 3  | 21 | 19 | 12 |
| S. Jaime    | 11 | 5 | 2 | 4  | 17 | 14 | 12 |
| Sallista    | 11 | 4 | 3 | 4  | 20 | 23 | 11 |
| España      | 11 | 3 | 5 | 3  | 18 | 15 | 11 |
| Escolar     | 11 | 5 | 1 | 5  | 11 | 10 | 11 |
| Barracar    | 11 | 3 | 5 | 3  | 29 | 23 | 11 |
| Santanyí    | 11 | 2 | 4 | 5  | 13 | 23 | 8  |
| B. R. Llull | 11 | 2 | 3 | 6  | 11 | 17 | 7  |
| Cardessar   | 11 | 0 | 0 | 11 | 4  | 39 | 0  |

**GRUPO B**

Montesión, 0 — La Salle, 2  
R. Llull, 0 — Cide, 2  
V. Lluch, 0 — Sant Jordi, 1  
Vivero, 0 — La Victoria, 2  
Buñola, 1 — Lactancia, 1  
S. Cayetano, 4 — At. S. Gotleu, 1  
R. Calvo, 0 — Mallorca, 3

|               |    |    |   |    |    |    |    |
|---------------|----|----|---|----|----|----|----|
| Cide          | 12 | 11 | 1 | 0  | 45 | 7  | 23 |
| La Salle      | 12 | 11 | 0 | 1  | 46 | 9  | 22 |
| S. Cayetano   | 12 | 9  | 1 | 2  | 40 | 10 | 19 |
| Mallorca      | 12 | 8  | 2 | 2  | 30 | 10 | 18 |
| La Victoria   | 12 | 8  | 1 | 3  | 26 | 19 | 17 |
| Montesión     | 12 | 8  | 0 | 4  | 26 | 10 | 16 |
| At. S. Gotleu | 12 | 5  | 2 | 5  | 17 | 17 | 12 |
| R. Llull      | 12 | 5  | 1 | 6  | 19 | 23 | 11 |
| R. Calvo      | 12 | 4  | 0 | 8  | 17 | 30 | 8  |
| S. Jordi      | 12 | 4  | 0 | 8  | 13 | 30 | 8  |
| Vivero        | 12 | 3  | 1 | 8  | 16 | 29 | 7  |
| V. Lluch      | 12 | 0  | 3 | 9  | 10 | 36 | 3  |
| Lactancia     | 12 | 0  | 2 | 10 | 5  | 38 | 2  |
| Buñola        | 12 | 0  | 2 | 10 | 4  | 46 | 2  |

**II REGIONAL GRUPO A**

Alaró, 5 — Llull, 0  
Marratxí, 0 — Poblense, 4  
P. Cristo, 0 — Campos, 3  
Petra, 4 — Ses Salinas, 3  
Consell, 3 — At. Inca, 0

|             |   |   |   |   |    |    |    |
|-------------|---|---|---|---|----|----|----|
| Poblense    | 8 | 8 | 0 | 0 | 55 | 3  | 16 |
| Marratxí    | 8 | 5 | 1 | 2 | 29 | 17 | 11 |
| Petra       | 8 | 4 | 3 | 1 | 23 | 14 | 11 |
| L. Salle M. | 7 | 5 | 0 | 2 | 25 | 6  | 10 |
| Consell     | 8 | 5 | 0 | 3 | 15 | 10 | 10 |
| Alaró       | 8 | 4 | 2 |   |    |    |    |

Sin contar la merma de juego

# La hepatitis de Maradona le cuesta al Barça 43 millones de pesetas

Rodrigo Prado

Cualquier aficionado al buen fútbol ha lamentado, sin duda, la hepatitis de Diego Armando Maradona. Incluso los seguidores de los más enconados rivales del equipo catalán en la liga española, dado el virtuosismo del argentino con el balón en los pies. Ahora bien, los seguidores del Barcelona, por desgracia, no sólo han lamentado su desdichada hepatitis ahora sino que, a lo peor, tienen que lamentarla al terminar el Campeonato de Liga...

Sí, Maradona estaba dando al «Barça» espíritu de campeón y, sin el «Pibe de oro», ¿seguirá manteniendo el equipo blaugrana esa misma mentalidad? La incógnita únicamente puede confirmarla o desmentirla el tiempo.

Mientras tanto lo que sí se puede hacer es valorar lo que la hepatitis le va a costar al club catalán.

## TRES MESES AMENAZADORES

El año pasado se dijo —sin demasiado rigor, esa es la verdad— que el Barcelona había perdido la Liga por culpa del secuestro de Quini, que privó al equipo de su máximo realizador y de algo, no menos importante: del equilibrio psicológico que el resto de la plantilla tenía antes del secuestro.

Ahora Maradona ha quedado en el dique seco y son pocas, muy pocas sus posibilidades que tiene de volver a alinearse con sus compañeros en lo que queda de Liga. Una hepatitis requiere para su curación largo reposo. El caso de Daniel Solsona en su época en el Español puede ilustrar

la situación: el hoy centrocampista del Valencia tardó cuatro meses y medio en volver a jugar y eso, después de aceptar un reposo y una dieta impresionantes.

Pero dejemos estas consideraciones, sin duda de interés, para centrarnos en el tema enunciado más arriba: lo que le va a costar al Barcelona la hepatitis de su ídolo.

Lo primero que hay que advertir es que Maradona, desde que fichó (por seis años) con el «Barça» gana 330 pesetas cada minuto, (19.800, a la hora).

Lo segundo, que su jornada laboral —si se calcula sobre la base de siete horas, como la de cualquier otro mortal— asciende a la cantidad de 138.600 pesetas.

Y lo tercero, que cada día Dieguito tiene unos ingresos asegurados de 475.200 pesetas.

Por tanto, si, como han dicho los servicios médicos del Barcelona —quizá con más optimismo y buenos deseos que sentido realista de la situación, dicho sea con el mayor respeto—, Diego Armando Maradona tiene que permanecer tres meses en completa inactividad, el dinero que habrá perdido el Barcelona al cabo de ese tiempo será una cantidad respetable; concretamente: 42.768.000 pesetas. La suma es de mareo... así está planteado el «matrimonio» «Barça-Dieguito».

Esta situación —al fin y al cabo, una enfermedad— no está contemplada,

según parece, en la póliza de seguros suscrita en su día por el club de la Masía con una compañía, en previsión de que Diego Armando fuera víctima de una lesión. Se sabe, sí, que si el gran futbolista argentino tuviera la desgracia —que nadie, evidentemente, le desea— de sufrir un percance que le ocasionase la invalidez para el fútbol, el Barcelona percibiría una prima de mil millones de pesetas. Pero, a Dios gracias, la hepatitis es sólo una contrariedad ingrata, pero pasajera, por tanto no representa para el club catalán ningún reembolso por parte de la compañía aseguradora.

Al margen de estas precisiones, ¿Seguirá interesando el Barcelona en Europa —léase en partidos amistosos— sin su gran estrella? A lo peor, las invitaciones, sin Dieguito, no se producen y el club catalán no puede beneficiarse de los 12 millones de pesetas que, desde que está el argentino en sus filas, percibe por cada partido amistoso fuera de España (y lleva tres).

Pero el tema fundamental de la hepatitis del que pasa por ser el mejor futbolista del mundo hoy en día, antes enunciado, no es el dinero en sí, sino la amenaza que pesa sobre el Barcelona en todas las competiciones. En efecto, a cuatro puntos del líder del Campeonato de Liga, El Real Madrid, cuando faltan 17



jornadas de Liga, las posibilidades del cuadro azulgrana parecen haber mermado sensiblemente sin su gran figura.

El mismo panorama se contempla en la Recopa, donde el concurso de Diego —y mucho más a medida que avanza la competición y los rivales son más fuertes— era absolutamente decisivo. Y exactamente igual ocurre en la Copa del Rey.

Aunque, lógicamente, el club catalán no renuncia a nada, y sería poco menos que la expresión de un mal fario que al final se quedase sin alguno de esos títulos, la verdad es que sin Maradona sus posibilidades han quedado reducidas. No tanto, claro, como para pensar que al final se quede el próximo año fuera de las competiciones europeas (que la UEFA la tiene,

sobre el papel, asegurada), pero sí en un trance que no se corresponde con los 1.240 millones pagados por el argentino, en busca, lógicamente, no de un puesto en la UEFA, sino de títulos y más títulos nacionales e internacionales. Bien es verdad, claro que quedan por delante el resto del presente y cinco años más de contrato...

En definitiva, la objetividad se impone: hasta su hepatitis, Maradona había intervenido en 18 de los 25 goles del Barcelona en la Liga (era, matemáticamente, el 75 por ciento de la eficacia goleadora del club), era el máximo —y más brillante— goleador en la Recopa y se había mostrado implacable en los encuentros amistosos. En definitiva, estaba siendo el alma del Barcelona 1982-83.

## Petanca

### Auge extraordinario

Cuando estamos llegando a finales de un año y es hora de balances, llama poderosamente la atención el elevado número de fichas de un deporte eminentemente popular, como es la petanca. La juegan niños, sus padres, los abuelos. Gente de todas las condiciones.

Las ligas y competiciones se suceden.

En Preferente, destaca el Andraitx, con tres puntos sobre el Santa Marta.

En Primera-A, la ventaja de tres puntos es para el Hostalets. En la B, sobresale la Unión Sóller y en Segunda-A, el

V.I.S.A., con cuatro puntos sobre sus inmediatos seguidores, Molinar y S'Arracó.

Los otros líderes, son:

Segunda-B: Cabana.

Tercera-A: At. Llama,

igualado con el Nacional de Andraitx.

Tercera-B: S'Indio-

tería y Son Oliva, con 18 puntos.

Tercera-C: Bar Vidal y

Nacional de Andraitx.

Tercera-D: Arenal.

Tercera-E: Sóller.

Tercera-F: Son Got-

leu.

Féminas primera:

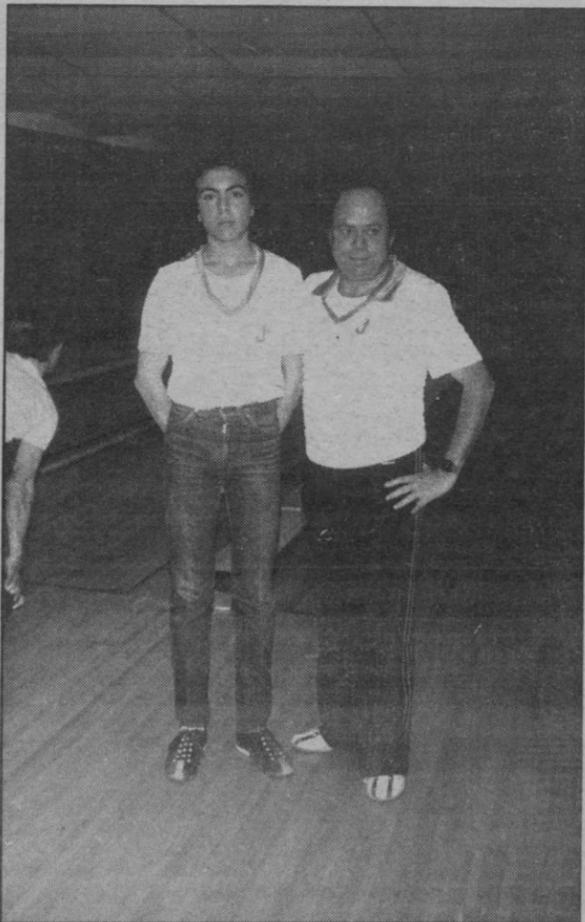
Santa Marta.

Féminas segunda:

V.I.S.A.

## Bowling

### J. Genestar, campeón de Baleares «B»



La pasada semana, durante el jueves, viernes y sábado, participaron los jugadores de la categoría «B» de Baleares, para los títulos de Individual y de Parejas. Al mismo tiempo este campeonato sirve para la clasificación en el Campeonato Nacional, que se celebra este año en Zaragoza en esta disciplina.

Después de la primera serie, Tolo Alomar del Club Vips ocupaba el primer lugar y finalizada la segunda serie, se puso en primer lugar José Castell. Finalmente, con dos fabulosas series logró vencer Juan Genestar, con un promedio de 180,6 pins.

En la disciplina de parejas, desde la primera serie se destacaron los jugadores J. Castell y G. Carbonell, adelantándose de los restantes participantes. En la segunda serie, la pareja Llauro/Drago y Alomar/Prats jugaron muy fuerte, pero la ventaja del primer día fue suficiente, para conseguir el título de Campeón de Baleares por parejas a los jugadores del Club Juanjos, José Castell y Guillermo Carbonell. En total participaron 22 jugadores en la categoría «B».

#### CLASIFICACION FINAL INDIVIDUAL

- 1º — Juan Genestar, 3.251 Pins.
- 2º — José Castell, 3.204 Pins
- 3º — Juan Garí, 3.187 Pins.
- 4º — Tolo Alomar, 3.179 Pins.
- 5º — Juan Llauro, 3.162 Pins.
- 6º — G. Carbonell, 3.101 Pins.

#### PAREJAS

- 1º — J. Castell/G. Carbonell, 4.158 Pins.
- 2º — J. Llauro/O. Drago, 4.065 Pins.
- 3º — B. Alomar/J.L. Prats, 4.058 Pins.
- 4º — J. Peláez/J. Reinés, 4.046 Pins.
- 5º — J. Genovart/J. Garí, 3.999 Pins.
- 6º — G. Torrelló/J. Ignacio, 3.845 Pins.



EL CLUB PETANCA  
INGENIERO — 3

DESEA UNAS FELICES FIESTAS  
DE NAVIDAD Y UN PROSPERO  
AÑO 1983, A TODOS LOS CLUBS  
Y JUGADORES DE «PETANCA»

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

**1 SOLARES Y TERRENOS**

**2 LOCALES Y DESPACHOS**

**3 FINCAS**

**4 ALQUILERES**

**5 CHALETS**

**6 APARTAMENTOS**

**7 CASAS Y PISOS**

**8 TRASPASOS**

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

**9 SOLARES Y TERRENOS**

**10 LOCALES Y DESPACHOS**

**11 FINCAS**

**12 ALQUILERES**

**13 CHALETS**

**14 APARTAMENTOS**

**15 CASAS Y PISOS**

**16 TRASPASOS**

**bolsa del motor**

**17 MOTOS**

**18 AUTOMOVILES**

**19 CAMIONES**

**bolsa del trabajo**

**20 DESEAN TRABAJO**

**21 OFRECEN TRABAJO**

**otras secciones**

**22 HOSPEDAJES**

**23 ENSEÑANZAS**

**24 MUSICA**

**25 RADIO Y TELEVISION**

**26 NAUTICA**

**27 COMPRAS**

**28 VENTAS**

**29 PERDIDAS**

**30 TRANSPORTES**

**31 DIVERSOS**

**32 PERSONALES**

**33 MASAJES**

**34 PRESTAMOS**

**35 NEGOCIOS**

**36 PROFESIONALES**

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

**1 SOLARES Y TERRENOS**

SA CABANA (Pont d'Inca) 450 m2. (18 metros fachada). 2.950.000. Entrada 1.500.000. MASSIP. 211247. (14).

PUIGPUNYENT 8.250 m2. electricidad, permiso edificar caseta, buena vista, MASSIP. 211247. (11).

CONSTRUCTORES La Vileta 823 m2., fachada plaza y dos calles. Magnífica edificabilidad. MASSIP. 211247. (14).

BAHIA AZUL 820 m2., vallado. 1.500.000. Facilidades convenir. MASSIP. 211796. (10).

SOLAR ES FIGUERAL 200 m2. casita con chimenea. 1.500.000 Ptas. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (14).

SOLAR EL ARENAL (Las Cadenas) 250 m2., esquina, céntrico. 1.500.000 Ptas. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (15).

**VALLDEMOSSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información. MONTIS 212117-226725.

**2 LOCALES Y DESPACHOS**

ALQUILO LOCAL zona Luca de Tena. 150 mts. Precio: 22.000 Ptas. 297388-298098. (13).

C/ ANTILLON alquilo local sin traspaso 200 m2. 35.000 Ptas. mes. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (15).

CRUZ ROJA local a estrenar 70 m2., baño, 3'000.000. MONTIS. 212117. (11).

HOSTAL El Arenal, semi-sótano, bajos y cinco plantas, 93 plazas. Amueblado y equipado. MASSIP. 211247. (16).

SANTA RITA local comercial 120 m2., acondicionado totalmente, nuevo estrenar, 3.000.000. Entrada 700.000. Muchas facilidades. 212402. (16).

**3 FINCAS**

ESTABLIMENTS bonita finca rústica, 50 cuarteradas, almendros, algarrobos, pinar, vallado, casa muy estilo, acceso asfaltado, precio 25.000.000, facilidades. ALCOVER 217756. (20).

OCASION a 12 kms Palma 140 cuarteradas, «garriga» y cultivo, fabuloso coto de caza, totalmente vallado, precio 35.000.000 facilidades 6 años. ALCOVER 217756. (23).

PRECIOSA RUSTICA 23.500 m2., casa aperos, totalmente cercada, agua potable y luz, 3 km Lluchmayor, 2.950.000, facilidades. 212402. (18).

INCA 3 cuarteradas, 2 pozos, buen acceso, luz, 4.500.000. PAZOS. 463966. (11).

ALGAIDA 2 cuarteradas, buena situación, 1.600.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (10).

FONT SECA solar 1.300 m., permiso construcción, planos en regla, 1.600.000, 1.000.000 entrada, resto convenir. PAZOS. 463966. (17).

ESPORLAS 30.000 m. casa, agua, posibilidad luz, buena situación, vistas panorámicas, 9.000.000. PAZOS. 463966. (14).

A 7 KM. finca 2 cuarteradas, buena situación, 500 Ptas. m. PAZOS. 463966. (13).

SON SARDINA 7.500 m., agua, luz, 6.500.000. PAZOS. 463966. (10).

ESPORLAS fincas 2 cuarteradas, agua, luz, precios desde 1.500.000, facilidades 4 años. PAZOS. 463966. (13).

OCASION Son Ferriol, vaquerías, pozos, 3 cuarteradas y media, precio interesante. PAZOS. 463966. (13).

DISPONEMOS fincas de 15 hasta 60 cuarteradas, informes Tel. 463966. (10).

PONT D'INCA NOU parcela 500 m., 600.000 entrada, resto 26.000 mensuales. PAZOS. 463966. (13).

ESTABLIMENTS casa rústica, solar de 7.000 m2., electricidad, aljibe, necesita reforma, precio 7.000.000. Facilidades MONTIS 226725. (16).

PUIGPUNYENT (Conques), 14.000 m2., buena vista. Precio: 1.100.000. Entrada 390.000. Resto convenir. MASSIP. 211796. (14).

CARRETERA SOLLER km. 7 fabulosa finca 19.450 m2. luz y agua, tierra de 1ª. Total 7.000.000. Facilidades MONTIS 212117. (19).

FINCA S'ARANJASSA cerca des fogueró, 11.000 m2. casa mallorquina, estanque y molino en perfecto estado y funcionamiento. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (23).

FINCA A 9 KM. PALMA 30 cuarteradas, con garriga, huerto y casas de payés. FINCAS RIERA JAUME. 224542. (17).

**AGENCIA CIUTAT**  
Plaza Obispo Berenguer de Palou, 5  
Telef. 22 11 54

**DESEA A TODOS SUS CLIENTES, AMIGOS Y COLABORADORES FELICES FIESTAS**

**4 ALQUILERES**

**BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627. (16).

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás. 18. Tel. 214253. (16).

**ZONA 31 DICIEMBRE** sin muebles, 4 dormitorios, 25.000 mensuales. CANET. 226156. (11).

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

**RICARDO ORTEGA** alquilo piso amueblado, grande, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, 25.000 ptas mensuales. FINCAS PALMA. Pza Santa Catalina Thomás. 18. (22).

**ZONA INDUSTRIA** sin muebles, 3 dormitorios, baño, y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098. (15).

**CALLE DESPUIG** sin muebles, 3 dormitorios, baño y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098. (15).

**STA EUGENIA** chalet 300 m2., 6 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, chimenea, 1.800 m2 frutales. Precio 10.000.000, facilidades 12 años. ALCOVER 217756. (21).

**PALMAÑOLA** chalet, solar 1.000 m2., sala y comedor (chimenea), 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, cocina amueblada, despensa, recibidor, armarios, 10.300.000. Facilidades MASSIP. 211796. (24).

**SON SUÑER** (cerca Playa de Palma), magnífico chalet bien amueblado, equipado, solar 7.146 m2. Edificado 240 m2., 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón (chimenea) y comedor, cocina, despacho, sala, garage (2 coches), cuadra. 15.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (37).

**5 CHALETS**

**VENDO** chalet a estrenar 200 m2., sólo una planta con 25.000 m2 de terreno junto a S'Esclaieta, 16 millones con posibilidad de permuta. 252043. (24).

**VENDO** chalet en Palmañola 500 m2. de solar, cuatro habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, garage, etc. 8.500.000 ptas. con facilidades. 252043. (22).

**SANTANYI** fabuloso chalet 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, cocina, barbacoa, piscina, garage, 7.500 m2 jardín. Precio 10.000.000 entrada 4.000.000, resto 13 años. ALCOVER 217756. (25).

**PALMAÑOLA** chalet 2 plantas, 5 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, cocina, garage, jardín. Precio 10.500.000, entrada 4.500.000, resto 14 años. ALCOVER 217756. (21).

**VENTA DE CHALETS**

**PARCELA 41-B.**— Chalet de 500 m2. y 8.346 m2. de terreno, acabados a cargo comprador.

**PARCELA 46-B.**— Chalet 2 plantas. 302 m2. (4 habitaciones, 2 baños, aseo, comedor, cocina, salón y porches) y 8.195 m2. de terreno.

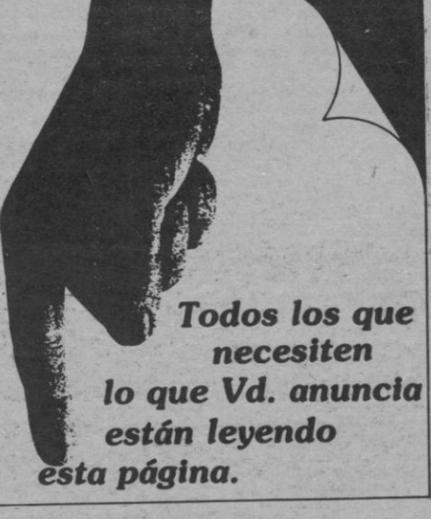
**PARCELA 21-A.**— Chalet 175 m2. (4 hab., 2 baños, aseo-comedor, cocina, salón y porches) y 8.195 m2. de terreno.

**PARCELA 38-B.**— Chalet 170 m2. (3 hab., baño, aseo, sala-comedor, cocina porches, garage) y con 7.570 m2.

**PARCELA 38-A.**— Chalet 236 m2. (4 hab., baño, aseo, sala-comedor, cocina y garage) y con 7.570 m2.

**SITUACION**  
Carretera Palma-Lluchmayor Km. 14,400 (Izquierda.)

**INFORMES.** Tel. 223625 y 222262.  
Paseo Borne, 15-4º.-C.



**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**LA CABANETA** casa 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, despensa, baño, 2 terrazas, jardín, posibilidad garage, solar 800 m2., 6.800.000. Facilidades MASSIP. 211796. (23).

**TERMINO ESPORLAS** magnífico chalet. Fabulosa vista. Edificados: 300 m2. Solar: 2.000 m2. Calefacción central, propano. 16.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (19).

**CHALET EN LA BONANOVA** estilo mallorquín, 300 m2, construidos, 2.000 m2. de jardín. Espléndidas vistas. Precio: 19.000.000. Tel. 211150. (19).

**7 CASAS Y PISOS**

**ZONA FORTI** terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20).

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Forti, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (19).

**JUNTO PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15).

**JUNTO AVENIDAS Héroes** de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098. (23).

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 ptas. resto a convenir. Tel. 297388-298098. (24).

**PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644. (31).

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Tel. 236644. (34).

**ARCH. LUIS SALVADOR.** Piso 140 m2., 4 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina amueblada, 2 baños. Precio 4.700.000. Entrada única 1.200.000, resto 40.000 mensuales. ALCOVER. 217757. (24).

**REYES CATOLICOS.** Piso 110 m2., 4 dormitorios, sala-comedor, baño, semiamueblado. Precio: 2.750.000. Entrada 650.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217757. (21).

**AVENIDAS.** Piso 160 m2., 4 dormitorios, sala-comedor, chimenea, terraza, cocina amueblada, 2 baños. Precio 5.950.000, entrada 1.900.000, resto 15 años. ALCOVER. 217757. (22).

**EUSEBIO ESTADA.** Piso 110 m2., 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños. Precio 3.300.000, entrada 1.500.000, resto 5 años y préstamo ALCOVER. 217757. (21).

**RAFAL** Piso 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, 2 baños. Precio 2.750.000. Entrada única 650.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217757. (20).

**PLAZA STA. PAYESA.** Piso 200 m2., 4 dormitorios, 3 baños, sala-comedor. Precio 5.800.000. Entrada 1.500.000, resto 12 años. ALCOVER 217757. (20).

**FORTI.** Piso 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, cocina equipada. Precio 4.000.000, entrada 1.200.000, resto 35.000 mensuales. ALCOVER. 217757. (18).

**ARENAL** Piso 120 m2., 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada. Buena situación. Precio 4.500.000, facilidades. ALCOVER 217757. (18).

**31 DICIEMBRE.** Piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina equipada, galería. Precio 5.350.000. Facilidades. ALCOVER. 217757. (16).

**VENDO** Zona Blanquerna espléndido piso tres hab., dobles, orientación sur, cocina amueblada, gastos de comunidad mínimos. 252043. (17).

**VENDO** En zona Hacienda cuatro dormitorios, con armarios sala-comedor de 50 m2., con chimenea, cocina con despensa, piso 2º, facilidades. 252043. (22).

**VENDO** ocasión, pisos de dos y tres hab. zona Reyes Católicos desde 2.900.000 Ptas. 252043. (15).

**SON ROCA** piso, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, balcón, 1.600.000 ptas., facilidades. 227766. (15).

**SON FORTEZA** se vende primer piso, 3 dormitorios, salón comedor, amplio, baño, aseo, cocina, galería, todo exterior, 2.800.000 ptas. facilidades. 227766. (21).

**EL TERRENO** piso lujo, 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, piscina, solarium, vistas a la bahía, 5.500.000 ptas a convenir. 227764. (21).

**MAGNIFICO PISO ARAGON** nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, terraza de 60 m2., cerámica, madera norte, totalmente decorado, 3.400.000, 1.000.000 entrada resto 4 años. 212402. (25).

## 7 CASAS Y PISOS

PISOS 3 y 4 habitaciones, 2 baños, cerámica, madera norte, aparcamiento y jardines, vista bahía, entrada con venir, resto 15 años. 11% 212402 (23)

BONANOVA planta baja, 3 habitaciones, 2 baños, grandes terrazas, jardín, aparcamiento, vistas bahía, entrada a convenir, resto 15 años. 11% 212402 (21)

GENERAL RIERA piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño y aseo, precio 3.800.000, entrada única 850.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-35 (31)

ZONA PLAZA TOROS llaves en mano, piso primero con terraza, sala comedor, cocina amueblada, galería, 3 dormitorios, armarios, entrada única 700.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221250-48 (29)

CALLE DE MANACOR PRINCIPIO piso, llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, precio 3.500.000, entrada única, 800.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221250-48 (32)

ZONA HIPER piso, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, galería, baño, precio 2.950.000, entrada única: 600.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-35 (27)

RAFAL piso llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño bicolor, precio 2.700.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 pta. mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-35 (28)

PEDRO GARAU planta baja, 100 m., 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.500.000, PAZOS 463966 (13)

31 DICIEMBRE piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción acabados de primera calidad, etc. 5.500.000, facilidades. MONTIS 226725 (20)

PEDRO GARAU piso a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, acabados de primera calidad, 4.500.000, MONTIS 226725 (18)

PASEO MARITIMO nuevo a estrenar, piso, 5 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, aseo, suelos parquet, etc. 13.500.000, MONTIS 212117 (19)

PLANTA BAJA PONT D'INCA a estrenar, 2 dormitorios, posibilidad de más jardín, muy tranquila y soleada, 3.750.000, facilidades 15 años. MONTIS 226725 (22)

PLAZA MADRID Pascual Ribot vendiendo pisos, 4 dormitorios, 2 baños acabados de calidad, aparcamiento opcional, precio 5.450.000, facilidades. MONTIS 212117 (20)

CENTRICO piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000, 211247 (18)

ZONA CAPITOL 3 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, recibidor, 2 baños, calefacción central, terraza, 3.500.000, facilidades. MASSIP 211247 (18)

ZONA PEDRO GARAU a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, recibidor, cocina, 4.700.000, MASSIP 211796 (16)

SANTA PONSA magnífico ático con gran garage cerrado, particular (2 coches), sala comedor (chimenea), 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza, espaciosa, barbacoa, vista mar. MASSIP 211796 (28)

BONAIRE 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP 211796 (13)

ARENAL piso buen vista al mar, orientación sur, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada, equipada, office, 2 baños, galería, 5.500.000. MASSIP 211247 (23)

LOS GERANIOS (junto Plaza España) piso muy soleado, gran aparcamiento, 3 dormitorios, baño, aseo-ducha, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, coladuría, MASSIP 211796 (23)

MAGNIFICO PISO zona Hacienda, 285 m2, aparcamiento, terraza, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción central individual, facilidades. MASSIP 211796 (24)

AVENIDAS primer piso, gran terraza, muy soleada, sala y comedor, salita, cocina, recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 trasteros, 4.750.000, facilidades. MASSIP 211796 (22)

SOBREAITICO zona Franciscó Fiol y Juan, soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza, 2.900.000. MASSIP 211796 (20)

PORTO CRISTO casa, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 salas comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garage, 7.000 m2., MASSIP. Tel. 211247 (20)

ZONA EUSEBIO ESTADA 3 dormitorios, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, baño, 2.200.000, facilidades. MASSIP 211247 (15)

ZONA HIPER en construcción, 3 dormitorios, desde 3.100.000, entrada 500.000, resto convenir. MASSIP 211247 (14)

RAFAL pisos de 2,3 y 4 dormitorios, desde 2.100.000, entrada 600.000, resto a 30.000 mensuales. Tel. 235629 (18)

FORTI 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, precio 3.500.000, contrato 700.000, resto 30.000 mensuales. 235629-230740 (17)

CARRE DE MANACOR con quinientas mil pesetas de entrada y 30.000 mensuales, hasta entrega de llaves Nov-83, piso de 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor. Tel. 235629, C/ Dameto, 19 bajos. (34)

SANTA CATALINA piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, precio 3.200.000, entrada 1.000.000 resto a convenir. Dameto 19 bajos. 230740 (22)

C. BONAIRE, Apartamento estrenar 1 dormitorio, baño, salón, cocina, 2.800.000 pta. Contado. FINCAS RIERA JAUME 224542 (15)

MARQUES DE LA CENIA, piso 60 m2, completamente amueblado, 1 dormitorio doble, baño, cocina equipada, terraza, 2.500.000 FINCAS RIERA JAUME. 224542 (22)

C. BONAIRE PISOS ESTRENAR, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón cocina amueblada, grandes terrazas, construcción primera calidad desde 7.075.000 pta. FINCAS RIERA JAUME 224542 (24)

ZONA POLICLINICA Piso estrenar 120 m2, 4º sin ascensor, 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón, cocina amueblada, 4.300.000 pta. FINCAS RIERA JAUME. 224542 (25)

JUNTO A MINIMAX. Rafal terminado a estrenar, desde 2.900.000 entrada única 850.000 pta. Resto 12 años. Tel. 297388 298098 (10)

SANTA CATALINA planta baja, 170 metros, precio 4.600.000. FINCAS VAQUER 235629 (11)

## MAGNIFICOS PISOS AVENIDAS - INTERESANTE FORMA DE PAGO

Terminados, 4 dormitorios, dobles y 1 servicio, dos baños, 2 aseos, 2 ascensores, calefacción, madera Norte, obra primera calidad. Superficie 206 m2., construidos, APARCAMIENTO Y TRASTERO. Vendemos a pagar en 5 y 10 años. Entrada a las llaves 3.000.000 pta.

FINCAS Juliá, Pl. España, 3, entlo. Telf. 222164.

## INMOBILIARIA COMAMALA

LES DESEA A TODOS LOS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS. C/. Padre Bartolomé Pou, 43 Telf. 298558.

## 8 TRASPASOS

SUPERMERCADO zona Barón de Pinopar, magnífico rendimiento, completamente equipado, existencias, 5.300.000, facilidades. Alquiler 13.800. MASSIP 211247 (16)

SUPERMERCADO zona Playa de Palma, con existencias, expositoria, aire acondicionado, congeladora, 2.000.000, facilidades. MASSIP 211796 (15)

ZONA AVENIDA ARGENTINA boutique con o sin género, instalación completa, enmoquetada, 1.500.000, facilidades. MASSIP 211247 (15)

PASTELERIA en Santa Ponsa, muy bien equipada con maquinaria moderna, 200 m2., 3.000.000, facilidades alquiler 25.000 mensuales. MASSIP 211796 (19)

BOUTIQUE zona Marivent, alquiler bajo, instalación completa, 900.000, facilidades. MASSIP 211796 (11)

## SE TRASPASA O ALQUILA DISCO PUB

C/. Joan Miró nº. 285 Al lado de La Sirena Cala Mayor.



bolsa inmobiliaria PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

PARTICULAR vendiendo solar en urbanización Santa Ponsa de 1.160 m2 buenas vistas buena situación muy fácil de construir, precio muy interesante, facilidades. Tel. 412631 (25)

PARTICULAR vendiendo solar de 300 m2 en Son Fuster (Vivero) Tel. 243010 (12)

PARTICULAR. Vendiendo parcela 1.230 m2, junto al mar y casino. Sol de Mallorca, 3.200 pesetas m2. 952/770260. (18)

BUSCO SOLAR primera línea playa. Preferentemente sur Mallorca. Teléfono: 263810 (10)

PARTICULAR vende solar Bahía Azul. Teléfono: 245546 (10)

VENDO TERRENO 4 cuarteradas, Campanet, casita antigua, nave 240 m2., agua, luz 200 W. Informes. Restaurante Can Joan, Génova. Tel. 402599 (20)

PARA CONSTRUCTORES dos apartamentos para terminar 50.000 x m2. Tel. 263201 (10)

## ENTRE MAGALLUF Y SANTA PONSA

desde la misma carretera hasta el mar, Solar de 12.000 m2. SE VENDE O APORTA. CARACTERISTICAS DEL SOLAR:

Agua, electricidad y alcantarillado a pie de solar, 30% de ocupación y 6 alturas más sótano. Venga a vernos para sus realidades, es uno de los únicos solares en Mallorca con estas características de playa propia, orientación sur, proyecto de hotel o apartamentos. Para consultar con el propietario llame al Tel. 237111 Srta. Margarita.

## URBANIZACION SANTA PONSA

Agradece a sus amigos y clientes su confianza depositada, seguimos trabajando para no desmerecerla y les deseamos unas FELICES FIESTAS Y UN PROSPERO AÑO 1.983

I.M.I.S.A. (PROMOTOR)  
Plaza España, 4  
(Banco de Crédito Balear.)  
PALMA DE MALLORCA  
Telf. 22 65 40

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

MAGNIFICO DESPACHO en venta a estrenar, situación céntrica (entre Gesa y Ema) edificio lujo, entrada exclusiva para despachos, 230 m2., (posibilidad de división) suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular) Teléfono 465661 (34)

PRIMERA LINEA SANTA PONSA. Vendo local y negocio de RESTAURANTE-CAFETERIA. Superficie total 1.200 m2. (550 m2. edificados y 650 de terrazas al borde misma playa). No se informa por teléfono. Convertir entrevista al 253846 (35)

PARA SALON BELLEZA y masajes u otros se alquila (con o sin traspaso) local comercial C/. Joan Miró. El Terreno. Tel. 263201 (21)

PARTICULAR vendo o alquilo local nuevo, 400 m2. Zona Héroes Manacor. Informes 266827 (13)

ALQUILO nave polígono 220 m2. Gran Vía Asima, Tel. 255779 mañanas (11)

PARTICULAR Alquila local comercial en C. Colliure Informes: 250638 255873 (10)

VENDO LOCAL calle Aragón, zona Vivero, 600 m2., precio interesante, 19.000 pta. m2., pago a convenir. Informes Tel. 600071 (19)

JUNTO PLAZA GOMILA alquilo local 110 m2., equipada, restaurante Tel. 251671 (11)

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago. 201111 (10)

## SE VENDE O SE ALQUILA

Local comercial 250 m2 Santa Ponsa, céntrico Amueblado y equipado para cafetería Razón 680904

El único local en Palma en calle de 1ª con 1.800 m2., todo listo para ocupar.

## EN VENTA O ALQUILER

Interesados infórmense en C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos, NASA. Tel. 237112. Absténganse curiosos.

## SE VENDE

locales en calle Rosal, los metros que Ud. necesite y con el precio y condiciones a convenir. Venga a hablar con nosotros. NASA. C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

## 11 FINCAS

SE VENDE FINCA rústica de media cuarterada, cerca carretera vieja Campanet-Pollensa, caseta de 60 m2., con WC, cisterna, pozo, árboles frutales, almendros, etc. Precio interesante Informes Tel. 516076. Horas de 8'30 a 9 mañana y de 3 a 3'30 tardes días laborables. (42)

CAMPANET. 1/2 cuarterada semi vallada, Arboles. Se puede construir. 500.000. Tel. 278755 (12)

VENDO finca rústica zona Llubi, casa de campo, muchos extras agua y luz, 2 cuarteradas, informes Tel. 600071 (18)

OCASION se vende finca de 4.550 m2., con casa antigua, mallorquina, (necesita arreglar), en el Vivero, precio 12.000.000 contado, informes 260826, horas de comercio (24)

OCASION muy cerca polígono la Victoria, vendiendo finca de 2.000 a 8.000 m2., informes de 20 a 22, teléfono 272894 (20)

PORTOL. vendiendo casa para reformar con 200 mt terreno con luz. Informes tardes. Tel. 602621 (15)

LLUCHMAYOR. ocasión preciosa casa de campo, 2 dormitorios, baño, comedor, salón con chimenea, central cisterna, piscina, 2.000 m2. frutales. 3.200.000. Tel. 287919 (23)

COSTITX media cuarterada buena tierra, árboles, cisterna, se puede construir, buen acceso. PV. 650 facilidades. 3 años. Tel. 285925-287328 (20)

COMPRARIA en alrededores de Andraitx, parcela rústica con o sin caseta, teléfono 672623 (13)

SANTA MARIA vendiendo casa rústica, habitable, 2.500 m2., facilidades. 287328-285925 (11)

STA EUGENIA 4 cuarteradas, vallada, piedra, caseta, aljibe, arbolado, 3.700.000. Tel. 287328, 285925 (13)

LLUCHMAYOR. finca media cuarterada, almendros y algarrobos casa de campo a estrenar de 90 m2 aljibe 35.000 l. sala comedor con chimenea, fregadero, baño, horno con porche, dormitorio doble. 2.200.000. tel. 661023 (32)

FINCA RUSTICA Algaida, carretera Palma-Manacor Km. 20 Lado pueblo, a 30 m. de la carretera. Superf. 43.000 m2., Informes. Tel. 211197. Llamar de 12 a 2. (26)

FINCA DE REGADIO Km. 12 carretera Palma-Manacor. 167 m. de fachada carretera, dependencias de animales y mucha agua, 31.000 m2. Informes Tel. 223625. Llamar de 12 a 2 (28)

CALONGE-CALA D'OR vendiendo finca rústica 17.000 m2., con albaricoqueros, junto carretera, 14'50 km. de Cala D'Or y 700 mts. Calonge. Caseta y cisterna, muy buena situación, facilidad agua y alumbrado. Facilidades Tel. 236748, horas oficina (37)

KILOMETRO 17 Palma-Algaida 15.000 m2, cercado pared, agua, luz, 2.600.000 pta. entrada 900.000 pta. resto 3 años, sin intereses. Tel. 221459 (22)

## 12 ALQUILERES

POLIGONO LA VICTORIA alquilo nave de 500 m2. inmejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina (17)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses informes 400383 (11)

SI VD. DISPONE de pisos, locales, despachos, estudios, etc., y desea alquilarlos. ¡Consúltenos! GARCIA. Administrador de Fincas. C/ Marqués de la Cenia, 27. Tel. 239162 (25)

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación de antenas Tel. 279832 (12)

BUNGALOWS y estudios en Palma. Son Matet, 5 teléfono 401730 (10)

ALQUILARIA pequeño piso y estudio, teléfono 231087, de 4 a 6 tarde (12)

ARENAL ALQUILO TIENDA COMESTIBLES, con maquinaria y estantería. 100 metros sótano, cochería Calle Milán nº 15. Teléfono: 260242 (17)

PARTICULAR alquila vivienda, amueblada en El Toro. Tel. 237114 (10)

BLANQUERNA, piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono, precio 27.000. MONTIS. 212117 (13)

TERRENO, apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 18.000. MONTIS. 226725 (12)

PORTO PI, estudio amueblado, 2 personas, terraza, 16.000. Todo incluido, MONTIS. 212117 (12)

SON ARMADANS, apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño. MONTIS. 226725 (11)

SON RAPIÑA. Local a estrenar, 70 m2., baño, 2 puertas, primera línea 40.000. MONTIS. 212117 (15)

ARAGON. Piso amueblado 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, 25.000 MONTIS. 226725 (12)

ALQUILO APARTAMENTOS. amueblados, travesía Gral. Riera Tel. 252364. De 9 a 11 y de 18 a 20 horas (18)

TERRENO, apartamento amueblado, 1 dormitorio, 20.000 Tel. 230365 (10)

SE ALQUILA Pub, Pl. Gomis, pleno rendimiento, sólo tardes. Tel. 295936 (20)

## ARENAL

Alquiler de apartamentos amueblados 1 dormitorio y estudios Informes 221588-212353

## 13 CHALETES

EL TORO vendiendo chalet dos plantas. Tel. 294690 (10)

ROTGETES-ESPORLES particular vendiendo chalet nuevo, 3 dormitorios, 2 años, facilidades. 246578 (12)

SOMETIMES vendiendo particular chalet de dos plantas. Tel. 260171 (10)

LA RAPITA vendemos chalets terminados proyectos desde 3.500.000. Tel. 650160 (10)

VENDO chalet zona Pl. Toros. Tel. 222337 (10)  
VENDO chalet zona Pto. Andraitx, urbanización «La Mola» solamente para personas muy interesadas es muy grande, situado hacia el sur, muy cerca del mar, para más detalles. Tel. 671211, precio 38.000.000 pta. (32)

CHALET en Son Vida (superluz) (particular), 200.000.000. Tel. 263201 (10)

## COSTA DE LA CALMA

MAS QUE UNA URBANIZACION situada a sólo 15 minutos de PALMA - Autopista Poniente

## VENTA CHALETES

De 3 y 2 habitaciones cocina-comedor salón con chimenea, porche solados cerámica, coladuría etc. En solar de superficie aproximada 900 m2 LLAVES ENERO 83

## FACILIDADES DE PAGO

Informes teléfono 686610  
Horas de oficina

## 14 APARTAMENTOS

ALQUILO APARTAMENTO Junto Hotel «Melía» Informes: 237158 ó 238599 (10)

POR AUSENTARME vendiendo apartamento Paseo Marítimo. 1.750.000 pta. Tel. 402477 (10)

## INMOBILIARIA MONTIS

FELICITA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS EN ESTAS FIESTAS DE NAVIDAD

Y LES DESEA UN PROSPERO AÑO NUEVO  
Tel. 212117 - 226725.

14 APARTAMENTOS

OLONIA SANT JORDI, vendo apartamentos completamente amueblados 10 años. Pago: 2.500.000 a 2.900.000 Ptas. Teléfono: 649006 (16)  
BUSCO APARTAMENTO. Primera línea cualquier zona, pago tres millones. Tel.: 238773. (Horas comida). (13)  
SANTA PONSA zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking, comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000, Tel. 680900, José López (22)  
SANTA PONSA apartamentos y chalets en construcción, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, amplia terrazas, jardín comunitario, entrada 600.000, 298462 (20)  
AVENIDAS vendo apartamento lujo, un dormitorio, sala comedor con chimenea, baño completo, terrazas, precio 2.900.000, convenir 298462 (17)  
PARTICULAR vende apartamento zona Gomila, un dormitorio, cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 ptas. facilidades de pago. Tel. 296500 (18)

PARTICULAR vende piso con aparcamiento. Avda. San Fernando, amueblado o sin amueblar, 3 dormitorios, baño, aseo, aceptaría parte de pago por apartamento. Tel. 286219-274237, a partir 10 noche (28)  
CALLE BOSQUE piso de lujo, llaves en mano a estrenar 250 m2, más 120 m2, terraza con jardín, trastero y aparcamiento, Ptas. 14.000.000. Facilidades, acepto solar c piso inferior como parte de pago. Tel. 276888 y 274629 (36)  
PARTICULAR vende piso antiguo, centro Palma, C/ S. Elias, 4 habitaciones, sala y comedor, 130 m2., informes mañanas, excepto festivos. Tel. 276092 (22)  
SON SERRA cerca colegios protección oficial, 3-4 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, suelos cerámica, madera norte, trastero, garage, jardines en comunidad, entrada 500.000, resto 30.000 mensuales, visite piso piloto todo días, 11 a 2-3 a 6 domingos de 11 a 2, C/ Zaragoza, nº 100, 453311  
PARTICULAR vende piso céntrico, Tel. 413754 (10)  
CANTONADA GENERAL RIERA 5º pis, tres dormitorios, sala menajador, cocina, balcon-hiverner, 2.800.000 Tel. 239474 (15)  
PARTICULAR zona Colliure, piso 7º, 3 dormitorios, terraza, galería, balcones, 2.500.000 millones pts, 1.500.000 entrada, resto facilidades. Tel. 292970 (18)

SE TRASPASA bar en Mercapalma, interesados llamar Tel. 466077 de 20 a 21 (13)  
SE TRASPASA tienda calle Miguel Marqués, 300 m2., alquiler barato, teléfono 464602 (12)  
TRASPASO pub 1ª categoría, especial, 5.500.000, facilidades abstenerse curiosos, 294547 (10)  
SE TRASPASA lavandería, 1ª línea, junto Plaza Progreso, Tel. 231706 y 467928 (12)  
SE TRASPASA bar en Santa Catalina, precio 750.000 ptas alquiler 5.000 ptas informes C/ Murillo, nº 20, bar. (17)  
DISCOTECA se vende o se traspasa en el centro de Santa Ponsa sitio inmejorable buen estado. Inf. Tel. 686591 (20)  
C/ JAIME II se traspasa local 15.000.000, Tel. 263201 (10)  
C/ SINDICATO se traspasa local 15.000.000, pts. 263201 (10)

RENAULT 12 vendo 252990 de 11 a 13 (10)  
SEAT 124 año 1977, vendo con facilidades. Telf. 290760 (10)  
SEAT 127 Año 1979 vendo con facilidades. Tel. 290760 (10)  
RENAULT 12 TS familiar año 1977 vendo con facilidades. Tel. 290760 (10)  
SEAT 133 PM-N, impecable. MOSA, Aragón, 191. Tel. 279600-04 (11)  
FORD FIESTA L, PM-M, muy buen estado. MOSA, Aragón, 191. Tel. 279600-04 (13)  
SEAT 131 1.430, PM-K, buen precio. MOSA, Aragón, 191. Tel. 279600-04 (12)  
SIMCA 1.200, PM-K, buen estado. MOSA, Aragón, 191. Tel. 279600-04 (11)  
PARTICULAR vendo Seat 600 perfecto estado, motor nuevo, ruedas nuevas, 48.000 - 298558-238358 (13)  
PARTICULAR vendo precio Seat 850 amarillo por 60.000 ptas. Tel. 454311 (11)  
VENDO Seat 127 130.000 ptas. Tel. 250146 (10)  
OCASION particular vende Simca 1.000 GT motor 1.200 Ptas. 65.000 Tel. 414164 de 20 a 23 h. (17)  
PARTICULAR vendo 850 Sport, con radio cassette, 50.000 ptas. 275189 (11)  
VENDO Panda PM-T 290 mil, facilidades. Tel. 278603 (10)  
SE VENDE Seat 131-1600 PM-H 220.000 Tel. 455629 (10)  
SE VENDE Renault 12 TL Rankera PM-E Tel. 455629 (11)  
SE VENDE Seat 133 L, PM-N 130.000. Tel. 455629 (10)  
PARTICULAR vendo furgoneta Avia 1.000 semi nueva, 575.000 ptas. Tel. 204486 (11)  
PARTICULAR vendo R-5 en muy buen estado con radio cassette 255.000 ptas. Tel. 410336 (15)  
PARTICULAR vendo R-5 Co-pa varios extras, excelente estado, informes 223000, solo hor. oficina. (14)  
PARTICULAR vende Talbot 1.200-LX, PM-S, gasolina normal, muchos extras, impecable estado. Tel. 244445, Sr. Rodríguez (16)  
SIMCA 1.200 especial PM-H, FORD FIESTA 1.100 techo corredizo y muchos extras. SEAT Ritmo 75 PM-N, muy buen estado. SEAT 128-1430 PM-K como nuevo. Muchos extras. Varios SEAT TS PM-L buen estado y extras. RENAULT 5 GTL buen estado. RENAULT 12 PM-G, buen estado. CHRYSLER 150 GT, PM-S impecable. CITROEN Dian-6, dos años como nuevo. SEAT 600 PM-D GOGO MOVIL único en Mallorca. AUTOS LEVANTE. Tres años facilidades. Teniente Sánchez Bilbao, 22. 468276 (19)  
VENDO SEAT 850 especial, 4 puertas, calle Joaquín M. Bover, nº 12 (12)  
OCASION vendo 124 PM-F, repasado de todo, 110.000 ptas. Teléfono 253660 (10)  
GANGA vendo R-5 normal PM-C buen estado, solo 165.000 pts. 253660 (10)  
PARTICULAR vendo 132 diesel Mercedes, PM-L, 475.000 pts. Tel. 253731 (10)

bolsa del motor

17 MOTOS

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24, Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio, BMW R-75, BMW R-65 PM-U, Kawasaki, 750 PM-T, Morini 240 PM-W, Sanglas varias. (33)  
SANGLAS 500-S económica, Ducati 500 Twinn, Benell 504 Sport, Suzuki 400 PM-S impecable y varias más. Aceptamos cambios por coches, facilidades hasta 4 años, sin entrada, MORE AUTOMOVILES Capitán Vila 38 y Calle Manacor, 77 (37)  
VESPINOS GL con garantía, precio 25.000 ptas MED PED SA, Tel. 681632 (14)  
PARTICULAR vendo moto Ducati, 750 CC, perfecto estado. Informes. 237159 (10)  
VENDO moto todo terreno, Torrot, TT 50, 26.000, Tel. 250287 (10)  
VENDO DUCATI Desmo, extras, Tel. 681024 (10)  
OCASION vendo moto Kawasaki 400 a toda prueba. Tel. 250441 (10)  
PARTICULAR vendo vespino y Puch monza 99CC. Tel. 231749 (10)  
PARTICULAR vende Triumph PM-P, en buen estado, Tel. 243095  
OCASION Ossa 250 PM 9300 L 16.000 kms., recién pintada, faro carenado, 68.000, Inf. 227945, Sr. Ramón (Horas oficina) (19)  
SE VENDE Vespino último modelo dorado comprado 7-1982, «nuevo», con garantía, seguro, herramientas, Tel. 297818 (16)  
VENDO ENDUR 360 H6 PM-V, 213009-655309 (10)  
SE VENDE Ducati Pantah 600 CC, estado impecable, con extras. Informes, Tel. 243812 (de 16 a 19 horas) preguntar por Sergio (21)

La mejor «Cesta de Navidad» si compra un apartamento en el edificio «Lafayette» del Toro. 2 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina completamente amueblada, salón y terraza con una maravillosa vista al mar. Le damos LAS MEJORES CONDICIONES Y EL MEJOR PRECIO. Si está interesado venga a vernos, no le defraudaremos. NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

PARTICULAR Vendo vivienda protección oficial, calle Industria, piso 5º tres dormitorios dobles, baño y aseo, muy buena orientación, precio interesante. Teléfono 19 a 21 horas. 294299.

VENDO PISO MARAVILLOSO Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet, Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

EDIFICIO ROSAL Le podemos proporcionar el bien estar para toda su vida: Piso de semi lujo, con agua caliente gratis durante toda la vida mediante placas solares. No le decimos más, venga a verlos y después opinará. Las facilidades que le damos y el precio no se lo puede ofrecer más que NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237112

18 AUTOMOVILES

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduke Luis Salvador, 122 Teléfono. 290897.  
COMPRO COCHES accidentados, Tel. 240076 (10)  
VENDO 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71 (10)  
R-6 PM-G 200.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10)  
COMPRO TODA CLASE de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897.  
VENDO 133 L PM-J, perfecto estado, 145.000 pts. DINITROL Colliure, 14 (11)  
PARTICULAR Vende Ford Fiesta PM-U 395.000 Ptas. Tel. 613255 (10)  
SIMCA 1.200 PM 136.000, 60.000 Ptas. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111 (10)  
PARTICULAR 600-E buen estado, 40.000, Colliure, 14 (10)  
127 PM-E perfecto estado, 185.000 pts. Colliure, 14 (10)  
124 D PM 165.000 semi-nuevo, 85.000, Colliure, 14 (10)  
EN VENTA varios Ford Fiesta PM-K y L, 270.000, varios Seat 127 PM-K, 200.000, Seat 133 PM-K, 120.000, buen estado, facilidades sin entrada, informes Tel. 400934, horas oficina, abierto sábados y domingos, c/ Alférez González Moro, 20 (San Agustín) Palma (44)  
PARTICULAR vendo Talbot 130 Diesel, Tel. 240076 (10)  
FURGONETA 4-F PM-L, 250.000 C/ Manacor, 71 (10)  
SEAT 124 Diesel PM-C 225.000 C/ Manacor, 71 (10)  
RENAULT 6 PM-C, 100.000 C/ Manacor, 71 (10)  
850 E PM X67.000, 50.000 C/ Manacor, 71 (X0)  
PARTICULAR vende Talbot 150 GT, PM-P, 15.000 km, impecable muchos extras. Tel. 299322 (15)  
PARTICULAR vende R-7 PM-1414 O, 14.000 km, informes. Tel. 280431 (12)  
VENDO Seat 133 y Seat 600, buen estado, trato directo, garaje Ferrán C/ Doctor Ferrán, 14.  
PARTICULAR vende Renault 6 PM-J, en 250.000 ptas, contado, Tel. 238157 (11)  
PARTICULAR vende R-6 muy buen estado, Citroen GS inmejorable, caset estereofónico. Verlos Antillón, 8, Taller (15).  
RENAULT R-7 TL año 1977, vendo con facilidades. Telf. 290760 (11).  
FORD FIESTA año 1981, vendo con facilidades. Telf. 290760 (10).  
RENAULT R-5 TL Año 1981 vendo con facilidades. Tel. 290760 (10).

VENDO Citroen 8 a precio de ocasión, C/ Cortecera, 19-1º Molinar (10)  
PARTICULAR vende Seat 128 PM-M, buen estado, 53.000 kms llantas aluminio, precio ocasión. Tel. 417880 (16)  
PARTICULAR vende Seat 127 3 puertas PM-F, 150.000, Tel. 204708, buen estado (12)  
PARTICULAR ocasión vendo Renault 5 perfecto estado con radio cassette, 210.000 pts. Tel. 204486 (14)  
PARTICULAR vende Seat 127 PM-E, perfecto estado. Tel. 254272 (10)  
SEAT 124 buen estado, vendo por 100.000 ptas. contado. Tel. 295742 (11)  
PARTICULAR vendo Simca 1.200 PM-H, Tel. 281038 (10)  
VENDO Ford Fiesta PM-T 365 mil, facilidades. Tel. 278603 (10)  
VENDO R-5 TL confort, PM-T facilidades. Tel. 278603 (10)  
RENAULT 5 TL PM-S, Tel. 241947 facilidades (10)  
DE PARTICULAR vendo Renault 14 GTS PM-P aire acondicionado y otros extras. Tel. 241947, facilidades (19)  
DE PARTICULAR vendo Lancia Beta 2000 PM-O Tel. 241947, facilidades (12)  
VENDO R-5 PM-N, Tel. 241947, facilidades (10)  
VENDO Ford Fiesta PM-P muy buen estado. Tel. 241947 (11)  
DE PARTICULAR vendo Seat 132 2000 PM-N aire acondicionado cristales electricos dirección hidráulica, radio perfecto estado. Tel. 241947, facilidades (21)  
VENDO PANDA 35 PM-T, Tel. 241947, facilidades (10)  
DE PARTICULAR vendo R-5 TL PM-J, facilidades. Tel. 241947 (13)  
VENDO Seat 127 PM-S 250.000 ptas, facilidades. Tel. 241947 (11)  
VENDO Seat Ritmo 65 PM-P, Tel. 241947, facilidades (10)  
VENDO R-5 TS PM-I 350.000 ptas, facilidades. Tel. 241947 (13)  
VENDO Seat 127 PM-E, 140.000 pts. Tel. 241947 (10)  
PARTICULAR por ausentarme de la isla vendo Renault 4 TL PM-P descapotable muy nuevo 300.000 mil. Tel. 686908 (18)  
VENDO 133 lujo PM-K 75 mil. Tel. 278603 (10)  
VENDO 127 3 puertas, radio PM-N, 250 mil. Tel. 278603 (11)  
PARTICULAR vende R-5 TS PM-L Buen estado, extras. Acepto cambio por otro. 276950 (12)  
SEAT 132 220 DIESEL último modelo. Seat 127 3 puertas, PM-O, Renault-5 PM-M y H, R-4 Citroen Furgoneta muy buena. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (29)  
CITROEN PALAS GS y CX 2.400 dorado, precioso. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (17)  
PANDAS PM-M solo estrenado. Ritmo muy cuidado, MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (16)

15 CASAS Y PISOS

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones, Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámica en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafiados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JAIMÉ GIBERT, RUIZ-FUNES, Via Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946 (107)  
BUHARDILLA-ESTUDIO con altillo 80 m2, céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles, Plaza Mayor. Se vende. Tel. 214370 (20).  
JUAN ALCOVER particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2., cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928 (24)  
PARTICULAR vende piso Son Roca, 1.500.000, facilidades de pago informes Tel. 255873-250638 (13)  
PARTICULAR vende pisos a estrenar, gran terraza, zona Forti, y General Riera, facilidades. Tel. 463571, llamar de dos a tres (20)  
PARTICULAR VENDE piso Rafal Nou, 4 dormitorios, techos escayolados, baño completo, cocina amueblada, 2.575.000, Tel. 412209 (16)  
RAFAEL Ter piso, 3 dormitorios dobles, salón comedor, recibidor, baño, completo, cocina amueblada, balcón, 2.600.000, facilidades. Tel. 243757 (18)  
BARTOLOME POU pisto 1.700.000, tres dormitorios, soleado, semiamueblado, tranquilo. 232265 (10)  
ATICO POLICLINICA estrenar, dos habitaciones, 450.000 entrada. 232265 (10)  
PISO ANTIGUO de 200 m, solamente queda el 3º piso, sin muebles, zona Ramblas, céntrico y tranquilo, despejado 4 habitaciones, baño, aseo, 3.500.000, Tel. 223633 (24)  
POR AUSENTARME vendo ático en Son Oliva, 2.300.000 ptas. Tel. 680443-200980 (12)  
PARTICULAR vende piso zona Blanquerna, comunidad 200 pts, precio interesante, 255797 (11)  
PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi, Tel. 231012 (10)  
VENDO planta baja, Son Cotoner, Tel. 231012 (10)  
OCASION urge vender piso en Son Serra por ausentarme, su precio 3.000.000, se le concede un préstamo a 10 años de 1.500.000. Precisa entrada del resto. El piso le encantará. Tel. 298462 (32)  
PARTICULAR vendo piso en Son Goteu, dos habitaciones, 1.000.000, Tel. 298914 (10)  
ZONA FORTI ocasión, vendo con muchas facilidades 4º piso sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada, trastero, precio 2.500.000, informes. Tel. 234936 (24)  
GENOVA últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago, información. Tel. 201111 (21)  
PISOS Y ATICOS en Avda. Conde Sallent, 3, 4, 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad. Facilidades de pago. Tel. 201111 (24)  
PISO 2 habitaciones, acabados de primerísima calidad, facilidades. 201111 (10)  
MAGNIFICO ATICO junto Luis Vives, 300 m2, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, acabados de calidad, facilidades. 201111 (19)  
VENDO piso cerca plaza París, 4 dormitorios, facilidades. Tel. 201111 (10)  
VENDO piso C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades. 201200 (10)  
C/ SUREDA (final Héroes Manacor junto vía cintura) oportunidad por cambio residencia se vende piso 1º totalmente reformado con patio y gran terraza de 45 m2, libre de gastos, interesados llamar al Tel. 464291 de 11 a 1 mañanas días laborables. (41)  
ATENCIÓN vendo bonito piso pequeño, informes Santo Novicio, nº 8 Tel. 260597 (12)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR SON COTONER: pisos protección oficial, 2,3,4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, salón comedor, todo exterior, acabados inmejorables, entrada 250.000 ptas, resto 15 años 227764-227765-227766

DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo piso en General Riera, muy soleado, frente Hermanitas 4 habitaciones dobles, dos baños, gran sala comedor, con chimenea, Tel. 212076, de 5 a 7 tarde

16 TRASPASOS

TRASPASO LOCAL 200 m2., aproximadamente C/ Francisco Manuel de los Herreiros, apto cualquier negocio, inmejorable para sucursal bancaria. Alquiler bajísimo. Tel. 466813 (22)  
TRASPASO tienda de pollos al ast, por no poder atender, muy rentable. Teléfono 298111 y 204155 (16)  
TRASPASO local comercial, de 200 m, en Son Oliva, precio 250.000 pts. Tel. 200516-297245 (15)  
OPORTUNIDAD traspaso local único en la zona pegando al nuevo juzgado, Tel. 211025-222072 (14)  
SE TRASPASA tienda-souvenirs en Galerías Plaza Mayor. Informes Tel. 210330 horas oficina (13)  
SOLLER traspaso tienda 400.000 alquiler bajo, C/ San Juan, nº 1, Tel. 631462 ó 216316 (15)  
URGE traspasar local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. Apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. Facilidades a convenir. Telf. 255684 237635 (25)  
VENDO TIENDA calzados con trastienda, Reyes Católicos, para arreglos y sus máquinas. Tel. 411332 (15)  
DE PARTICULAR a particular se traspasa boutique de lujo, clientela fija, zona Jaime III, llamar noche a partir 22 horas. Tel. 402434 (22)  
TRASPASO colmado con vivienda caja mensual, 600.000, precio con existencias 2.000.000 de entrada y 1.000.000 en 1 año. 210303 (19)  
TRASPASO peluquería señoras en la primera línea de Palma, 6.000.000 ptas, contado. (Abstenerse medianías o curiosos). Tel. 410085 (Sr. Francisco) (18)  
ARENAL traspaso local apto cualquier negocio, ocasión 275.000 calle María Salvá, esquina Baleares. Tel. 266629 (15)  
ATENCIÓN por dejar la isla traspaso excelente local zona muy comercial, con agua, luz, teléfono, suelos y techo nuevos de 1ª calidad, renta antigua (1.600 ptas. mensuales) apto cualquier negocio, superficie 100 m2, ocasión única, 2.500.000 ptas, a convenir. Tel. 612275 (41)

GARAU AUTOMOVILES, S.A. VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS PANDAS, HORIZONT, TALBOT 150, SOLARIS Y 131 SUPRM, PM-T R-5, R-14 y FORD FIESTA LUJO: PM-U. Solo un año. Impecables ● Renaults: R-5 GTL, R-6, R-12, R-12 Familiar, R-14, R-18 ● SEAT: Samba; 133; 127; 124; 131; 132 Diesel 5 marchas; 1500 diesel. ● FORD: Fiesta, L, Sport, S. ● CITROEN 2 CV ● TALBOT: 1.200, 150, Solara, Horizont y muchos más. TODOS A PRECIOS REBAJADOS.— SIN ENTRADA y 4 AÑOS FACILIDADES. IMPORTACION USADOS BMW 320 PM-S; BMW 316 con radio cassette PM-W; GOLF GTI impecable; AUDI CUPE PM-V solo estrenado; ESCARABAJO 1.200 impecable HONDA equipadísimo; MERCEDES 280 SE. B M W 2.002 Ti. C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44. Tels. 252170-294561. CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO

**18 AUTOMOVILES**

R-12 TS y TL PM-O cuidado al máximo. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (17).

BMW 318 insuperable PM-U. Mercedes 360 SLE dos capotas, Mercedes 300 D todos extras. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (23).

MATRA SIMCA Baguera S PM-N, precioso MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (15).

SEAT 131 1.600 y 1.430 Supermirafiori Peugeot 505 STI. R-18 PM-N, facilidades y cambios. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y calle Manacor, 77 (23).

TALBOT 150 aire acondicionado, 124 Diesel, revisados y garantizados. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y calle Manacor, 77 (18).

PARTICULAR vende R-12, PM-G como nuevo, doy facilidades. Tel. 468276 (10).

VENDO R-5 TL PM-G, muy bien cuidado con extras, doy facilidades. Tel. 468276 (14).

PARTICULAR vende Simca 1.200 PM-H muy bien conservado, doy facilidades. Tel. 468276 (12).

SEAT 133 PM-G 100.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10).

SEAT 600 PM-D 70.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10).

SEAT 600 PM-157.000. 60.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10).

PARTICULAR vende Seat 1.430-1600 PM-E. Tel. 234867 de 14 a 15 (13).

PARTICULAR vende GSA-X.3 PM-S. 22.000 kms, facilidades. Tel. 527165 (11).

PARTICULAR vende Ford Granada 2.8 Ghia, PM-S, pocos kilómetros, aire acondicionado. Tel. 278246 (14).

COMPRO Ford Fiesta, pago al contado. Tel. 254479 (10).

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Renault R-5 PM-H, R-12 TS Familiar PM-K-L, R-12 TL PM-N, R-5 TS PM-K, Seat 127 3 puertas PM-L, Furgoneta Renault R-4 PM-D, Lancia B 2.000 PM-O rojo, Triumph GT6 MK2 PM-U, Moto Benelli 750 PM-L, cambios, facilidades 48 meses sin entrada. (59).

PARTICULAR vende Seat 850, 2 puertas. PM 149.000, 45.000 ptas. Tel. 254106, buen estado (14).

VENDO Furgoneta mixta, DKW (Mercedes Benz), PM-K. Tel. 630002 (10).

VENDO Austin Victoria, PM-E, precio 80.000, teléfono 463541 (10).

TALLERES REPARACION AUTOMOVILES vende banco prueba motores Pulsar 965, nuevo, mitad precio y bancada universal con accesorios R-12. Teléfono 234893 (21).

PARTICULAR vende Renault 5 PM-G, perfecto estado. Tel. 232353 (10).

**FORD GRANADA**  
2.8 Ghia PM-S  
Sur Motors  
Tel. 450691-450791

**VOLLWAGEN GOLF GTI**  
PM-V año 82  
Sur Motors  
Tel. 450691-450791

**Antes de comprar UN COCHE USADO PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA**

- 1.- La variedad más extensa de marcas y modelos.
- 2.- Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica, electricidad y plancha, controlados por la técnica TALBOT.
- 3.- Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.
- 4.- La garantía de TALBOT de 3 meses sobre el grupo motopropulsor, motor, caja de cambio y diferencial.

CALIDAD Y MINIMO PRECIO  
SABADOS TARDE ABIERTO

**OCASIONES TALBOT**

**MOSA**  
Aragón, 191 - PALMA  
Tel. 274700-04.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
MG-B SPORT  
2. PLAZAS B-BB  
DARDER DARAUTO S.A.  
TEL. 252240

**¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?**  
Visítenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado.

**AUTOS LEVANTE**  
C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22  
Teléfono 468276

**AUTOCASION**  
C/CA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**COMPLETAMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS**

100 COCHES EN EXPOSICION PM-U Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T Simca 1200 PM-D barato, R-5 PM-G, Seat Fura 5.000 kms., seat Panda PM-T, varios, Seat 127 PM-N, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir, PM-U Taunus 20 GL metalizado sólo estrenado, Talbot Horizontón PM-T y PM-U, Talbot 150 PM-T, CITROEN GS PM-I

FACILIDADES 4 AÑOS SIN ENTRADA

**AUTOCASION 2**  
EU SEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)

**21 OFRECEN TRABAJO**

SE NECESITA camareras club, Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 7 tarde Ref. 4847 (12)

SE NECESITAN chicas para club. Sueldo y comisión. Llam. 272625 de 7 a 3 (13).

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITAN Srts. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325 (18).

SE NECESITAN SEÑORITAS, para barra americana. Tel.: 276492. De 12 a 18 horas (13)

SE NECESITAN señoritas mayor edad para gabinete masajes. Tel. 222912 (10)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061 (15).

SE NECESITAN señoritas para barra americana, Bar Club El Porrón, Tiziano nº 30 a partir de las 20 horas. Ref. 10415 (21)

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores de edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5. Principal, 2ª (23).

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

NECESITO CHICA para cuidar niño seis años, tarde y noche días 24-25. Diríjase mañanas 9-11 Margarita Caimari, nº 1-6º.3. (23)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana Club Ovíni, C/ Torrente Nº 1 a partir de las 19 horas. Tel. 280091. Ref. 14184 (21)

MATRIMONIO SIN HIJOS 35-45 años Inútil sin referencias. 451011 Sr. PONS (12)

SE NECESITA calefactor 1º con referencias Suministros Arenal S.A. Calle Amílcar Nº 14 El Arenal, de 8 a 9 y de 3 a 4. (23)

REPRESENTANTE libre a comisión para Baleares. Imprescindible visite papelerías. Escribir urgente 99.314 Marthe Publicidad, Vergara 16 Barcelona-2 (18)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

CLUB LAILA precisa chicas para barra americana, presentarse en Obispo Massanet, 16, a partir de 7 tarde (17)

BUSCAMOS un hombre o mujer que crea en su propia capacidad, que no le tema al trabajo duro y que espere una retribución acorde con sus esfuerzos. Al que reuna estas condiciones le ofrecemos un trabajo de tipo profesional, como comisionista pero ayudado plenamente y formando parte de una de las primeras organizaciones multinacionales. Escribir apartado de correos 1.592 de Palma de Mallorca con foto y curriculum. (67)

SE NECESITA señora para cuidar niño y casa zona polígono Levante llamar de 3 a 5 Tel. 467298. (18)

**A. MARTINEZ Automoviles**  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| FORD ESCORT XR3 (extras)  | PM-U        |
| FORD TAUNUS 2.5 (extras)  | PM-U        |
| FORD FIESTA (8.000 Kms.)  | PM-W        |
| FORD FIESTA LUJO          | PM-U        |
| RENAULT-5 TL metalizado   | PM-U        |
| RENAULT 14                | PM-U        |
| RENAULT 12 TS familiar    | PM-M        |
| RENAULT 12 S              | PM-E        |
| SEAT PANDA 35 (8.000 Kms) | PM-V        |
| SEAT PANDA 45             | PM-S        |
| SEAT 127                  | PM-P        |
| TALBOT 150                | PM-T        |
| CITROEN GS                | PM-J y PM-M |
| PEUGEOT 504               | PM-L        |
| PEUGEOT 505 SR            | B-EC        |
| ALFA ROMEO Sprint Veloce  | año 81      |
| AUDI 80 GLE 2 puertas     | PM-P        |
| MERCEDES 280 S automático | PM-W        |

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

mercado nacional de **ocasión**

|                    |      |               |      |
|--------------------|------|---------------|------|
| R-12 Familiar TS   | PM-I | R5 TL         | PM-O |
| R-12 S             | PM-I | R-6 TL        | PM-K |
| R-14 GTS           | PM-P | R-7           | PM-H |
| R-8                | PM-D | R-7 TL        | PM-K |
| R-7                | PM-G | R-12 S        | PM-E |
| R-5 TS C-I R-5 GTL | PM-L | R-12 TS       | PM-J |
| R-5 TL             | PM-N | R 18 GTS A.A. | PM-M |
| R-5 N              | PM-E | Seat 600 D    | PM-C |
| Seat 127           | PM-N | Dyane 6       | PM-A |
| Seat 124           | PM-K | SIMCA 1.200   | PM-D |
| Seat 131           | PM-J | TALBOT X50 GL | PM-P |
| Citroen 2ev        | PM-K | TALBOT 150 GT | PM-P |
| GS-Palas           | PM-I |               |      |

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33  
Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**AFOSA**  
AUTO FRENO OLIVER S.A.  
Aragón, 138, Tel. 278246

**VEHICULOS DE OCASION**

- Mercedes 170 (restaurado)
- Citroen GS Palas PM-H
- Simca 1.200 LS Break PM-L
- Seat 133 PM-F

**CENTRO AUTO** COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES  
PALMA Francisco Sancho, 26  
INCA Avenida de Alcudia 38

|                    |      |
|--------------------|------|
| R-8 GTS            | PM-M |
| R-5 TS             | PM-I |
| R-12 TS familiar   | PM-K |
| R-14 GTL           | PM-P |
| 131 familiar       | PM-K |
| Ritmo 75           | PM-O |
| 128 Sport 1.430    | PM-O |
| Talbot 150 S. 5V   | PM-S |
| Ford 1.300-S Sport | PM-S |

sin entrada hasta 4 años

**AGENCIA INMOBILIARIA** precisa

**VENDEDOR** dinámico y con experiencia en ventas inmobiliarias. Importantes ingresos. Telefonar al 225600 (Sr. Coll) para concertar entrevista.

**PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA**  
Podemos gestionar TOTAL Y PERFECTAMENTE MECANIZADA su Contabilidad Comercial o Industrial (Facturación, Costos, Presupuestos, Actualización Tarifas, etc.). Recibos de haberes y Liquidaciones Seguridad Social, Gestión Stocks, etc. Por un módico abono mensual llevaremos toda la gestión contable, documental y administrativa de su negocio o actividad al nivel de Información y detalle que pueda precisar.

CONSULTENOS. Tel. 284820.

**EMPRESA MERCANTIL**  
Precisa joven auxiliar oficina y trabajo de gestión, libre Servicio Militar. Interesados escribir a mano dando informes teléfono y domicilio al Apdo de Correos 1.299 Palma de Mallorca.

**SE PRECISA**  
personal especializado en extrusión de plástico. Interesados llamar de 16 a 18 horas. Teléf. 290850-54. José Mora.

**EN PARIS AVENIDAS**  
Avda. Conde Sallent, 13  
necesitamos URGENTEMENTE una empleada de confianza

INDISPENSABLE:

- Carnet de Conducir y experiencia en tráfico.
- Hablar y entender inglés sin problemas.
- Mecanografía.
- Posibilidad incorporación inmediata.

Inútil presentarse sin estas condiciones.  
Interesadas presentarse de 5 a 7 tarde.

NO SE INFORMA POR TELEFONO

**SUR MOTORS** VEHICULOS OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

|                            |      |
|----------------------------|------|
| RENAULT 18 GTS             | PM-P |
| RENAULT 5 TL               | PM-P |
| TALBOT Horizon GLS         | PM-T |
| TALBOT 150 GT              | PM-M |
| FORD Fiesta Lujo           | PM-U |
| FORD Fiesta                | PM-T |
| FORD Fiesta                | PM-U |
| FORD GRANADA 2.8 Ghia      | PM-S |
| SEAT 131 Supermirafiori    | PM-N |
| SEAT 131 1.600 A A         | PM-I |
| SEAT PANDA Bavaria         | PM-W |
| SEAT 127 (4 puertas)       | PM-G |
| SEAT 133 (Varios)          | PM-L |
| GSA X 3                    | PM-P |
| VOLLWAGEN Golf GTI, Año 82 | PM-V |

GARANTIZADOS Y REVISADOS  
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS

«Sábados tarde abierto»  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

**PARTICULAR**  
Vende Ford Taunus GLS 2.000, año 1981 PM-T  
Tel. 283280

**RENAULT 18 GTS**  
PM-P Sur Motors  
Tel. 450691-450791

**NUEVA FLOTA**  
VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)

PANDA - HORIZON - SOLARA  
FORD FIESTA - R.5 - R.14  
FURAS - TALBOT 150

R.18 Aire acondicionado (PM-P) R.12 TS (PM-I)  
R.12 TL (PM-N) R.6 económico, Samba (PM-P)  
1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y varios más económicos

F.U. 1430 - 1600 (PM-D) Diane 6 (PM-H)  
GS Palas (PM-N) GS Break (PM-M)

**IMPORTACION**  
PORSCHE 911 Coupe 2.7 S y TARGA 2.4  
MERCEDES 280 SE y 450 SEL  
BMW 633 CSI, año 79, full-equip.  
MATRA SIMCA  
FORD GRANADA 2.300 GLS (PM-P)  
MOTOS: BMW 1000 y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

**AUTOMOVILES 3000 MILLAS**  
HEROES DE MANACOR, 43  
TELS. 464883 - 464223  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55, Tel. 270123  
(detrás C'an Blau) PALMA DE MALLORCA

**19 CAMIONES**

SE VENDE furgón con trabajo todo el año, ganando 100.000 120.000 ptas cada mes. Tel.: 253748 (17)

PARTICULAR vende camioneta DKW Diesel, para ganado en buen estado. PM-B 225.000. Tel.: 254106 (14)

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO

**ELICO** Duesse de la Victoria, 16  
Tel. 245318 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| DKW (PM-F)       | SAVA Plataforma (PM-E) |
| EBRO 260         | SAVA BAW               |
| EBRO CAP. (PM-B) | RENAULT 4 F            |
| Combi (PM-M)     | CITROEN AKS            |
| SAVA (PM-I)      |                        |
| SAVA (PM-H)      |                        |

**bolsa del trabajo**

**20 DESEAN TRABAJO**

SE OFRECE Srta de compañía con elegancia y discreción. Tel. 253684 (11)

SE OFRECE planchadora, para casa particular o tintorería. Tel. 272598.

**Otras secciones**

**22 HOSPEDAJES**

HABITACION doble 200 Pts. cama individual 250. Tif. 224582 (10)  
SE COMPARTE piso moderno (Sra. formal) 9.000 ptas. mes. C/ Teniente Ferrer, Fiol, nº 6-3ª-2ª (17)

ALQUILO FABULOSA HABITACION, buenos muebles Pensión completa. Trato familiar. Teléfono: 297818. (11)

**23 ENSEÑANZAS**

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco; niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos. Profesores nativos-titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036 (28)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad. Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá (22)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió 2 (Pza. Pío XII). Tel.: 235742 (13)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS Holandés, español niños a partir de 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEF Cambridge Certificate, Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

REPASOS y recuperaciones, EGB, BUP, COU, Academic OLMOS, Olmos, 21-1º. Tel. 210098 (13)

INGLES todos los niveles, Canterbury Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (10)

INGLUA IDIOMAS INGLÉS francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre 7 Palma. Tel. 293422 (39)

FRANCES ALEMÁN profesoras nativas, clases particulares. Tel. 227115. Conde Salent, 19. (11)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas; administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (14)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas Audio-visuales, CENTRO UNO, Via Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llompard, 5 (Inca). (19)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional, IESSA, Pablo Piferer, 19. Tel. 237330 (13)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM, Avda. Alejandro Roselló 26-A-5º. Tel.: 460458-62 (20)

APRENDA MECANOGRAFIA pagando solamente 2.000 pesetas mensuales, clase diaria. ACADEMIA MISTRAL C/ Huertos, 4. Tel. 213797 (15)

**INGLES CON VIDEO**

● Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés, Árabe, Catalán y Español.  
● Grupos e individuales  
● Inglés niños  
● Profesores nativos, traducciones

Plaza Sta. Catalina Thomás, 20 Tel. 22 28 74

**24 MUSICA**

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto, C/ Bartolomé Torres, 47-A (muy cerca de Multicines Chaplin). Tel. 277025. (23)

REPARACIONES cadenas musicales y alta potencia, sábados abierto. Tel. 417788 (10)

BATERIA. Se ofrece. Llamar de 10 a 15 horas. Tel. 241133 (11)

SE OFRECE batería con experiencia. Tel. 270085 (10)

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oferg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, c/ Angel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020 (10)

AFINACIONES-REPARACIONES pianos todo el año. 203225. Desplázome fuera Palma. (10)

*Oferta especial Navidad 82*

Excepcionales rebajas en Alta Fidelidad (Hi Fi)

PRIMERAS MARCAS

Gran exposición

Audio Video Profesional

Padre Bartolome Pou, 25  
Tels. 20 17 64-20 16 59 PALMA

**SERVICIOS OFICIALES S.A.**

Servicio técnico exclusivo de: **LENCO-PIONNER**

C/ Nuño Sanz nº 7. Tel.: 270321

**ATARI-CLUB**

Lo que Vd. esperaba para disfrutar de su ATARI. Un nuevo sistema para disponer de todos los juegos ATARI. FOTO ESTUDIO 2 Via Sindicato. BETA ELECTRODOMESTICOS Luca de Tena, 12

**26 NAUTICA**

CAMBIARIA velero por pequeña finquita, cerca de Palma o entrada piso periferia. Tel. 250041 y 210127. (16)

VENDO velero 29pies. Tel. 262984. Facilidades. (10)

FELANITX clases patrón yé, te, litoral 2ª y 1ª de motor, in-formación: Náutica Palma. Tel. 213815 (15)

PARTICULAR vende velero 7 metros, motor interior, matriculado corredera, compás, SPI, extras. Teléfono. 282560 (14)

PARTICULAR vende velero Furia 25 Solé, 12 HP, año 1981 impecable con muchos extras, informes Tel. 223037 Mañanas (18)

OCASION vendo barco Delfin, 28 Tel. 463404-282111 (10)

VENDO MOTOR YAMAHA 8 H.P. nuevo. Antillón, 8. Taller. (10)

PRECIOS especiales en llauts 1ª marca, 25, 30 y 35 palmos. NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierta o cabinado, con bañera, con sus 25 palmos, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad, NAUTICA MUS El Molinar. (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaüt, Caleta, Llaüt Calobra, Llaüt Migjorn de 36 palmos. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (23)

EMBARCACIONES Fibrester, Políglos, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Conmepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

LLAUD CAPEADOR de 20 palmos, de 25 palmos sin cabina y 25 palmos con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y llaud capeador de 8'60 m., verlos. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (33)

OFERTA ESPECIAL velero 4'99 cabina y bañera, 4 plazas, 2 velas. Exento impuesto de lujo. 499.000 facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

VENDO LLAUT madera, sin cabina, 35 palmos, económico. Tel. 274629-276888 (11)

PARTICULAR vendo Chris-craft 8 m; varios extras, buen estado Tel. 653784 (oficina) 653735 (particular) (15) \* (23)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo C/ Manos, 37 B. (12)

REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040. (11)

COMPRA Y VENTA ANTIGUEDADES. La Piedra Mallorquina. Plaza Santa Eulalia, 7. Soy holandés. Tel.: 217788. (15)

COMPO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755 (11)

COMPRO tebeos antiguos, muebles, objetos usados. Telf. 224828. (10)

COMPRARIA máquina escribir no portátil, ni eléctrica, buen estado. 252000 (10)

**La última novedad de Astilleros Ferrer Rosselló**



**FR-33 pescador**

Nuevo modelo para amantes de lo "clásico" y profesionales con licencia para laborar con embarcaciones de R.B. máximo de 2,5 T.M.

**CARACTERISTICAS:**  
ESLORA: 6,36  
MANGA: 2,27  
CALADO: 0,70  
PUNTAL: 0,80  
R.B.: 2,494 T.M.  
MOTOR. 42 HP  
montado con mando morse.  
Equipo standard.  
Casco y cubierta en

poliester con cuarteles o puertas.  
Palo, antena horquilla cubre regalas, rodas y soleta, payoles en sentina.  
Instalación eléctrica completa con batería 60 Amp. Pintado de fondos.

Precio lanzamiento **1.350.000 Ptas.**

ASTILLEROS **FERRER ROSSELLO S.A.**  
Calle Silleros y Albarberos, 18  
Polígono LA VICTORIA. Tel. 203506

**27 COMPRAS**

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. ¡LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos. Ibiza y Menorca. (38)

PAGO AL CONTADO mínimo 40 años de antigüedad, muebles, porcelanas, cerámicas, pintura objetos de decoración, instrumentos musicales, mecánicos y de precisión y cualquier clase de curiosidad, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494. (31)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas C/ Vidriería, nº 12. (11)

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

PAGO AL CONTADO libros antiguos, tebeos antiguos, cromos antiguos, etc. Tel. 212716-232494. (13)

**COMPRAMOS ORO**

Pagamos hasta 900 Pts. gramo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/. Viñaza, 4 (Segunda travesía C/. Aragón)

**COMPRO**

Objetos de ORO y PLATA usados y rotos  
DESDE 800 ptas. gramo

C/. Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**ORO**

COMPRAMOS OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN PAPELETAS  
MAXIMOS PRECIOS  
**SINDICATO, 42**

**CALLE SAN BARTOLOME, 4**

COMPRA objetos ORO y PLATA usados o rotos  
800 ptas. gramo  
COMPRUEBEL SIN COMPROMISO

**COMPRAMOS ORO**

EN JOYAS Y OBJETOS USADOS O ROTOS  
TAMBIEN PAPELETAS  
MAXIMA COTIZACION

**PZA del OLIVAR, 3**

**28 VENTAS**

JALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa) Tel. 203804-61 y 296779-92.

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa) Telf 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

VENDO cepillo de carpintero trifásico usado. Tel. 204298 de 6 a 10 noche. (13)

VENDO muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Telf. 274656. (22)

PARTICULAR VENDE, mobiliario de piso todo barato. 255797. (10)

VENDO VARIOS RESTAURANTE por cambio negocio. De 10 a 13 h. 223958. (12)

*Minaco le ofrece...*

**Footling**

**Sobre Ruedas**

UNA BICICLETA Y ... ; FOOTING SOBRE RUEDAS !

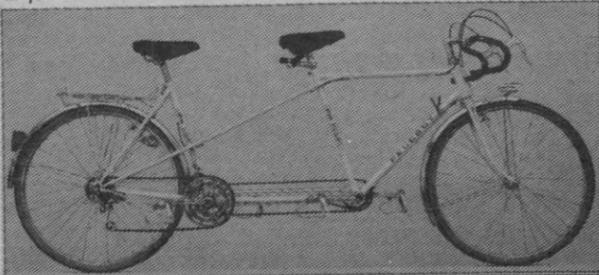
UN EJERCICIO TAN SANO COMO EL FOOTING, PERO MUCHO MAS COMPLETO.

TENEMOS LAS ULTIMAS NOVEDADES EN TAMAÑOS

Y MODELOS DEL MUNDO DE LA BICICLETA.

VENGA A MINACO Y PRACTIQUE...

FOOTING SOBRE RUEDAS.



DURANTE ESTAS FIESTAS **15% DESCUENTO**

**MINACO S.A.**

ARAGON, 27 y MIGUEL MARQUES, 3 TELS. 46 35 40 - 46 16 50

28 VENTAS

VENDO FOTOCOPIADORA Skoft. Precio interesante. Tel.: 291267. Horas comercio. (10)  
PÁRTICULAR VENDO secador de señora con butaca. Automatic. Henry. C. Holanda. 10. 2.º Palma (15)  
VENDO NIKON F-2 objetivo 1: 1.465.000 pts. Zoom para Nikon 80-200 m/m 18.000 pts. Tel. 463056 (16)  
POR EXCESO DE MATERIAL DE OBRA vendo pavimentos cerámicos distintos colores por la mitad de precio. Informes obra en frente de gasolinera San Fernando. Tel. 281938 (25)  
VENDO 60 mantas 1.º clase. sin estrenar. de pelo. 453388 (10)  
VENDO 2 anclas antiguas. 453388 (10)

SOMOS tres jóvenes discretas, para caballeros discretos. 254404. 10 a 8 t. (12)  
SEÑORITA MARY buena presencia, discreta, de 12 a 8 Tel. 236692. (11)  
SEÑORITA Paquita simpática, cariñosa, bonita y atractiva, máxima discreción, piso propio y particular de 11 mañana a 8 tardes. Tel. 451977. (23)  
SEÑOR 52 años interesa relacionarse con señora. Informes apartado 1522. Palma (11)  
CABALLERO pase un rato, agradable con nosotros, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de ti. Telf. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)  
ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE la ayuda espiritual que usted necesita, la comprensión que su ánimo ansia y el guía para su infelicidad. ZAIDE le espera en Jorge Andreu Alcover, 12-1.º (Travesía Eusebio Estada). Tel. 292688. (35)  
TAROT CIENTIFICO seriedad, academia tarot Zen, y macrobiótica, que cura cancer. Tel. 455041 (13)

NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)  
CREDITOS, HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Frontera, núm. 9, bajos. Tel. 200465 (11)  
DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000. calle José Anselmo Clavé, 18-1.º de 10 a 1 Tel.: 216941 (25)  
PARTICULAR dispone capital para inversión, abstenerse intermediarios, proponer operación al 501961 (11)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

35 NEGOCIOS

PORTO CRISTO vendo sala de fiestas 400 plazas, con apartamento y cocinas y cámaras frigoríficas, apto así mismo para la explotación como restaurante extensión 2.000 m2, precio 6.000.000 con facilidades a convenir. Tel. 283187, de 14 h a 16 h, situado a 200 m. de las Cuevas del Drach (49)  
NECESITO socio carpintero, aporte maquinaria y local. Tel. 400321 Sabados y domingo. (12)  
PRIMERA línea Santa Ponsa, vendo local y negocio de restaurante-cafetería, superficie total 1.200 m2 (550 m2 edificios y 650 de terrazas al borde mismo playa). No se informa por teléfono, concertar entrevista al 253846. (35)  
BUSCO SOCIO aporte 1.500.000 Ptas para 50% de portal Panadería y Pastelería. Próxima apertura. Inmejorable oportunidad. Tel.: 466311 (19)  
JUGUETES, cedo magnifico puesto para venta al público. Tel.: 227220. (Tardes). (11)  
BUSCO SOCIO disponga capital para asunto de inmobiliario. Pedimos informes bancarios y comerciales anticipados. Llamar por las tardes de 5 a 8 al teléfono 234936 (25)  
BUSCO SOCIO para negocio de panadería y pastelería, que sea del oficio. 224491 (13)  
DISPONGO LOCAL zona Sindicato, cualquier negocio; Alquilar o formar sociedad. Informes: 223950. (12)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171 (19)  
MAESTRO DE OBRAS construcciones en general, Chalet Bungalow. Tl. 271955 (10)  
REPARACIONES generales fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)  
REPARACION URGENTE Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA  
PELETERA ESPECIALISTA, extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles, todas clases. Precio económico. Tel.: 253431 (14)  
TAILOR SERVICE arreglamos prendas vestir caballero, señora, niños, en TAILOR SERVICE modernizar, ensanchar, acortar o alargar su ropa no es problema. Rápido y económico. Plaza Barcelona, 11 (frente tribuna campo fútbol Mallorca). Teléfono 452791 (33)  
SERVICIO URGENTE de reparación de lavadoras, todas las marcas, presupuestos sin compromiso. Tel. 254367 (14)

29 PERDIDAS

PERDIDA perra zona el Terreno gran danés color blanco y negro. Atiende por JUDY. Gratificaré con 5.000 pts. Avisar Tel. 400290 (21)  
PERRO extraviado, sin raza, pequeño, negro, collar verde, cola enroscada, nombre BLAKY. Llamar Tel. 236033 (15)  
PERDIDO. Pastor alemán, joven, gris oscuro. Atiende por Tref. Llamar tel.: 215418. Se gratificará. (14)

30 TRANSPORTES

CAMIONES POL Camiones grúas, trayers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)  
GRUAS BAUZA Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)  
MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10)  
COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes, hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Telf. 469568 (22)

MIRMO CONTACTOS  
SALIDAS FIN DE AÑO  
Grupos de gente de todas las ideologías, gustos, tendencias y edades para celebraciones de la Nochebuena y Gran Noche de despedida del Año. Reuniones particulares o en locales públicos previamente seleccionados. Encuentrese a gusto, selección su compañía. En caso no es lo primero!

36 PROFESIONALES

FONANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)  
MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairnari 2 94289.  
URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)  
MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)  
PINTOR ECONOMICO, Pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel.: 412398. (16)  
URGENCIAS Fontanería y electricidad sin cobrar desplazamiento. Tel.: 245214. (10)  
PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD Albañilería y Fontanería. Teléfono: 202678. (10)  
MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)  
MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)  
PINTO persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas. Tel.: 410937. (10)  
SOMOS LA SOLUCION a sus problemas: en fontanería, albañilería, electricidad, pintura, moqueta, cerramientos de aluminio, mamparas de baño, letreros luminosos, toldos puertas de seguridad, confinios también sus nuevas instalaciones y reformas. Responsabilidad garantizada. Gremios Asociados. Tel. 296641-201814. (38)  
PINTOR EMPAPELADOR. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 281284. (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

DON CHUCHO venta perros de raza. Plaza Puento, 3. Tel. 289342. (11)  
[ATENCIÓN! Adiestramiento canino. Régimen interno y a domicilio. 237735-213623 (10)  
VENDO perros de caza, pointer, blanco naranja, y blanco y negro, diferentes edades y perros de rastro biguel, diferentes edades. Calle Alamo, 51. Palma. Tlf. 271048. (26)  
CACHORRO Pastor alemán 5 meses, pedigree, LOE, excelente carácter. 237735-213623 (11)  
CACHORROS Yorkshire terrier, Foxterrier, Peluquería Canina 4 Patas y 1 Rabo. 232278. (12)  
CANYPLANT cachorros Doberman, Boxer, Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Cocker Spaniel, Basset Hound, Teckel, Yorkshire terrier y todas las razas, gatos siameses, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 junto mercado Pedro Garau. Tel. 270566 (35)  
SE VENDEN cachorros pastor alemán. Tel. 274598 (10)  
VENDO podenco ibicenco de año y medio, informes Tel. 297769 (10)  
RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

31 DIVERSOS

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15)  
BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)  
EENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057. (12)  
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)  
ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.  
SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)  
NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 660667. Llamar de 20 a 22 horas.  
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)  
HIGIENETODO DESRATIZACIONES (ratas, ratones), Tels. 245195-216645 (10)

33 MASAJES

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)  
SALON JUPITER, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandes y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Telf. 464548. (24)  
MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22)  
SALON Cynthia, masajes, baños, saunas, relajamos su cuerpo y su mente. Horario 11 a 21 sábados 11 a 14. C/ Juan Maragall 17. Pral. (24)  
SEÑORITAS masajistas, Sonia, Olga y Elena, Tel. 298305 (Servicio a hoteles)  
PROXIMA INAUGURACION salón de masajes, atendido por señoritas. Les atenderemos en Calle Julián Alvarez, 5 principal 2.º. (18)  
SRTAS. Cristina y Patricia de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)  
OSCAR RELAX Servicio nocturno. (Alto nivel, lujo). Domingos también. Tno.: 466066. (11)

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

Durante el mes de DICIEMBRE le interesa recordar especialmente:

PAGO DE IMPUESTOS

- LIQUIDACIONES
-Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de noviembre pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de diciembre. Pasada esta fecha, y hasta el día 27 de diciembre, se abonará un recargo del 5 por 100.
-Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 30 de noviembre, pueden abonarse sin recargo hasta el día 27 de diciembre. Pasada esta fecha, y hasta el día 10 de enero, se abonará un recargo del 5 por 100.
-EXCEPCION.- Estos plazos no se aplican a las liquidaciones del Impuesto de Sucesiones y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

PRESENTACION DE DECLARACIONES

- LICENCIA FISCAL.- Profesionales y Artistas.
El día 3 de enero finaliza el plazo para que los artistas independientes que el primer día de enero próximo hayan de continuar o dar comienzo a sus actuaciones, presenten la declaración para obtener la Patente de 1983.

EVITASE MOLESTIAS PAGANDO SUS IMPUESTOS A TRAVES DE BANCOS Y CAJAS DE AHORRO O UTILIZANDO EL GIRO POSTAL TRIBUTARIO.

32 PERSONALES

ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)  
MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Telf. 222745222746-222850. (10)  
CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente-futuro. Seriedad. Tl.: 236010. (10)  
PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)

34 PRESTAMOS

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22 Tel. 464050 (17)  
PRESTAMOS. HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

Santorial

24 diciembre

HOY, VIERNES; San Delfín.

El sol sale a las 8'9 y se oculta a las 17'27. Luna: C. creciente.

Radios



7.30: Apertura; 7.44: Palabra de Dios; 8.00: Buenos Días; 8.30, 14.30, 21.30, 1.30: Radiocadena Deportes. 9.00: Para tí mujer; 10.00: Resumen de Prensa; 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.30, 18.30, 19.30 Avance Informativo; 11.00: Discoparada, 12.00: Aquí la Radio 2.ª parte; 13.00: Informativo; 13.50: Guía Cinematográfica; 14.00, 21.30, 1.30: El deporte al día; 15.00: La voz de la esperanza; 16.00: Novela; 17.00: La hora punta; 18.00: Consultorio Francis; 19.00: Radiocadena Musical; 20.30: Onda joven; 23.00: Radiocadena Deportes; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. estéreo

8.00: Buenos días; 9.00: Radio Balear (Lengua Alemana); 9.30: Aquí la radio; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00, 21.30, 1.30: El deporte al día; 18.00: De seis a siete; 20.00: Programa finlandés; 20.30: Radiocinema; 22.00: Auditorium; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7'00.— Buenos días: amigos (Cadena COPE O.M.).
- 13'05.— Los Pinchadísimos (O.M.).
- 13'30.— La veu dels pobles (Corresponsales).
- 13'45.— Illes: 1ª edició (Informativo Cadena Balear)
- 14'00.— Cançoner d'avui.
- 14'30.— Informativo día (O.M. Cadena COPE).
- 15'05.— Mundo laboral (O.M.).
- 16'05.— Radio Popular a: Barcelona (O.M.).
- 16'20.— Tardes musicales (O.M.).
- 17'30.— Comienza el espectáculo (F.M.).
- 18'07.— Mimosas (O.M.).
- 19'05.— Cara y cruz (O.M.).
- 20'35.— Teletipo del deporte (O.M.).
- 21'00.— Radio Enlace (F.M.).
- 21'05.— Temas candentes (Cadena COPE O.M.).
- 22'00.— Cierre.

MALLORCA

INFORMATIVOS. 07, 07.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.30, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00.  
OPINION. 14.00: Ciudad viva.  
VARIOS. 18.15: Buenas tardes. 01.00: Especial nochebuena. día. 15.00: Musical de las tres. 22.10: La noche es joven.  
23.00: Superventas de oro.  
DEPORTIVOS. 14.95: Esto es deporte. 20.30: En punta. 21.30: Tiempo para los deportes. 00'15: Hora 25.

Radio 80 (F.M. 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

08.00: Apertura; 08.04: Para empezar (Buenos días, música, noticias); 09.00: Radio mañana (La playa de las canciones, cosas de la vida, recuerdos de un ayer, vamos a sonreír); 12.00: Siempre a las doce; 13.30: Informativo; 14.00: Café de sobremesa; 16.00: Desde nosotras. (La vida de cada día desde la óptica femenina); 19.00: Sin palabras; 20.00: La música de los ochenta; 21.00: Deportivo; 21.30: Selección musical L.P.; 22.30: Tiempo de jazz; 23.00: Prohibido dormirse; 01.00: Cierre.

Transportes Urbanos

| LINEA      | NOMBRE               | P. Salida | U. Salida | Frec. |
|------------|----------------------|-----------|-----------|-------|
| 1/12       | P. Marítimo          | 7.30      | 21.00     | 30    |
| 3/13       | P. d'Inca-C. Catalá  | 5.45      | 23.00     | 10    |
| 4          | Pl. Reina-Génova     | 6.00      | 22.00     | 30    |
| 5/15       | Arénal-S. Dureta     | 5.45      | 24.00     | 8     |
| 6          | S. Español           | 7.00      | 20.00     | 30    |
| 7          | S. Rapiña-S. Vida    | 6.20      | 22.30     | 20    |
| 8          | S. Roca              | 5.40      | 23.25     | 9     |
| 9/A        | C. Capiscol-Hiper    | 6.00      | 21.45     | 20    |
| 9/B        | C. Capiscol-Amanecer | 7.00      | 21.24     | 24    |
| 11         | S. Cladera-Coliseo   | 5.00      | 22.00     | 20    |
| 14/A       | S. Gotleu-Rafal      | 6.00      | 22.10     | 25    |
| 14/B       | Pl. XII-La Soledad   | 6.00      | 21.40     | 12    |
| 16         | Establiments         | 6.05      | 22.30     | 30    |
| 17         | Aeropuerto           | 6.30      | 23.05     | 30    |
| 18         | Ingima               | 7.15      | 20.30     | 35    |
| 20         | Calviá-Capdellá      | 7.00      | 19.30     |       |
| 21         | Palma-Palma Nova     | 6.15      | 24.50     | 15    |
| 22         | Portals-Nous         | 7.45      | 19.35     | 120   |
| 23         | Pl. Reina-Illetas    | 7.00      | 21.30     | 15    |
| (E Sólter) | Polig-ind            | 6.05      | 22.00     | 30    |
| (E Sólter) | S. Cladera           | 6.05      | 22.00     | 15    |
| 31 Dbre    | S. Sardina           | 6.50      | 20.15     | 60    |

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

AGUILO POMAR.  
Padre Bartolomé Pou. 20. 251215  
BALAGUER RIERA.  
San Miguel. 26. 211249  
COLL SOLIVELLAS.  
Viviendas Agal. Bloque 3 (Rafal Nou). 242910.  
GONZALEZ FUSTER.  
Fátima. 26 (Santa Catalina). 231021  
LLOBERA, HRDOS.  
Plaza Santa Eulalia. 1. 212143

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

TRUEBA FERNANDEZ.  
Apart. Balboa - Local nº 5 - La Ribera (Entre Bañerios nº 2 y 3). 267348

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MIRO FORTEZA.  
Colón. 6. 211368

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25  
PALMA/ALICANTE: 11'30-19'00-20'25  
PALMA/MADRID: 07'45-10'30-21'25-22'35  
PALMA/MALAGA: 20'25  
PALMA/JEREZ: 15'20  
PALMA/SEVILLA: 11'30  
PALMA/VALENCIA: 15'20-19'55  
PALMA/IBIZA: 08'20  
PALMA/LAS PALMAS: 11'30-15'20

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados  
PALMA/MADRID: 16'40 diario  
PALMA/BARCELONA: 19'20. lunes miércoles y viernes  
PALMA/BARCELONA: 08.30 diario  
PALMA/MENORCA: 08'00-14'40 y 19'40 diario.  
PALMA/IBIZA: 10'45 y 20'30 diario

Horario de trenes

PALMA — INCA  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
PALMA — LA PUEBLA  
Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.30 — 9.30 — 14.30 y  
20.30.  
PALMA — SOLLER  
Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15 —  
19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.  
SERVICIO POR CARRETERA  
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 20 al 26 de Diciembre  
Calle Eusebio Estada, s/n.— E.S. Eusebio Estada.  
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima - La Paz.  
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla  
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá.  
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras.  
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia.  
Ctra. Pollensa a Andraitx, km. 95'500.— E.S. Es Coll des Pi.  
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque.  
Calle Cecilio Metelo.— E.S. Pollensa.  
Ctra. 719 Km. 8 Mar. Izquierdo (no nocturno).— E.S. Bendinat.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro. 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina. 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR  
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo. 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS  
José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA  
Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA  
José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO  
RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 007



Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) Mucho cuidado no se inmiscuya en alguna cosa que más tarde tenga que arrepentirse. Es mejor que se ocupe de sus obligaciones y todo marchará mejor.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Dirija todos esos asuntos exteriores que son importantes en vez de perder el tiempo en otros asuntos que no urgen por el momento. En la noche haga vida social.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) Evite visitas de amigos durante el día, éstos le quitarán tiempo y mejor trabaje en sus asuntos prácticos. Por la noche invite a algunos amigos y pasarán una velada agradable.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) Procure siempre guardar su reputación y así no dará a nadie la oportunidad de que le critique. En la tarde haga ese trabajo cívico que le traerá mucho prestigio.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Ud. tiene deseos de hacer cambios muy radicales, mejor es que se detenga un poco y lo piense, ya que más tarde pudiera pesarle. Aléjese de esa persona que es traicionera.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22) Utilice su buen juicio durante el día ya que parece que sus intuiciones no están muy acertadas. En la noche, debía de asistir a algún evento cultural, se distraerá.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) Siempre alégrese de hacer nuevas amistades. Hay una persona importante que le va a beneficiar financieramente. También un día perfecto para promover intereses sobre su carrera.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Procure hacer su trabajo rápido, así tendrá oportunidad de llegar más temprano a su hogar. Hoy es día de regocijo y de felicitar a sus compañeros por la Navidad.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Hoy es posible que las cosas no anden muy bien ya que hay cierto socio que tiene ideas muy radicales. Escúchele, pero no haga ningún compromiso. Cuídese su salud es importante.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) Hoy es día apropiado para complacer a sus padres. No obstante, en la noche, debe reunirse con sus mejores amigos y divertirse, recuerde que la Navidad está muy cerca.

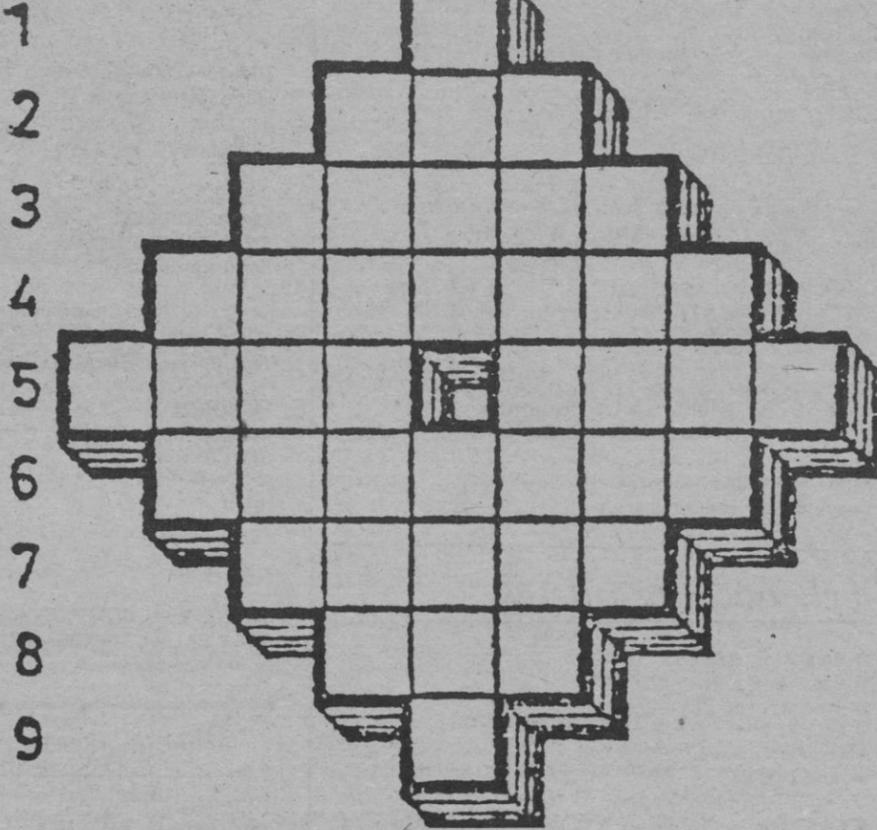
**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) Tome su tiempo y vaya de compras, pero no lo deje para último minuto y tampoco desilusione a otros que están pendientes de Ud. Evite el enfadar a uno de sus asociados.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) Hoy es día que Ud. se siente de mejor humor y por eso podrá manejar fácilmente cualquier asunto que se le presentara. Gánese el cariño de una persona importante de su círculo social.

Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**HORIZONTALES.**— 1: Conjunción copulativa.— 2: En femenino, terminación propia del diminutivo.— 3: Cima culminante de los Pirineos en los Montes Malditos, al Oeste del valle de Arán.— 4: Proteje los buques de guerra y las fortificaciones con gruesas planchas de acero.— 5: Diosa egipcia, hermana y esposa de Osiris. En sentido figurado, ladrón que roba con destreza.— 6: Gracioso, gordo en exceso.— 7: Título de una famosa tragedia de Shakespeare.— 8: Altar, piedra consagrada.— 9: Preposición.



**VERTICALES.**— A: letra numeral romana.— B: Asidero, agarradero.— C: Que tiene sabor de vinagre.— D: Alcohol que se encuentra en los jugos musculares.— E: Poé-

ticamente, cielo, firmamento. En sentido figurado, porción de pelo que se deja crecer en la punta de la barba.—

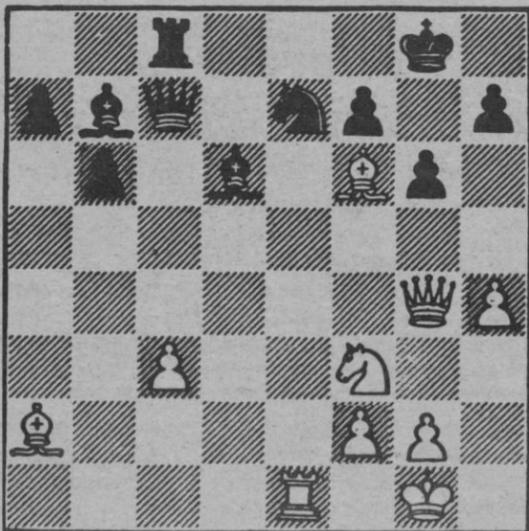
F: Correa con que se mantiene recogida la cola de las caballerías.— G: Puesta de sol o de algún otro as-

tro.— H: Ninfa, hija del Aire y de la Tierra, a quien Juno convirtió en roca por haberle engañado.— I: Vocal.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

No podemos seguir todos los caminos, sino escoger uno para llegar.  
M. Ramis Alonso (Angulo del meditador 3/II)



GULKO-VOLOVIC  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 AXP+I, RXA / 2 C5C+R1R / 3 D6R, D3A / 4 D7A+, rinden.

Ocho errores



Jeroglífico



¿Quién te lo dijo?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: L.— 2: Tor.— 3: Rubén.— 4: Zocatas.— 5: Cebú. Adán.— 6: Némesis.— 7: Nacer.— 8: Non. 9: S.

**VERTICALES.**— A: C.— B: Zen.— C: Roben.— D: Tucumán.— E: Loba. Ecos.— F: Rotasen.— G: Nadir.— H: Sas.— I: N.

AL JEROGLIFICO

Crucé Roma, sí (crucero; m, as, i).

# Los estrenos

## Vida perra

Jaime III

Cinéfilo

Producción: Bermúdez de Castro.— 1981.— Escrita por Javier Aguirre sobre la novela del Angel Vázquez.— Dirigida por Javier Aguirre.— Fotografía (color) Manuel Rojas.— Música: Jesús Villa.— Intérpretes: Esperanza Roy.

Distribuida por Corona Films.  
Duración: 1 h 30 m.

Una solterona solitaria y neurótica, habla de sus padres ya fallecidos, de una hermana que se escapó con un novio que tuvo, de su obsesión por su madre y de su odio entremezclado con rasgos de amor. Javier Aguirre es más conocido por sus películas comerciales pero, de vez en cuando y según sus propias declaraciones, gasta sus ahorros en películas experimentales como en esta en la que Esperanza Roy da vida al personaje creado por Angel Vázquez en un largo monólogo. El reto era considerable, lo ha asumido Aguirre totalmente «airea» los diferentes momentos y, desde

luego, da ocasión a Esperanza Roy para que evidencie todo lo que en ella hay de actriz algo que ya nos había demostrado en una serie de ocasiones aunque la mayoría de sus películas entren dentro del género frívolo. El trabajo de la actriz fue reconocido en el Festival de Venecia y el film resulta emotivo, bascula entre la ternura y la crueldad y siempre es un experimento de las posibilidades de cine en un relato que, a primera vista no es muy cinematográfico. A pesar de todas las dificultades que el ensayo entrañaba, se debe reconocer que Aguirre ha salido airoso.

## Buenas noches, Sr. monstruo

Hispania

Cinéfilo

Producción: José Frade.— Escrita por A. Mercero y José Angel Rodero.— Dirigida por Antonio Mercero.— Fotografía (color): Manuel Cubedo.— Canciones: Mercero y Lapridi.— Montaje: Javier Morán.— Intérpretes: Regaliz, Luis Escobar (Dracula), Fernando Bilbao (monstruo), Andrés Mejuto (Dr. Frankenstein), Guillermo Montesinos (Quasimodo), Paul Naschi (Hombre lobo), M. A. Valera (Draculín).

Distribuida por J. F.  
Duración: 1 h. 22 m.

Unos niños se pierden en un intrincado bosque y encuentran un viejo castillo donde se han reunido los monstruos clásicos que, como se verá, han entrado en plena decadencia teniendo solo lugar en el mu-

seo de cera.

A los pocos minutos de proyección se nota perfectamente si el director que está tras la cámara se entiende de cine o es un vulgar narrador. Esto ocurre

en esta parodia al parecer obra menor de un cineasta consagrado como Antonio Mercero pero con una fluidez narrativa, pequeños detalles y todo este conjunto que forma el cine capaz de convertir en una película con sus pequeños méritos, lo que en otras ocasiones y manos ha sido una parodia vulgar que aprovecha a unos personajes que la pantalla nos ha ofrecido en incontables ocasiones. Los pobres monstruos ya no pueden haber caído más bajo, los niños los «torean»

a su antojo y al final los hacen bailar al son de su música. Las canciones de los «Regaliz» resultan oportunas para el tono que se ha dado al film y así intentando dar miedo vemos a un Dracula con problemas de dentadura, un monstruo sentimental, un hombre lobo en inferioridad de condiciones —lo que reconoce al ser sólo una víctima— y el Dr. Frankenstein es el más perverso pero, impedido y al grupo se le ha añadido un pequeño Quasimodo. Una buena diversión.

si resucitará el personaje o no. Podemos disfrutar de momentos antológicos dentro del cine de humor y de la sutilidad de unos «gags» de gran efecto y para engarzarlos monta otras escenas no tan consecui-

das como alguna de la periodista que busca la verdad sobre el personaje.

Considero que este film de montaje es un buen homenaje a Peter Sellers y un reconocimiento del humor de Blake Edwards.

## Tras la pista de la «Pantera Rosa»

Lumiere

Cinéfilo

Producción: United Artist. 1982. T.U. Trail of the pink panter. Escrita por F. Walden, Tom Waldman y Blake Edwards. Dirigida por Blake Edwards. Fotografía: Dick Bush. Diseño: Peter Muller. Música: Henri Mancini. Montaje: Alan Jones. Intérpretes: Peter Sellers Herbert Lom, David Niven, Capucine, Claudia Cardinale, Richard Mulligan Joanna Lumley, Robert Loggia, Burt Kwook, etc.

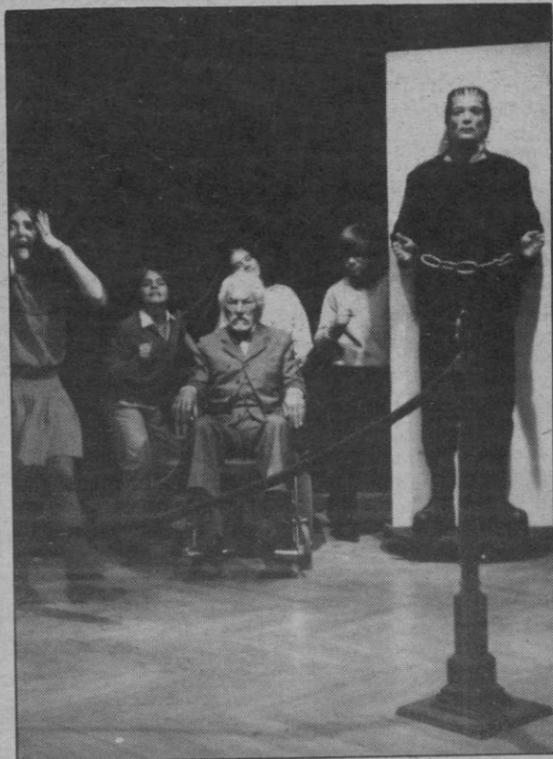
Distribuida por C.B. Films.  
Duración: 1h. 30 m.

Los éxitos del inspector Clouseau no cesan a pesar de su torpeza. Esto causa la envidia de su jefe el inspector Dreyfuss que se alegra cuando recibe la noticia de que el avión que le transportaba a un país de Oriente, para rescatar el diamante la «Pantera Rosa», se pierde en el mar...

Blake Edwards no había terminado su serie sobre el inspector Clouseau cuando murió Peter Sellers y antes de continuarla con otro actor o dejarla definitivamente por no encontrar sustitui-

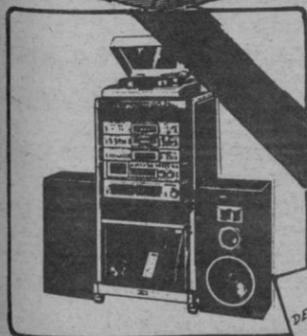
to que encajara en la imagen que del torpe policía tenemos, ha querido rendir un homenaje a su amigo y colaborador fallecido. Aprovecha las mejores secuencias y gags de diferentes episodios, añade algunas nuevas, se las arregla para que envejecidos actores —David Niven y Capucine, por ejemplo— recuerden sus contactos con el desaparecido inspector y así Edwards, con su habitual maestría, da continuidad a una serie de divertidas secuencias quedando al aire

## Buenas noches, señor monstruo



Les presentamos a unos angelicales monstruitos: Regaliz ellos en su nuevo film «Buenas noches señor monstruo» harán que estas Navidades sean más felices y alegres. «Buenas noches señor monstruo». Un film monstruosamente divertido... Podrán verlo en Nuevo Hispania. Apto todos los públicos.

# OFERTA DE NAVIDAD



TODO UN EQUIPO DE SONIDO COMPLETO, COMPUESTO POR:

- GIRADISCOS semiautomático con cápsula magnética.
- AMPLIFICADOR de 50 w.
- SINTONIZADOR AM y FM, estereo
- PLATINA y CASSETTE Dolby, preparada para cintas de metal.
- 2 BAFLES de tres vías.
- Un mueble con puertas de cristal

TODO POR EL INCREIBLE PRECIO DE **89.000** Ptas.  
FACILIDADES HASTA 3 AÑOS  
¡ SIN ENTRADA!

**TECNOSON**  
Valentín Vila

SONIDO PROFESIONAL Y DOMESTICO - VIDEO  
Nuño Sanz, 1-7 · (Esquina Marqués de Fuensanta)  
Tel. 412333 · 410004 · Palma de Mallorca

¡Felices Fiestas!

¡Disfrutelo con toda su familia!

UN «NUEVO»  
CINE EN PALMA



CONFORTABLE, ACOGEDOR  
ELEGANTE, CENTRICO

LO ENCONTRARA  
FACILMENTE EN

Avenida Argentina (Junto Plaza Madrid)  
— Es Fortí —

# HOY

A PARTIR DE

— TODOS LOS DIAS —  
Y SIEMPRE CON UNA  
SELECTA PROGRAMACION  
APTA PARA TODOS LOS  
PUBLICOS

EMPEZAMOS CON LA MAS  
ESPECTACULAR CREACION  
DE...

SYLVESTER STALLONE

## EVASION O VICTORIA

Jugar es su obligación.  
Huir, su mayor esperanza.



SYLVESTER STALLONE  
MICHAEL CAINE  
PELE  
MAX VON SYDOW

Un film de JOHN HUSTON,  
"EVASION O VICTORIA"  
música de BILL CONTI



LORIMAR

La historia electrizante de algo más que  
una huída del campo de concentración.

**LOCOS DE REMATE**

— por Gene WILDER —

En el mismo programa:

ATENCION A LOS PRECIOS: 175 PTAS. (INCLUIDO FESTIVOS) LUNES (DIA DEL CINE): 100 PTAS.

## Guía del espectador

## Cinéfilo

**BUENAS NOCHES SR. MONSTRUO.**— Los pobres monstruos clásicos ya no son los que eran y se convierten en objeto de las burlas de los niños de «Regalíz». La dirección de Mercero es eficaz y el film divierte.

**PADRE NO HAY MAS QUE DOS.**— Puntualmente acude a su cita navideña la película de Mariano Ozores, esta vez con Esteso y Pajares juntos, una actriz infantil y otros rostros populares. Su público adicto no quedará defraudado.

**VIDA PERRA.**— En ensayo de Javier Aguirre que dejando aparte sus películas comerciales se enfrenta con un monólogo de Esperanza Roy que consigue una notable interpretación.

**TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA.**— Blake Edwards ha querido rendir un homenaje póstumo a Peter Sellers y con inteligencia ha sabido reunir las mejores secuencias y gags de sus films de la serie a los que ha dado continuidad.

**ESTOY EN CRISIS.** (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

**ROBIN HOOD.** Rodada en 1963 esta película clásica dentro de las obras de Walt Disney, demuestra la vigencia de una forma de entender el cine de dibujos animados.

**QUERELLE.** Este es el último y polémico film del recién desaparecido Rainer Werner Fassbinder. Ambiente morboso de violencia y sexo y una visión subjetiva del tortuoso mundo del homosexualismo, muy distinto del expuesto hasta ahora.

**E.T. EXTRATERRESTRE.** Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

**BOMBARDERO.** Aquí Bud Spencer, hace el papel de un boxeador retirado y aunque no falten las secuencias de peleas sin las cuales los fans se sentirían desilusionados, parte importante del film se centra en combates de boxeo.

**ANNIE.** Un gran éxito de Broadway en su versión cinematográfica. No se han regateado medios económicos y artísticos para que el film resulte espectacular, simpático y hasta estimulante.

**EL BARRENDERO.** Una película que demuestra que, a pesar de los años, Cantinflas está en plena forma y bien dispuesto a satisfacer a sus muchos fans dispuestos a reírse con sus chistes y emocionarse con sus detalles sentimentales.

**FIREFOX (EL ARMA DEFINITIVA).** Una historia de la guerra fría muy bien medida en todos sus detalles. La intriga y un clima muy adecuado mantienen el interés del espectador y la historia desembarca en unas secuencias de gran espectáculo a base de perfectos efectos especiales.

**ACORRALADO (Acción).** Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

**EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME.** La más reciente película sobre la serie del gendarme de Saint Tropez que da oportunidad de lucimiento a Louis de Funes, Michel Galabru y otros actores cómicos.

**EL SEÑOR DE LAS BESTIAS.** Película de gran espectáculo que sigue la pauta marcada por otras de gran éxito. No desmerece de ellas no faltando toda clase de aventuras, magia, decorados, vestuario de efecto y escenas espectaculares.

## Bombardero



Los tortazos de «Bud» no los resistiría ni Rocky. Su astucia y fuerza le permitieron acabar en el ring con el más temido y fuerte boxeador.

Vean a Bud Spencer en «Bombardero» en Chaplin Multicines. Acción y diversión para todos en estas fiestas navideñas.

## Cartelera

## TEATRO

SALON  
RIALTO

A las 7'00, 10'30 nit. Compañía de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Localitats per 3 dies. Taquilles obertes a partir de les 5. Tel. 221245.

## AUDITORIUM

En preparación recitales de «MANOLO ESCOBAR». (Sábado 25 y domingo 26, funciones 7'30 tarde y 10'45 noche).

## TEATRO

SALA  
MOZART

Hoy cerrado por descanso de la Compañía. Mañana, continuará «ALEGRIA DE CONILL», de Joan Mas, por la Compañía Zanoguera-Alfaro.

TEATRO  
PRINCIPAL

Hoy a las 7 «ANILLOS PARA UNA DAMA» de Antonio Gala, con María Asquerino, Francisco Piquer. Horario de taquilla de 11'30 a 13 y de 17'30 a 22'30 h.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«NOCHES MUY ARDIENTES DEL CARIBE». Clasificada «S». Complemento: «CRONICAS DEL BROMURO». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC  
CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS: MATINAL a las 10'00: «LLAME 69-69 TAXI PARA SEÑORA». Clasificada «S». Marine Frajese, Guida Lauri. Director: Alan W. Cools. Además: «SABADI SABADETE...». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS» (The Beatsmaster) Marc Singer, Tanya Roberts. Director: Don Coscarelli. (Atención a los horarios del Film: 3'35, 5'50, 8'10, 10'30. Complemento: «AVENTURAS DE POPEYE». (Apto para todos los públicos).

PALACIO  
AVENIDA

CLIMATIZADO

Cantinflas en «EL BARRENDERO». Atención horarios film: 3'25, 5'45, 8'05, 10'20. Complemento: «PRODIGIOS DE LA NATURALEZA». (Apto para todos los públicos).

SALA  
AUGUSTA

Desde las 3'00. Firefox «EL ARMA DEFINITIVA». Un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood en Panavisión. Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Complementos cortos y Avances. (Apto menores).

SALA  
AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «CHISPITA Y SUS GORILLAS», con Macarena Camacho, Miguel A. Valero y Miguel Joven; «LOS PIRANEA», con Javier de Campos y Rafaela Aparicio, como Loles. Complemento: «METEORO» con Sean Connery y Natalie Wood. (Apto menores).

BELLVER  
Cinema

(Climatizado). Desde las 3'15: «LAS LOCURAS DE PARCHIS». Comp. «ORCA» «LA BALLENA ASESINA». Desde las 10'15 noche a 4 madrugada «PASAJE PARA UN COCHE FUNEBRE Y «ORCA». «LA BALLENA ASESINA».

SALA  
BORN

Desde las 3'00: «NIMH, EL MUNDO SECRETO DE LA SRA. BRISBY», un film de Don Bluth, por los mejores técnicos de los Estudios de Walt Disney. Complemento: «COMBATE DE FONDO», con Bárbara Streisand y Ryan O'Neal. (Apto menores).

## CAPITOL

CLIMATIZADO

«PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Fernando Esteso y Andres Pajares, Paloma Hurtado, Mari Carmen Pascual la Annie Española. Complemento: «VIVA KNIEVEL», con Gene Kelly. (Apto menores).

## LUMIERE

Desde las 3'15: «TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA». La última y más inspirada interpretación de Peter Sellers. Un film de Blake Edwards. (Hor.: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «VOTA A GUNDISALVO». (Autorizado todos públicos).

NUEVO  
HISPANIA

«BUENAS NOCHES SEÑOR MON TRUO», con el Grupo Regalíz, con Luis Escobar, Andres Mejuto y Paul Naschy. Complemento: «AMANECEER ZULU» con Burt Lancaster y Peter O'Toole. (Apto menores).

CHAPLIN  
multicines 1  
CLIMATIZADO

«UN AMOR DE VERANO». La mejor y más excitante película, el director de «Grease» y «El lago azul». (Hor.: 3'00, 4'50, 6'35, 8'30, 10'30). Todos los días: MATINAL a las 11'00. (Mayores 14 años).

CHAPLIN  
multicines 2  
CLIMATIZADO

«BOMBARDERO», Bud Spencer. (3'00, 4'55, 6'50, 8'45) (Unicas semanas). Complementos: «POPEYE, EL MARINO SOY». (A todos públicos). Todos los días MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN  
multicines 3  
CLIMATIZADO

«ALASKA, EL INFIERNO BLANCO». (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). Todos públicos. (Todos los días MATINAL a las 11'00).

CHAPLIN  
multicines 4  
CLIMATIZADO

«ROBIN HOOD» de Walt Disney, con sus más famosos personajes. Complemento: «LAS AVENTURAS DE LOS INDIOS NAVAJOS». Unicas sesiones: 3'05, 5'00, 6'50, 8'45. (Todos los días: MATINAL a las 11'00). (Aut. todos públicos).

CHAPLIN 2  
multicines 4  
CLIMATIZADO,

Noche: 10'40 (Unica sesión) 5ª semana. «ESTOY EN CRISIS». José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampietro. 16 años. Unica sesión: 10'40 noche: «CAIDO DEL CIELO» (Out of the bine). Un film de Dennis Hopper con Linda Manz, Sharon Farrell. (May. 16 años).

CHAPLIN  
multicines 5

(5ª SEMANA). «QUERELLE». (Un pacto con el diablo). Un film de R.M. Fassbinder con Brad Davis, Franco Nero. (3.00, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Cop.: «NUEVOS INQUILINOS», exclusivamente solo para mayores 18 años. (Todos los días MATINAL a las 11'00).

PALACIO DE  
LA PRENSA

Desde las 3'00 (Tercer mes). «ACORRALADO» (First Blood) con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Un film de Ted Kotchaf. Complemento: «VALENTINA» (Crónica del Alba de Ramón J. Sender), con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN  
PALACE  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Ese Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos).

LIRICO  
PALACE

Desde las 3: «EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME» Louis de Funes, Michael Galabru. Un film de Jean Girault. Complemento: «TODOS AL SUELO!» Andrés Pajares, Fernando Esteso. (Apto para todos los públicos). Horario «GENDARME»: 4'25, 7'30, 10'35.

SALA  
RIVOLI  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ANNIE». Un film de John Huston con Albert Finney, Carol Burnett, Bernardette Peters, Ann Reinking. (Atención horario film: 4'10, 7'10, 10'10. Complemento: «POPEYE Y LAS ESPINACAS». (Aut. todos públicos).

JAIME III  
CINEMA  
CLIMATIZADO

De 3'15 a 9'00 noche: «LAS LOCURAS DE PARCHIS» (La 3ª Guerra de los niños) «Parchis». Complemento: «MECHERO MARAVILLOSO» (Apto para todos los públicos). Noche 9'15 Unica sesión «VIDA PERRA». Además: «MARAVILLAS» (Mayores 18 años).

## FANTASIO

«ESAS CHICAS TAN PU...». Clasificada «S». Director: Ignacio F. Iquino. Complemento: «LOS JOVENES EN SUS LOCOS CACHARRROS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO  
MODERNO  
CLIMATIZADO

«PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Andrés Pajares y Fernando Esteso. Complemento: «EL DIA DEL FIN DEL MUNDO», con Paul Newman y Jacqueline Bisset. (Apto menores).

## ATLANTIC

Desde las 3'00: «EVASION O VICTORIA» Sylvester Stallone. (Hor.: 3'05, 6'50, 10'35). Complemento: «LOCOS DE REMATE». (Hor.: 5'10, 8'50). (Todos los públicos).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca. Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! parking gratuito

plaza Rosellón

parking gratuito

Programa de televisión

PRIMER PROGRAMA

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Informatiu Balear.  
14,55: Conexión con la programación nacional.  
15,00: Telediario.  
15,35: Dibujos Animados. «Don gato».

16,00: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm, de Henry Lewin - George Pal (1962). Con Laurence Harvey, Claire Bloom, Karl Boehm, Yvette Mimieux, Barbara Eden, Russ Tablyn. En Alemania de principios del siglo XIX, los hermanos Guillermo y Jacobo Grimm son dos jóvenes literatos, cuya gran pasión es la filología y la gramática alemanas. En realidad, esta es solo una de sus dos pasiones pues la otra son los cuentos infantiles, los relatos fantásticos, las hadas y los gnomos.

18,10: Nosotros.  
18,35: Tom y Jerry. «Salven a ese ratón», «Droopy: cuentos para niños» y «Erasmus el perico».  
19,00: Usted por ejemplo: «La paz, conquista imposible». «Usted por ejemplo» quiere adherirse al «día Mundial de la Paz», que se celebrará el uno de enero, emitiendo un programa dedicado a la paz. Entrevista con Rudolf Bahro, líder del «Partido Verde» de Alemania Federal y auténtico campeón de la paz reconocido en todo el mundo.  
20,00: ESpecial payasos. «Tomy, el conejo de trapo». Programa especial

de Gaby, Miliki y Fofito y Rody, para estas fechas navideñas.  
21,00: Noticias.  
21,15: Vivir cada día. «Escenario para una Nochebuena». 24 de diciembre, celebración religiosa de la Nochebuena, celebración social y familiar por antonomasia: cuando la mayor parte de los españoles se están situando en torno a la tradicional cena de celebración, o cuando estén ultimando los preparativos para ese momento ritual «Vivir cada día» se asomará a las pantallas de los televisores con un programa especial centrado en el vivir de la Nochebuena.

22,00: Mensaje de su Majestad el Rey.  
22,20: Un, dos, tres...

24,00: Misa del gallo. Transmisión en directo de la misa del gallo desde la iglesia de Alcobendas (Madrid).

01,00: Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

15,30: Carta de ajuste.  
15,43: Apertura y presentación.

15,45: Lou Grant. «Inconcebible». Un pequeño incidente en el Golfo Pérsico, se refleja en la televisión y en la prensa, de forma tan pesimista, que los habitantes de Los Angeles demuestran a través de una encuesta realizada por los periodistas de «La Tribuna», el temor que sienten ante una guerra atómica: el 80 por ciento cree firmemente que sólo un milagro puede

impedir que estalle el conflicto.

16,35: Musical Express. Con la participación de Charol, Joan Jett, Cultur Club.

17,35: Dibujos animados.

18,30: La abeja Maya. «La obra de teatro» y «Campeonato aéreo».

18,30: Baloncesto. Torneo de Navidad.

20,00: Largometraje. «Arco Iris sobre Manhattan», de Edward Mann (1971). Con Jack Klugman, Norma French, Ruben Figueroa, David Mann, Kevin Riou, Val Avery, Lee Powell. Durante muchos años existió en el corazón de Manhattan un rancho donde la chiquillería de la vecindad podía aprender a montar a caballo y a saborear un poco de naturaleza. Regentaba ese pintoresco oasis el viejo Bernie, que había bautizado a su propiedad con el nombre de «El satélite». Un día, los municipios de Nueva York le pusieron a Bernie la soga al cuello, ya que aquella insólita «propiedad agrícola» acababa de ser adquirida por una inmobiliaria.

22,00: Mensaje de su Majestad el Rey.

22,15: Zarzuela: Teresa Berganza. La orquesta Bayerischen Rundfunks, con Enrique García García Asensio al frente, interpreta fragmentos de algunas obras populares de zarzuela, actuando como solista Teresa Berganza. Entre otros títulos, escucharemos «La revoltosa», «El niño judío», «La gran vía», «La tempranica» y «La alegría del batallón».

23,20: Ballet. «El pájaro de fuego». Dirección: Jeans-Yves Landry. Moderna versión de la obra de Stravinsky usando efectos especiales y animación además de una coreografía muy singular. Son sus principales intérpretes Claudia Moore, Del Toronto Dance Theatre y Jean-Marc Lebeau, de la compañía de Eddy Toussaint. Este programa está galardonado con el «Praga de Oro» y un premio Emmy en su octava edición. 00,10: Despedida y cierre.

CERTAMEN DE TEATRE ESCOLAR

Presentació de Projectes: Fins al 10 de Gener de 1983



CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA DE LES ILLES BALEARS

Informació: Conselleria d'Educació i Cultura  
Carrer Marina n.º 3 - Palma

DISFRUTA DE UNAS «SUPERNAVIDADES» CON PARCHIS Y RECUERDA QUE ESTA ES LA «3.ª GUERRA DE LOS NIÑOS» SU MEJOR PELICULA



HOY ESTRENO CONJUNTAMENTE



LAS MAS DIVERTIDAS PERIPECIAS

LAS MAS PEGADIZAS CANCIONES



RODRIGO VALDECANTOS · RICARDO MERINO · MANUEL ALEXANDRI  
ANTONIO GAMERO · IRENE DAINA · EVA CELDRAN en Vicky

Dirigida por JAVIER AGUIRRE una producción BERMUDEZ DE CASTRO P. C. S. A. BELLVER

JAIME III «MECHERO MARAVILLOSO»

BELLVER «ORCA» (LA BALLENA ASESINA)

COMPLEMENTOS APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS



NOCHE A LAS 9'15 SESION UNICA  
**VIDA PERRA**  
ESPERANZA ROY EN UN FILM DE JAVIER AGUIRRE  
(MAY. 18 AÑOS)  
COMPLEMENTO: «MARAVILLAS» DE MANUEL GUTIERREZ ARAGON



DESDE LAS 10'15 NOCHE A 4 MADRUGADA:  
«PASAJE PARA UN COCHE FUNEBRE»  
y «ORCA» (LA BALLENA ASESINA)



Vida perra

«Vida perra», un film de Javier Aguirre, protagonizado por Esperanza Roy. Primer premio de interpretación femenina en la bial de Venecia.

Dice la crítica italiana: «Uná actriz española solo comparable a Anna Magnani».

Dice Camilo José Cela en una carta a Javier Aguirre: «Mi enhorabuena más cordial por el éxito de Esperanza Roy y de usted en «Vida perra». Hace ya algún tiempo le dije que era una obra magnífica y veo que no me he equivocado».

«Vida perra». Un filme único sin precedentes. Admiré a diario en función única de noche en Jaime III Cinema.

Oferta Especial P.V.P. 703.000 ptas. VALIDO HASTA 31-XII

Nuevo en la carretera. Nuevo en la ciudad. Nuevo en la carretera. Nuevo en la ciudad.  
**AUSTIN METRO**  
EL COCHE A LA MEDIDA DE MUCHOS  
Por que lo que tiene gusta a todos



Recien llegados a:

**AFOSA** Auto Freno Oliver, S.A.  
aragón, 138 - Tel. 27 82 46



Fue el mejor intérprete de Chopin

# Arthur Rubinstein, adios a un pianista genial

Ramón Arroyo

La muerte de ARTHUR RUBINSTEIN a los noventa y cinco años de edad, nos priva de uno de los pianistas más geniales de todos los tiempos. Había nacido en Lodz (Polonia) en el año 1886 y estaba considerado como uno de los más grandes en el mundo de la música internacional. Su vida se apagó a las seis y treinta de la tarde del lunes 20 de diciembre en su residencia de Ginebra, a consecuencia de una infección que hizo inútiles los cuidados médicos. Su esposa, Annabelle Whitestone declaró que la salud del maestro era muy precaria desde hace algunos años y que en los últimos tiempos apenas salía de casa.

## UNA VIDA DEDICADA A LA MUSICA

Arthur Rubinstein fue el séptimo de los hijos de Ignace Rubinstein y Felice Hayman. Fue un auténtico niño prodigio, que a los tres años ya asistía a clases de piano y a

los cuatro daba su primer concierto —para una obra benéfica—. A los ocho años estudiaba en el conservatorio de Varsovia con Rozycski. Desde entonces todo marchó a las mil maravillas para él. Una de sus hermanas se casa con el violinista húngaro Joseph Joa-

chim y este lo presenta a Brahms, que queda «íntimamente impresionado por las condiciones musicales» de Rubinstein, consiguiendo que le admitan en el Conservatorio de Berlín, bajo la tutela del profesor Heirich Bartah.

A los once años Arthur Rubinstein hace su primera aparición profesional, en Berlín, bajo la dirección de su cuñado Joachim, con el «Concierto en la» de Mozart. Estudia, porco tiempo después, piano, con su compatriota Paderewski en

Suiza. Los progresos de Rubinstein son, según el maestro antes aludido, «prodigiosos». Viaja a los Estados Unidos en el año 1906 y es contratado, en vista de su éxito, para varios recitales. Un comentarista de la época, James Barney, afirmaba en su crítica: «Los dedos de Rubinstein son un prodigio de movilidad, como un prodigio de parto musical y creativo es su mente. Rubinstein es, sin duda alguna, un genio».

## LA II GUERRA MUNDIAL MARCA SU VIDA

En el año 1916 Arthur Rubinstein actúa en España con un éxito resonante. Los críticos españoles se muestran asombrados por el dominio del que Rubinstein hace gala al interpretar a dos maestros españoles: Albéniz y Falla. El Rey Alfonso XIII le invita a Palacio para que actúe ante él, y complacido por el recital del maestro le exige cariñosamente que le pida algo a cambio. Rubinstein le dice que su nacionalidad, en unos momentos en que la I Guerra Mundial se encontraba en su punto álgido, le resulta un tanto peligrosa y que le gustaría poseer el pasaporte espa-



ñol. Al otro día lo tenía en su poder. Quizá por eso, y por otras muchas cosas, el maestro sintió siempre una gran amor hacia España, lo que le hizo comprar una finca en Andalucía para sus vacaciones estivales.

La II Guerra Mundial marcó su vida: muchos de sus amigos de infancia murieron en la contienda en su Polonia natal. Le confesaba al periodista italiano Marcello Scarpa: «Amigos de mis años infantiles y adolescentes murieron en los campos de batalla, y algunos familiares. ¡Dios mío, que estúpidas y criminales son las guerras!...»

Poco después del estallido de la guerra Arthur Rubinstein, su esposa y sus dos hijos se trasladan a los Estados Unidos para establecer allí su residencia. Ubicarían su residencia en Los Angeles, el maestro obtendría la nacionalidad norteamericana y allí nacerían sus dos últimos hijos. Rubinstein interviría en trece películas y tomaría parte activísima, al frente del Fondo Federico Chopin, por él fundado, en la recaudación de dinero destinado a ali-

viar los problemas de todos los artistas europeos víctimas de la guerra.

## EN BUSCA DE SUS RAICES

En el año 1958 Rubinstein, en busca de sus raíces polacas, viaja a su tierra. En Varsovia da un magno concierto, recibiendo la más larga y calurosa ovación de toda su vida.

Arthur Rubinstein es ya una figura internacional. Y un hombre feliz en compañía de su esposa Aniela Mlynarski y de sus hijos Eva, Paul, Alina y John Arthur. Cuando su primera esposa muere, Rubinstein sufre una gran depresión nerviosa: «Si no fuese por la ayuda moral de la música, hubiese enloquecido», afirma. En Annabelle Whitestone encontraría años después su paz moral definitiva...

Rubinstein era miembro de la Academia de Bellas Artes de París, de la Academia Santa Cecilia de Roma, y de la de Bellas Artes de Río de Janeiro. Estaba condecorado con la Legión de Honor francesa, era gran oficial del Mérito de la República italiana, Gran Cruz de la Orden de Santiago de Portugal, Knight Commander del Imperio Británico, Medal of Freedom de Estados Unidos y, en España, había sido galardonado con la Orden de Alfonso X el Sabio. Era también «doctor honoris causa» de diversas universidades, entre ellas las de Columbia, Yale, Northwestern y Brown.

## Hechiceros y mensajeros

Miguel Moreno



Ahora resulta que algunos médicos se han sentido molestos, no porque les hagan trabajar —que para eso cobran— sino porque se haya dado publicidad al asunto. Caramba. Ya empezamos con el problema de siempre: hay que matar al mensajero cuando no trae buenas noticias. Vamos a terminar todos esquizofrénicos. Si alabamos las cosas bien hechas, no pasa nada, pero tampoco es noticia; a fin de cuentas, todos los profesionales tienen que hacer las cosas bien. Si criticamos una situación, o pronunciamos un ¡je, ya era hora...!, nos convertimos en unos malditos, a pesar de que Aguinaga y otros profesores del periodismo nos dijeran aquello de que lo excepcional era noticia.

Qué quieren que les diga. Yo no me imagino a mi médico-de-cabecera-de-la-Seguridad-Social, el amigo Mateo (de nada, majo, tú eres un campeón), enfadándose porque saquemos a relucir los trapos sucios de unos señores concretos/de una empresa concreta/de una profesión concreta. El, mi médico, no se siente aludido. Porque sabe que van a verle las octogenarias para contarle chascarrillos; y los hipodriacos para que les recete juanolas, y los barra 83, o como se denomine a los «productores», para pedirle la baja, sabiendo que él no se casa con nadie. Me consta que el lote de beneficiarios que acudimos por su consulta le tenemos estima. Allí nunca se han visto malos modos, ni se han escuchado improperios, ni se han recetado aspirinas desde la puerta para terminar antes y luego yasabessimebuscanesto-yenlaclínica de Fulanito.

Que no se me enfaden los hechiceros de nuestra tribu. Yo estoy dispuesto a reconocer que tengo otros muchos zánganos, vagos y maleantes cerca, ante, bajo, cabe, con, contra, de mí. Y este pobre mensajero sería muy feliz cuando alguien denunciara a los villos (que no inteligentes) circundantes. ¿Vale?

## Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



Director: Pablo Lull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Directora Técnico de Prensa:  
Malén Aznárez  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

## Personal

Jaime Jiménez

● PEPE CASAS, con la mejor intención del mundo, por supuesto, y por culpa de su maravillosa costumbre de desear paz y amor a la gente, nos montó un buen número a sus amigos. Pepe nos ha felicitado las fiestas, este año, con un regalo ciertamente original: una preciosa paloma blanca, que nos llegó, embalada, de la mano de un Papá Noel. Hasta aquí, todo muy bonito, muy navideño. El drama viene después, cuando te llevas a casa el regalo y los críos, felices por la sorpresa, van y te espetan aquello de «¡¡¡supongo que no serás capaz de matarla!». Y ahí tienes a la paloma, que además es una monada, revoloteando por la casa, adormilada en una lámpara... Lo dicho: un drama.

● PAOLO ROSSI, nos garantizan desde el equipo decano, tampoco será alta, esta temporada, en el «Mallorca». Pese a que, como Hansi Krankl, Platini, Falcao y Serginho, han fichado ya por el equipo, como adelanta en exclusiva mundial un entrañable colega de la mañana, otra vez.

● LOLITA, la hija de la Faraona y el Pescadilla, ha declarado a un periodista que «si me caso será para siempre y tendré seis hijos». Ele.

● CAMILO SESTO, por el contrario, no tiene nada claro eso del casorio, como insiste una y otra vez. Ahora, por ejemplo, ha manifestado que «creo que no me voy a casar nunca».

● GABRIEL GENOVART, nuestro entrañable compañero, tampoco se casará este invierno, como al parecer tenía previsto, pero ayer nos invitó «a lo grande» para celebrar su cumpleaños número sesenta y nueve. «No lo comenteis —nos pidió—, que la gente es muy mala, muy envidiosa, y luego me toman a chunga». Lo cierto es que Gabriel, con su nuevo peluquín, parece un chaval de veinte años.

● JOSE LUIS URIBARRI, al parecer, se va —no sabemos si momentáneamente—, de televisión. De entrada, desaparece su programa «Aplauso», que, como recordará el lector, ha sido uno de los espacios de TVE más duramente criticados.

● WOODY ALLEN ha tenido —como muchos de nuestros empresarios de hostelería— un magnífico año. Y no sólo desde el punto de vista artístico, sino también desde el económico. Y para celebrarlo, el hombre se ha mudado de casa. Según las crónicas frivolas que nos llegan de los USA, la nueva mansión del señor Allen le ha costado doscientos millones de pesetas.